


## Naudojimo ir montavimo instrukcija Šaldiklis













**Būtinai** perskaitykite šią naudojimo ir montavimo instrukciją prieš statydami, montuodami arba prieš prietaisą eksploatuodami pirmąjį kartą. Taip apsisausosite patys ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

# Turinys

---

<b>Saugos nurodymai ir įspėjimai</b> .....	<b>5</b>
<b>Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą</b> .....	<b>16</b>
<b>Įrengimas</b> .....	<b>17</b>
Pastatymo vieta .....	17
Klimato klasė .....	17
Montavimo nurodymai .....	18
Baldai / įmontuojamieji baldai .....	18
Montavimo nišos pagrindo apkrova .....	19
Vėdinimo oro tiekimas ir ištraukimas .....	19
Durelių stabdiklis .....	19
Montavimas "Side-by-side" .....	20
Gėlo vandens jungties montavimo nuorodos .....	21
Montavimo matmenys .....	22
Matmenys, kai prietaiso durelės atidarytos (atidarymo kampas 115°) .....	24
Priekinės baldų dalies matmenys .....	26
Šaldymo prietaiso montavimas .....	27
Kol dar nepradėjote ... ..	27
Reikalingi įrankiai .....	27
Priekinės baldų dalies svoris .....	28
Montavimo nišos išlygiavimas .....	28
Montavimo nišos tikrinimas .....	29
Prieš montuodami .....	30
Montavimo nišos paruošimas .....	31
Šaldymo prietaiso įstūmimas į nišą .....	34
Šaldymo prietaiso išlygiavimas .....	35
Šaldymo prietaiso tvirtinimas nišoje .....	38
Pasiruošimas montuoti priekinę baldų dalį .....	39
Priekinės baldų dalies tvirtinimas ir išlygiavimas .....	42
Dengiamųjų juostelių tvirtinimas .....	46
Cokolio vėdinimo grotelių ir cokolio skydelio tvirtinimas .....	48
Gėlo vandens jungtis .....	49
Gėlo vandens jungties montavimo nuorodos .....	49
Šaldymo prietaiso prijungimas prie gėlo vandens įvado .....	50
Elektros jungtis .....	51
<b>Energijos taupymas</b> .....	<b>53</b>
<b>Prietaiso aprašas</b> .....	<b>55</b>
F 2412 Vi, F 2413 Vi .....	55
F 2802 Vi, F 2812 Vi, F 2902 Vi, F 2912 Vi .....	56
Pagrindinis ekranas .....	57
Nustatymų režimas  .....	58

<b>Priedai</b> .....	<b>60</b>
Kartu tiekiami priedai .....	60
Pasirenkamieji priedai .....	60
<b>Pirmasis paleidimas</b> .....	<b>62</b>
Prieš naudojant pirmą kartą .....	62
Tinkamo pagalbinio durelių atidarymo mechanizmo (“Push2open” / “Pull2open”) pasirinkimas .....	62
“Miele@home” .....	63
Šaldymo prietaiso valdymas .....	64
Pirmasis paleidimas.....	65
<b>Šaldymo prietaiso įjungimas ir išjungimas</b> .....	<b>66</b>
Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui .....	67
<b>Kitų nustatymų parinkimas</b> .....	<b>68</b>
“Tastensperre”  /  įjungimas ir išjungimas .....	68
“Eco Modus”  įjungimas arba išjungimas .....	68
“Selbsttest”  vykdymas .....	69
“Türassistent”  įjungimas .....	70
“Türassistent”  išjungimas .....	72
“Miele@home” .....	72
“Messeschaltung”  išjungimas.....	74
Gamyklinių nustatymų  atkūrimas .....	75
“Sabbat Modus”  įjungimas arba išjungimas.....	77
“Wasserfilter Anzeige”  įjungimas, išjungimas arba atkūrimas .....	78
<b>Tinkama temperatūra</b> .....	<b>80</b>
Temperatūros nustatymas .....	80
Galimos temperatūros nustatymo vertės .....	81
<b>Funkcijos “SuperFrost” naudojimas</b> .....	<b>82</b>
<b>Temperatūros ir durų įspėjamieji signalai</b> .....	<b>83</b>
<b>Vidaus skyriaus planavimas</b> .....	<b>85</b>
Lentynėlių prietaiso durelėse perkėlimas arba išėmimas .....	85
Lentynėlių išėmimas arba perkėlimas .....	85
Lentynų ir ledo kubelių gaminimo aparato išėmimas .....	86
Šaldiklio krepšių išėmimas .....	86
Ledo kubelių indo išėmimas .....	87
<b>Užšaldymas ir laikymas</b> .....	<b>88</b>
Didžiausias šaldymo našumas .....	88
Kas vyksta šaldant šviežius maisto produktus? .....	88
Šaldytų produktų laikymas .....	88

# Turinys

---

Maisto produktų šaldymas namuose .....	89
Maisto produktų sudėjimas .....	90
Užšaldytų maisto produktų laikymas.....	90
<b>Ledukų gamyba.....</b>	<b>92</b>
<b>Savaiminis atitirpimas.....</b>	<b>94</b>
<b>Valymas ir priežiūra.....</b>	<b>95</b>
Valymo priemonės pasirinkimas.....	95
Prieš valydami šaldymo prietaisą .....	96
Vidinė dalis, priedai .....	96
Durelių sandariklio valymas.....	97
Vėdinimo ir ventiliacijos angų valymas .....	97
Vandens filtro (“IntensiveClear” tankusis filtras) plovimas.....	97
Baigę valyti .....	99
<b>Vandens filtras .....</b>	<b>100</b>
“IntensiveClear” aktyviosios anglies filtro keitimas (žr. skyrių “Papildomi priedai”) .....	101
<b>Ką daryti, jeigu ...</b>	<b>103</b>
<b>Garso priešastys.....</b>	<b>113</b>
<b>Garantinio aptarnavimo skyrius .....</b>	<b>114</b>
Kontaktai pranešti apie triktis .....	114
EPREL duomenų bazė .....	114
Garantija .....	114
<b>Garantijos sąlygos.....</b>	<b>115</b>
<b>Sutartiniai ženklai.....</b>	<b>116</b>
<b>Atitikties deklaracija.....</b>	<b>119</b>
<b>Autoriaus teisės ir licencijos.....</b>	<b>120</b>

## Saugos nurodymai ir įspėjimai


Šis šaldymo prietaisas atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš naudodami šaldymo prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo ir montavimo instrukciją. Joje pateikti svarbūs nurodymai apie prietaiso montavimą, saugą, naudojimą ir techninę priežiūrą. Taip apsaugosite patys ir apsaugosite prietaisą nuo pažeidimų.

Kaip nurodyta standarte IEC 60335-1, "Miele" rekomenduoja susipažinti su prietaiso montavimo instrukcija, saugos nurodymais ir įspėjimais bei jais vadovautis.

"Miele" neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Naudojimo ir montavimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam prietaiso savininkui.

 Virstantis šaldymo prietaisas gali sužeisti, galima materialinė žala!

Šaldymo prietaisas yra sunkus ir atidarius dureles gali apvirsti.

Kol prietaisas bus įmontuotas ir pritvirtintas nišoje, kaip nurodyta šioje naudojimo ir montavimo instrukcijoje, laikykite prietaiso dureles uždarytas.

# Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

## Tinkamas naudojimas

▶ Šaldymo prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje, pvz.:

- parduotuvėse, biuruose ir panašiose darbo aplinkose,
- sodybose,
- viešbučiuose, pensionatuose, moteliuose ir kitose panašiose aplinkose.

Prietaisas nėra skirtas naudoti lauke.

▶ Šaldymo prietaisą naudokite tik buityje laikyti maisto produktus, taip pat šviežiams maisto produktams užšaldyti ir ledukams paruošti. Visos kitos naudojimo paskirtys yra draudžiamos.

▶ Šaldymo prietaisas nėra pritaikytas laikyti ir šaldyti vaistus, kraujo plazmą, laboratorijos įrangą ir panašias medicinos prietaisų direktyvoje nurodytas medžiagas bei produktus. Netinkamai naudojant šaldymo prietaisą, laikomi produktai gali pradėti gesti arba tapti nevartojama. Šio šaldymo prietaiso negalima eksploatuoti aplinkose, kuriose gali kilti sprogimo pavojus.

“Miele” neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo valdymo.

▶ Asmenys (įskaitant vaikus), kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių, protinių gebėjimų, nepakankamos patirties arba neišmanymo negali saugiai valdyti šaldymo prietaiso, juo gali naudotis tik prižiūrimi arba instruktuojami atsakingo asmens.

Šiems asmenims leidžiama valdyti prietaisą be priežiūros tik tada, jei juie buvo išmokyti tą daryti saugiai ir suprato apie galimus pavojus.

## Vaikai namų ūkyje

- ▶ Aštuonerių metų neturintys vaikai negali naudotis šaldymo prietaisu, nebent jie yra nuolat prižiūrimi.
- ▶ Aštuonerių metų ir vyresni vaikai be priežiūros gali valdyti šaldymo prietaisą tik tada, kai apie šaldymo prietaisą jiems paaiškinta tiek, kad galėtų jį valdyti saugiai. Vaikai turi gebėti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.
- ▶ Vaikai negali šaldymo prietaiso valyti arba prižiūrėti neprižiūrimi.
- ▶ Prižiūrėkite vaikus, esančius netoli šaldymo prietaiso. Jiems niekada neleiskite žaisti su šaldymo prietaisu.
- ▶ Pavojus gyvybei! Atminkite, kad iš didžiojo šaldiklio krepšio išėmus pertvarą, į jį galės įlipti vaikai!
- ▶ Prietaiso durų jungių srityje kyla pavojus susižeisti. Ypač vaikai privalo būti kuo atokiau nuo šios srities!
- ▶ Pavojus uždusti! Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pvz., plėvelę) arba užsimauti ją ant galvos ir uždusti. Laikykite ją vaikams nepasiekiamoje vietoje.

# Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

## Techninė sauga

► Buvo patikrintas šaltnešio kontūro sandarumas. Šis šaldymo prietaisas atitinka nustatytus saugos reikalavimus bei taikomas ES direktyvas.



► Įspėjimas: gaisro pavojus / degiosios medžiagos! Šis simbolis yra ant kompresoriaus ir informuoja apie degias medžiagas. Nenuļupkite šio lipduko.

Sudėtyje esantis šaltnešis (duomenys specifikacijų lentelėje) nekenkia aplinkai, tačiau yra degus.

Naudojant šį aplinkai nekenkiantį šaltnešį, šiek tiek padidėja prietaiso veikimo garsai. Be veikiančio kompresoriaus garsų taip pat gali girdėtis tekėjimo per visą šaldymo kontūrą garsas. Šių garsų išvengti, deja, neįmanoma, tačiau jie neturi įtakos šaldymo prietaiso veikimui.

Transportuodami, montuodami arba statydami prietaisą stenkitės nepažeisti šaldymo kontūro dalių. Ištryškęs šaltnešis gali sužaloti akis, o išbėgęs – užsidegti.

Jeigu pastebėjote pažeidimus:

- venkite atviros ugnies arba degių šaltinių;
  - atjunkite šaldymo prietaisą nuo maitinimo tinklo;
  - kelias minutes vėdinkite patalpą, kurioje stovi šaldymo prietaisas;
  - informuokite garantinio aptarnavimo skyrių.
- Kuo daugiau prietaise šaldomosios medžiagos, tuo didesnėje patalpoje jis turi būti statomas. Įvykus nuotėkiui, per mažose patalpose gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys. 8 g šaldomosios medžiagos turi būti numatyta bent 1 m<sup>3</sup> patalpa. Šaldomosios medžiagos kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje šio šaldymo prietaiso viduje.

- ▶ Prietaiso specifikacijų lentelėje pateikti prijungimo duomenys (saugikliai, dažnis, įtampa) turi atitikti elektros tinklo duomenis, kad šaldymo prietaisas nesugestų. Prieš jungdami juos palyginkite. Jeigu abejojate, pasikonsultuokite su elektriku.
- ▶ Šaldymo prietaiso elektros saugumas užtikrinamas tik tada, kai jis prijungiamas prie žeminimo sistemos, įrengtos pagal reikalavimus. Tai pagrindinė saugos sąlyga ir jos laikytis privaloma. Jeigu abejojate, elektros instaliaciją patikėkite patikrinti elektrikui.
- ▶ Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksploatavimas su autonominė arba tinklo sinchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonomniais elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksploatavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytąsias vertes. Buitinėje instaliacijoje ir šiame “Miele” produkte numatytų saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Kad, esant avarinei situacijai, šaldymo prietaisą būtų galima greitai atjungti nuo maitinimo tinklo, kištukinis lizdas turi būti ne užpakalinėje prietaiso pusėje ir lengvai prieinamas.
- ▶ Jeigu pažeistas jungimo į tinklą laidas, kad išvengtumėte pavojaus naudotojui, jį būtina pakeisti kitu, originaliu maitinimo laidu. Tik originalios “Miele” atsarginės dalys atitinka visus saugos reikalavimus.
- ▶ Kelių kištukų lizdai arba ilginamieji laidai neužtikrina reikiamos saugos (gaisro pavojus). Jų nenaudokite šaldymo prietaisą jungdami prie elektros tinklo.
- ▶ Drėgmei patekus ant įtampingųjų dalių ar jungiamojo laido, gali įvykti trumpasis jungimas. Todėl nestatykite prietaiso ten, kur drėgna arba gali užtikšti vandens (pvz., garaže, skalbykloje ir pan.).
- ▶ Šio šaldymo prietaiso negalima naudoti nestacionariose vietose (pavyzdžiui, laivuose).

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Šaldymo prietaiso pažeidimai gali turėti įtakos jūsų saugai. Ieškokite atpažįstamų pažeidimų. Niekada neekspluatuokite pažeisto šaldymo prietaiso.
- ▶ Šaldymo prietaisą naudokite tik įmontuotą, kad būtų užtikrinamas saugus veikimas.
- ▶ Prieš montuojant, atliekant techninę priežiūrą, remonto darbus arba jungiant prie stacionaraus vandens įvado, būtina atjungti šaldymo prietaisą nuo elektros tinklo. Šaldymo prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo, jeigu:
  - išjungti elektros instaliacijos saugikliai arba
  - išsukti elektros instaliacijos įsukamieji saugikliai, arba
  - jungiamasis laidas atskirtas nuo elektros tinklo. Norėdami ištraukti elektros laidą su kištuku, netraukite už elektros laido, laikykite už kištuko.
- ▶ Dėl netinkamai atliktų montavimo ir techninės priežiūros ar remonto darbų arba neteisingai įrengtos gėlo vandens jungties naudotojai gali kilti pavojus.  
Prieš montuojant, atliekant techninę priežiūrą, remontą arba jungiant prie stacionaraus vandens įvado, būtina atjungti šaldymo prietaisą nuo elektros tinklo.
- ▶ Jei šaldymo prietaisą remontuos ne “Miele” įgaliotasis techninės priežiūros specialistas, neteksite teisės į garantiją.
- ▶ Sugedusias dalis galima keisti tik originaliomis atsarginėmis “Miele” dalimis. Tik originalios “Miele” atsarginės dalys atitinka visus saugos reikalavimus.
- ▶ Dėl keliamų itin aukštų reikalavimų (pvz., temperatūros, drėgmės, atsparumo cheminiam poveikiui, susidėvimui ir vibracijos) šaldymo prietaise naudojamos specialios apšvietimo priemonės. Šias apšvietimo priemones leidžiama naudoti tik pagal numatytą paskirtį. Priemonės nėra skirtos patalpų apšvietimui. Keitimą gali atlikti tik “Miele” įgaliotas specialistas arba “Miele” garantinio aptarnavimo skyriaus darbuotojas. Šaldymo prietaise naudojami keli apšvietimo šaltiniai, kurie atitinka maž. F energijos efektyvumo klasę.

- ▶ “Miele” neatsako už žalą, kuri atsiranda neprijungus prie stacionaraus vandentiekio įvado.
- ▶ Ledo kubelių gaminimo aparatą leidžiama jungti tik prie šalto vandens įvado.
- ▶ Pavojus susižeisti! Jokiu būdu nelieskite judančių ledukų gaminimo aparato išmetimo įrenginio arba ledukų gaminimo aparato kaitinimo elemento judančių dalių.

### Tinkamas naudojimas

- ▶ Šaldymo prietaisas skirtas tam tikrai klimato klasei (kambario temperatūros diapazonas), kurios būtina laikytis. Klimato klasė nurodyta specifikacijų lentelėje šaldymo prietaiso viduje. Kuo žemesnė aplinkos temperatūra, tuo ilgesnė kompresoriaus prastovos trukmė, o šaldymo prietaisas negali palaikyti nustatytos temperatūros.
- ▶ Ventiliacijos angos negali būti uždengiamos arba užstatomos. Tuomet neužtikrinama nepriekaištinga ventiliacija. Taip pat didėja energijos sąnaudos ir gali sugesti prietaiso dalys.
- ▶ Jei šaldymo prietaiso viduje arba jo duryse laikote maisto produktus, kurių sudėtyje yra riebalų arba aliejaus, atkreipkite dėmesį, kad ištekėję riebalai arba aliejus nepatektų ant plastikinių šaldymo prietaiso dalių. Dėl vidinės įtampos plastikinės dalys gali įtrūkti ir sulūžti arba suplyšti.
- ▶ Kyla gaisro ir sprogo pavojus! Šaldymo prietaise nelaikykite sprogių medžiagų ir produktų su degiomis inertinėmis dujomis (pvz., aerozolių balionėlių). Dėl elektrinių konstrukcinių elementų gali užsidegti degūs dujų mišiniai.
- ▶ Sprogo pavojus! Šaldymo prietaise neeksploatuokite kitų elektrinių prietaisų (pavyzdžiui, prietaiso minkštiesiems valgomiesiems ledams gaminti). Gali prasidėti kibirkščiavimas.
- ▶ Pavojus susižeisti ir apgadinti prietaisą! Nedėkite į šaldiklį gėrimų su angliarūgšte arba skysčių, kurie gali užšalti, skardinių ir butelių. Skardinės arba buteliai gali sprogti.

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- ▶ Pavojus susižeisti ir apgadinti prietaisą! Jeigu gėrimų butelius vėsinate šaldiklio skyriuje, nepamirškite jų išimti ne vėliau, kaip po valandos. Buteliai gali sprogti!
- ▶ Pavojus susižeisti! Nelieskite užšaldytų produktų ir metalinių dalių šlapiomis rankomis. Gali prišalti rankos.
- ▶ Pavojus susižeisti! Niekada nekiškite į burną ką tik iš šaldiklio išimtų ledo kubelių ir ledų ant pagaliukų, ypač vandeninių. Dėl labai žemos produktų temperatūros gali prišalti lūpos arba liežuvis.
- ▶ Neužšaldykite pakartotinai aptirpusių arba atitirpusių maisto produktų. Kuo greičiau juos suvartokite, nes maisto produktai netenka savo maistinės vertės ir sugenda. Keptus arba virtus maisto produktus galite pakartotinai užšaldyti.
- ▶ Valgant per ilgai laikytus maisto produktus galima apsinuodyti. Laikymo trukmė priklauso nuo daugelio veiksnių, pavyzdžiui, šviežumo, maisto produkto kokybės ir laikymo temperatūros. Atkreipkite dėmesį į laikymo datą ir maisto produkto gamintojo laikymo nurodymus!

## Priedai ir atsarginės dalys

- ▶ Naudokite tik originalius “Miele” priedus. Jeigu tvirtinami arba montuojami kito gamintojo priedai, prarandama teisė į garantiją ir (arba) atsakomybė už gaminį.
- ▶ “Miele” suteikia iki 15 metų arba mažiausiai 10 metų garantiją atsarginėms dalims, kurios reikalingos prietaiso funkcijoms užtikrinti, atsižvelgiant į Jūsų šaldymo prietaiso gamybos seriją.

## Valymas ir priežiūra

- ▶ Netepkite durų tarpiklio aliejumi arba riebalais. Dėl jų durų tarpiklis ilgainiui tampa porėtas.
- ▶ Įspėjimas! Nenaudokite jokių mechaninių arba kitokių pagalbinių atitirpinimą skatinančių priemonių, jeigu jos nėra rekomenduojamos gamintojo.
- ▶ Valymo garais prietaiso garų gali patekti ant įtampingųjų dalių ir sukelti trumpąjį jungimą. Šaldymo prietaiso niekada nevalykite valymo garais prietaisu.
- ▶ Aštriabriauniai arba smailūs daiktai gali pažeisti refrižeratorių ir sugadinti šaldymo prietaisą. Nenaudokite smailių arba aštriabriaunių daiktų norėdami:
  - pašalinti šerkšną ir ledą;
  - atlupti prišalusius ledo indelius ir maisto produktus.
- ▶ Norėdami atitirpinti, niekada nedėkite į šaldymo prietaisą elektrinių šildytuvų arba žvakių. Plastiko pažeidimo pavojus.
- ▶ Nenaudokite atitirpinimo purškiklių arba priemonių nuo apledėjimo. Jie gali sudaryti sprogias dujas, juose gali būti tirpiklių arba degalų, jie gali būti kenksmingi sveikatai.

# Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

## Transportavimas

- ▶ Šaldymo prietaisą visada transportuokite statmeną, transportavimo pakuotėje, kad jis nebūtų pažeistas.
- ▶ Pavojus susižeisti ir apgadinti prietaisą! Šaldymo prietaisas yra labai sunkus, transportuokite jį tik padedami kito asmens.

## Seno prietaiso utilizavimas

- ▶ Žaidžiantys vaikai gali užsidaryti šaldymo prietaise ir uždusti.
  - Išimkite prietaiso dureles.
  - Išimkite stalčius.
  - Lentynas sudėkite šaldymo prietaise taip, kad vaikai negalėtų paprastai įlipti.
  - Prireikus sugadinkite savo seno šaldymo prietaiso durelių spynelę. Taip apsaugosite žaidžiančius vaikus, kad jie neužsidarytų ir jų gyvybei nekiltų pavojus.
- ▶ Elektros smūgio pavojus!
  - Nuo jungimo į tinklą laido nukirpkite tinklo kištuką.
  - Nukirpkite seno prietaiso jungimo į tinklą laidą.
- ▶ Utilizuokite viską atskirai nuo senojo prietaiso.
- ▶ Vykdamt utilizavimą ir po jo užtikrinkite, kad šaldymo prietaisas nebūtų laikomas šalia benzino arba kitų degiųjų dujų ar skysčių.
- ▶ Gaisro pavojus dėl išbėgusios alyvos ir šaltnešio!  
Prietaise naudojami šaltnešis ir alyva yra degūs. Bėgantis šaltnešis arba alyva gali užsidegti, jei koncentracija yra pakankamai didelė ir sąveikauja su išoriniu šilumos šaltiniu.  
Utilizuodami prietaisą įsitikinkite, kad šaldymo kontūras liks pažeistas, siekiant išvengti nekontroliuojamo šaltnešio (duomenys specifikacijų lentelėje) ir alyvos tekėjimo.
- ▶ Ištryškus šaldomajai medžiagai gali būti sužalotos akys! Nepažeiskite šaldymo kontūro dalių, pavyzdžiui:
  - užkimšdami garintuvo šaldomosios medžiagos kanalus;

## Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

- užlenkdami vamzdelius;
- nugrandydami paviršinius sluoksnius.

### **Simbolis ant kompresorius (atsižvelgiant į modelį)**

Šis ženklas svarbus tik perdirbimui. Prietaisas yra visiškai saugus!



- ▶ Prarijus ar patekus į kvėpavimo takus, kompresoriaus aliejus gali būti mirtinas.

# Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą

---

## Pakuotės utilizavimas

Pakuotė, skirta prietaiso gabenimui, apsaugo jį nuo pažeidimų gabenant. Pakavimo medžiagos pasirinktos atsižvelgiant į ekologinį tvarumą ir techninius utilizavimo veiksmus, jas galima perdirbti.

Grąžinant pakuotę perdirbimui, taupomos žaliavos. Pasinaudokite konkrečių medžiagų surinkimo punktais ir grąžinimo galimybėmis. Jums prietaisą pardavęs "Miele" pardavėjas pakuotę priims atgal.

## Seno prietaiso utilizavimas

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojami vertingos medžiagos. Juose taip pat yra medžiagų, mišinių ir konstrukcinių elementų, kurie reikalingi neprikaištingam įrangos veikimui bei saugumui užtikrinti. Patekusios į buitines atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai. Senos įrangos jokiū būdu nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pasirūpinkite, kad Jūsų šaldymo prietaisas nebūtų pažeistas, iki kol bus išgabentas tinkamai ir saugiai utilizuoti. Taip užtikrinsite, kad šaldymo kontūre naudojami šaltnešis ir kompresoriaus alyva negalėtų patekti į aplinką.

Pristatykite prietaisą į artimiausią nenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos nemokamo surinkimo punktą perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą utilizuoti, ištrinkite visus asmeninius duomenis. Įstatymuose numatyta tvarka esate įpareigotas išimti iš prietaiso senas baterijas ir akumuliatorių, kurių nereikia išardyti. Taip pat galima išimti ir nepažeisti lempas. Pristatykite juos į specializuotą surinkimo punktą, kur šie yra neatlygintinai surenkami. Pasirūpinkite, kad išvežti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Pastatymo vieta

Prietaisą statykite sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje.

Pasirinkdami pastatymo vietą, turėkite omenyje, kad pastatę jį šalia šildymo prietaiso, viryklės arba kito šilumos šaltinio, padidinsite prietaiso energijos sąnaudas. Venkite tiesioginių saulės spindulių.

Kuo aukštesnė patalpos temperatūra, tuo ilgiau veikia kompresorius, padidėja prietaiso energijos sąnaudos.

Montuodami prietaisą, atkreipkite dėmesį į šiuos nurodymus:

- Kištukinis lizdas neturėtų būti už prietaiso, kad kilus pavojui, jis būtų lengvai pasiekiamas.
- Kištukas ir maitinimo laidas negali liestis prie prietaiso nugarėlės, nes juos gali pažeisti prietaiso vibracija.
- Kiti prietaisai neturėtų būti jungiami į maitinimo lizdą prietaiso užpakalinėje pusėje.

Jeigu prietaisą neišvengiamai reikia statyti šalia šilumos šaltinio, būtina išlaikyti nurodytus mažiausius leidžiamus atstumus:

- iki elektrinių ir dujinių viryklių min. 3 cm;
- iki žibaliųjų ir anglinių viryklių min. 30 cm.


Jeigu nepavyksta išlaikyti nurodytų atstumų, tarp šaldymo prietaiso ir šilumos šaltinio būtina įrengti izoliacinę plokštę.

## Klimato klasė

Šaldymo prietaisas skirtas tam tikrai klimato klasei (kambario temperatūros diapazonas), kurios būtina laikytis. Klimato klasė nurodyta specifikacijų lentelėje šaldymo prietaiso viduje.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra
SN	nuo 10° iki 32 °C
N	nuo 16° iki 32 °C
ST	nuo 16° iki 38 °C
T	nuo 16° iki 43 °C
SN-ST	nuo 10° iki 38 °C
SN-T	nuo 10° iki 43 °C

Kuo žemesnė patalpos temperatūra, tuo trumpiau veikia kompresorius. Šaldymo prietaise gali pakilti temperatūra, galima patirti materialinę žalą.


 Pavojus pažeisti prietaisą dėl didelės oro drėgmės!

Jeigu oro drėgmė yra didelė, ant prietaiso išorinių sienelių gali pradėti kauptis kondensatas ir sukelti prietaiso koroziją.

Kad to išvengtumėte, šaldymo prietaisą statykite gerai vėdinamoje, sausoje patalpoje, kurioje įrengta oro vėdinimo sistema.

Įmontavę prietaisą patikrinkite, ar teisingai užsidaro prietaiso durelės, ar išlaikyti vėdinimo ir ventiliacijos angų skerspūviai, ar prietaisas įmontuotas, kaip nurodyta naudojimo ir montavimo instrukcijoje.

## Montavimo nurodymai

 Netinkamai pritvirtintas prietaisas gali apvirsti.

Šaldymo prietaisas yra sunkus ir, atidarius dureles, gali apvirsti.

Kol įmontuosite ir pritvirtinsite prietaisą (kaip nurodyta naudojimo ir montavimo instrukcijoje), laikykite prietaiso dureles uždarytas.

Dėl prietaiso svorio ir dydžio būtinai montuokite padedami kito asmens.

## Baldai / įmontuojamieji baldai

Šaldymo prietaisas su šalia arba virš esančiais baldais (įmontuojamaisiais baldais) sujungiamas varžtais. Dėl šios priežasties visi tvirtinimui skirti baldai (įmontuojamieji baldai) turi būti pritvirtinti prie pagrindo arba sienos.

## Montavimo nišos pagrindo apkrova

Kad prietaisas saugiai stovėtų nišoje ir būtų užtikrintos visos funkcijos, nišos pagrindas turi būti lygus ir horizontalus.


Nišos pagrindas turėtų būti iš tvirtos ir nelanksčios medžiagos.

Dėl didelio pakrauto prietaiso svorio svarbu naudoti itin tvirtą pastatymo pagrindą. Jeigu būtina, pasikonsultuokite su architektu arba su statybos darbų specialistu.

Maksimaliai pakrauto prietaiso svoris gali siekti apie:


F 2412/2413 Vi	261 kg
F 2802 Vi, F 2812/2813 Vi	368 kg
F 2902 Vi, F 2912 Vi	426 kg

## Vėdinimo oro tiekimas ir ištraukimas

 Dėl nepakankamo vėdinimo kyla gaisro ir prietaiso pažeidimo pavojus! Jeigu šaldymo prietaisas bus nepakankamai vėdinamas, dažniau įsijungs ir ilgiau veiks kompresorius, padidės energijos sąnaudos, pakils kompresoriaus darbinė temperatūra, kompresorius gali sugesti. Užtikrinkite tinkamą vėdinimo oro tiekimą ir ištraukimą.

Būtinai išlaikykite nurodytus vėdinimo ir ventiliacijos angų skerspjūvius. Jokiu būdu neužstatykite arba kitaip neuždenkite oro padavimo ir ištraukimo angų.

## Durelių stabdiklis

 Pavojus susižaloti ir apgadinti turtą durelių stabdiklio keitimo metu! Keisdami durelių stabdiklį, galite susižaloti arba pažeisti prietaisą. Šaldymo prietaisas pristatomas su įmontuotu durelių stabdikliu. Jokiu būdu nebandykite savarankiškai pakeisti durelių stabdiklio. Jeigu būtina pakeisti durelių stabdiklį, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių!

# Įrengimas

## Montavimas “Side-by-side”

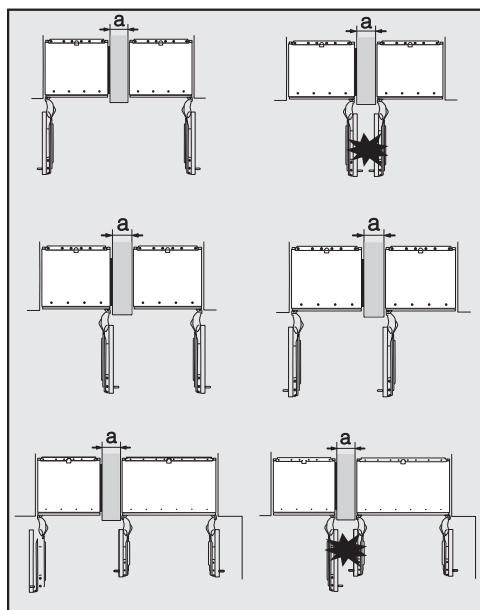
Šis šaldymo prietaisas gali būti montuojamas “Side-by-side” su kitu šaldymo prietaisu! Toliau apžvelgsime jūsų prietaiso montavimo “Side-by-side” galimybes.

Atsižvelgiant į montavimo situaciją, prietaisų montavimui “Side-by-side” būtina įsigyti specialų rinkinį (žr. skyriaus “Priedai” poskyrį “Papildomai įsigjami priedai”).

Šaldymo prietaiso tvirtinimas aprašytas “Side-by-side” montavimo rinkinio naudojimo instrukcijoje.

### ... su pertvara

Sienelė **a** tarp dviejų vienas šalia kito pastatytų prietaisų turi būti **min. 16 mm**.



Jeigu šaldymo prietaisų durelių atramos yra viena šalia kitos, turite atsižvelgti į baldų fasadų ir rankenėlių plotį, kad vienu metu atidaromos prietaisų durelės nesitrenktų viena į kitą ir nebūtų apgadintos.

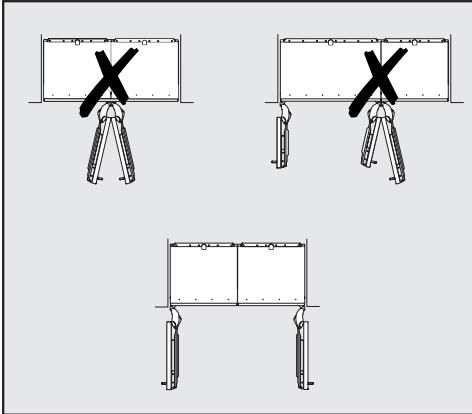
Šaldymo prietaisai yra atskirai tvirtinami montavimo nišose, naudojant kartu pristatomas montavimo medžiagas.

Jeigu pertvara **a** **siauresnė negu 160 mm**, jums reikės šoninės sienelės kaitinimo elemento (yra “Side-by-side” montavimo rinkinyje), kad nesiformuotų kondensatas ir išvengtumėte su tuo susijusios žalos.

Jeigu ketinate montuoti prietaiso šoninės sienelės kaitinimo elementą, turėkite omenyje, kad montavimo niša turėtų būti **4 mm** platesnė (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Montavimo matmenys”).

Jeigu pertvara **a** **platesnė už 160 mm**, “Side-by-side” montavimo rinkinio nereikės, taip pat nereikės šoninės sienelės kaitinimo elemento.

... be pertvaros



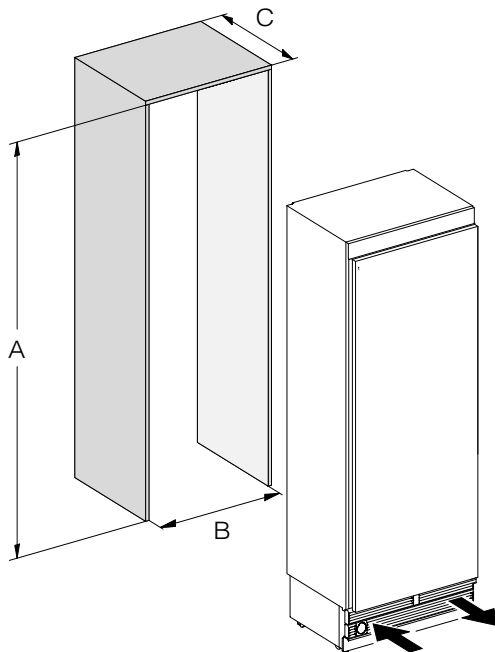
Jeigu tarp vienas šalia kito montuojamų šaldymo prietaisų nėra pertvaros, prietaisus būtina tarpusavyje sujungti “Side-by-side” montavimo rinkiniu. Be to, būtina įrengti šoninės sienelės kaitinimo elementą, kad nesiformuotų kondensatas ir išvengtumėte su tuo susijusios žalos.

## Gėlo vandens jungties montavimo nuorodos

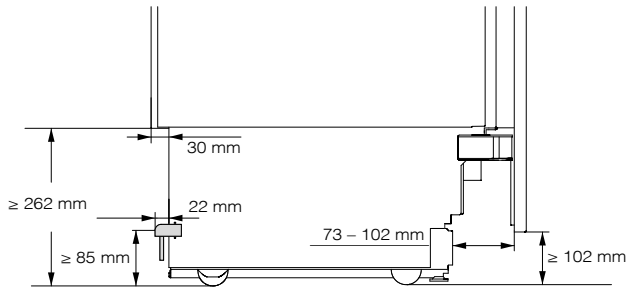
- Prietaisą prijungiant prie namų vandentiekio sistemos, būtina laikytis galiojančių tos šalies nuostatų. Visi prietaisai ir įtaisai, kurie naudojami tiekti vandenį į prietaisą, turi atitikti galiojančias tos šalies nuostatas.
- Įrengti gėlo vandens jungtį kvieskite kvalifikuotą specialistą.
- Vandens kokybė turi atitikti atitinkamos šalies, kurioje eksploatuojamas prietaisas, geriamojo vandens reikalavimus.
- Šaldymo prietaiso nerūdijančiojo plieno žarną prijungę tiesiai prie gėlo vandens įvado, apsaugosite, kad vandens tiekimo linijoje neužsistovėtų vanduo.
- Vanduo į šaldymo prietaisą turi būti tiekiamas per šalto vandens įvadą.
- Vandens slėgis gali svyruoti nuo 200 kPa iki 800 kPa (2 bar ir 8 bar).
- Tarp nerūdijančiojo plieno žarnos ir namo vandentiekio įvado būtina įrengti vandens uždarymo čiaupą, kad prireikus, būtų galima užsukti vandens tiekimą.
- Atkreipkite dėmesį, kad vandens uždarymo čiaupas turi būti lengvai pasiekiamas ir įmontavus prietaisą.

# Įrengimas

## Montavimo matmenys



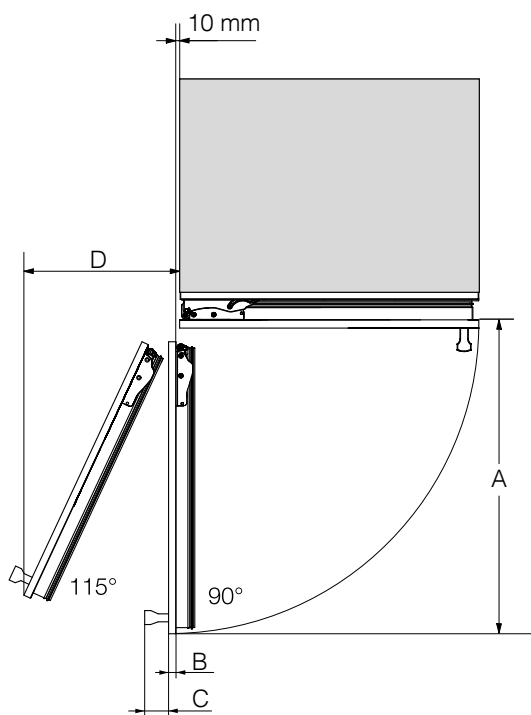
	A	B	C
F 2412 Vi, F 2413 Vi	2134–2164 mm	458 mm	610 mm + priekinė baldų dalis (19–38 mm)
F 2802 Vi, F 2812 Vi	2134–2164 mm	762 mm	610 mm + priekinė baldų dalis (19–38 mm)
F 2902 Vi, F 2912 Vi	2134–2164 mm	915 mm	610 mm + priekinė baldų dalis (19–38 mm)



Vaizdas iš šono

# Įrengimas

## Matmenys, kai prietaiso durelės atidarytos (atidarymo kampas 115°)



	A	B*	C*	D (kai priekinė baldų dalis 19 mm)
F 2412 Vi, F 2413 Vi	525 mm	Priekinė baldų dalis (19–38 mm)	Durelių rankenėlė	237 mm
F 2802 Vi, F 2812 Vi	829 mm	Priekinė baldų dalis (19–38 mm)	Durelių rankenėlė	363 mm
F 2902 Vi, F 2912 Vi	982 mm	Priekinė baldų dalis (19–38 mm)	Durelių rankenėlė	428 mm

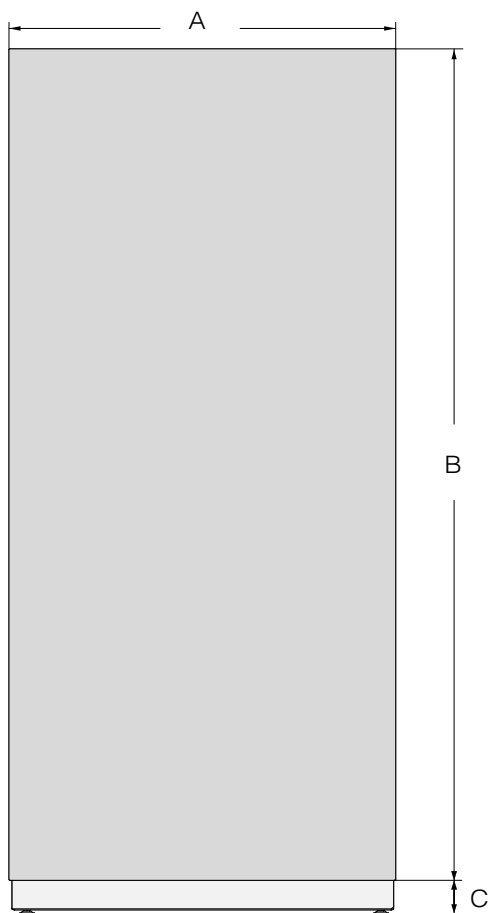
\* Baldų priekinės dalies ir durelių rankenėlės matmenys priklauso nuo jūsų virtuvės išplanavimo.

Draudžiama sumažinti durelių atidarymo kampą iki  $90^\circ$ , nes negalėsite išimti šaldymo krepšių ir ledo kubelių indo.

# Įrengimas

---

## Priekinės baldų dalies matmenys




	A	B	C
F 2412 Vi, F 2413 Vi	451 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
F 2802 Vi, F 2812 Vi	756 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm
F 2902 Vi, F 2912 Vi	908 mm	2029 mm	≥ 102–132 mm

## Šaldymo prietaiso montavimas

### Kol dar nepradėjote ...

Prieš pradėdami prietaiso montavimo darbus, atidžiai perskaitykite šią naudojimo ir montavimo instrukciją.

Prietaisą įmontuoti turėtų kvalifikuotas montuotojas, pagal šią naudojimo ir montavimo instrukciją. Įmontavus ir prijungus prietaisą pagal šią naudojimo ir montavimo instrukciją, bus užtikrintas saugus prietaiso naudojimas.

 Netinkamai pritvirtintas prietaisas gali apvirsti.

Šaldymo prietaisas yra labai sunkus ir, atidarius dureles, gali apvirsti.

Kol prietaisas bus įmontuotas ir pritvirtintas nišoje, laikykite prietaiso dureles uždarytas, kaip nurodyta šioje naudojimo ir montavimo instrukcijoje.

Dėl prietaisų svorio ir dydžio **būtinai montuokite padedami kito asmens.**

### Reikalingi įrankiai

- Akumuliatorinis gręžtuvas-suktuvas
- TX 20 suktuvas
- Perforatorius
- Gręžtuvas, atsižvelgiant į skirtingų dydžių medžiagas
- Plaktukas
- Plokščiasis veržliaraktis
- Veržliaraktis (įstatymas: galvutė, 8 mm)
- Lipni juosta
- Pjoviklis
- Santechninės replės
- Gulsčiukas
- Matavimo juostelė
- Pieštukas

### Kita

- Kopėčios su laipteliais
- Stumiamas vežimėlis

# Įrengimas

## Priekinės baldų dalies svoris

Prieš montuodami priekinę baldų dalį įsitikinkite, kad nebus viršytas leistinas montuojamų baldų priekinės dalies svoris.

Šaldymo prietaisas	maks. priekinės baldų dalies svoris
F 2412 Vi, F 2413 Vi	59 kg
F 2802 Vi, F 2812 Vi	28 kg
F 2902 Vi, F 2912 Vi	34 kg

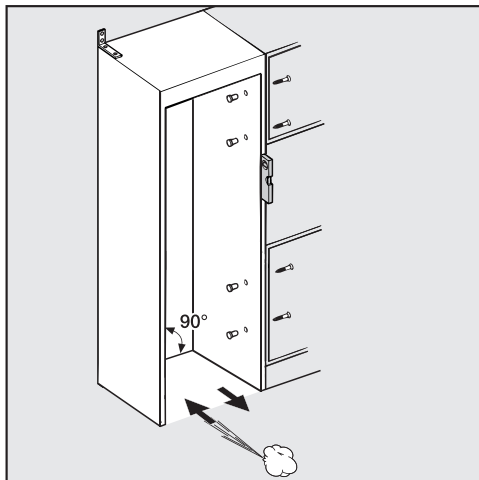
**⚠** Dėl per sunkios priekinės dalies gali būti pažeistas prietaisas!

Įmontuotos baldų durės, kurių svoris viršija leistiną, gali sugadinti durelių lankstus.

Tokie pažeidimai gali paveikti prietaiso funkcijas.

Prieš montuodami priekinę baldų dalį įsitikinkite, kad nebus viršytas leistinas montuojamos baldų priekinės dalies svoris.

## Montavimo nišos išlygiavimas



Prieš montuodami prietaisą, gulsčiu kruopščiai išlygiuokite montavimo nišą. Nišos kampai turi būti 90° kampu, kitaip priekinė baldų dalis nepriglus tolygiai prie visų 4 montavimo nišos kampų.

## Montavimo nišos tikrinimas

- Patikrinkite montavimo matmenis (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Montavimo matmenys”).
- Patikrinkite elektros jungties padėtį. Jungimo į tinklą laido ilgis – 3 m.

Kištukinis lizdas turi būti už prietaiso, ir, kilus pavojui, lengvai pasiekiamas.

- Patikrinkite elektros ir gėlo vandens jungtį. Nerūdijančiojo plieno žarnos ilgis – 2 m.

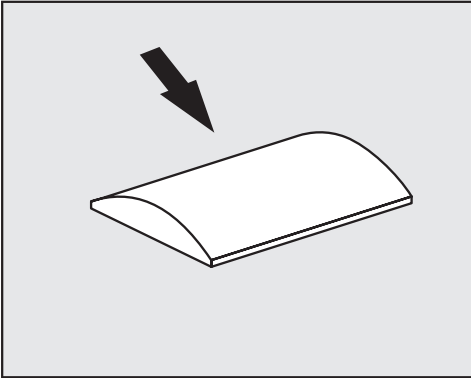
Vandens uždarymo čiaupas neturėtų būti už prietaiso, kad kilus pavojui, jis būtų lengvai pasiekiamas.

- Patikrinkite montavimo aplinką, kad išvengtumėte nenumatytų trukdžių (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Montavimas, kai atidarytos prietaiso durelės”).
- Šaldymo prietaisą montuokite tik stabiliose ir tvirtose montavimo nišose, ant horizontalaus ir lygaus pagrindo.
- Prieš montuodami patikrinkite šiuos montavimo nišos kriterijus:
  - Montavimo nišos šoninės sienelės turi būti lygios.
  - Montavimo nišos sienelės turi būti min. 16 mm storio.
  - Šoninės sienelės turi būti saugiai sujungtos su pagrindu arba pritvirtintos prie sienos.
  - Sutrumpintų šoninių sienelių ilgis turi būti min. 100 mm.

# Įrengimas

## Prieš montuodami

- Nuimkite priedus, esančius prietaiso išorinėje pusėje.

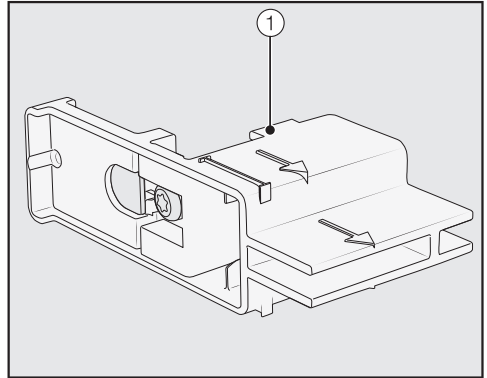


⚠ Dėl nepakankamo vėdinimo kyla pavojus pažeisti prietaisą! Jeigu šaldymo prietaisas nepakankamai vėdinamas, gali pradėti formuotis pelėsis, kuris ilgainiui gali pažeisti šaldymo prietaiso išorinę pusę bei montavimo nišą. Jokiu būdu negalima pašalinti prietaiso išorinėje pusėje esančio tarpiklio. Tarpiklio jokiu būdu neįspauskite. Tarpiklis padeda palaikyti atstumą tarp šaldymo prietaiso ir montavimo nišos.

- Patikrinkite, ar šaldymo prietaisas nebuvo pažeistas pervežant.

Jeigu taip, nemontuokite pažeisto šaldymo prietaiso!

- Patikrinkite, ar visos prietaiso užpakalinėje pusėje pritvirtintos dalys gali laisvai siūbuoti.
- Kad montuojant apsaugotumėte prietaiso apačią nuo pažeidimų, prieš numatytą pastatymo vietą ant grindų patieskite grindų paklotą ar pan.

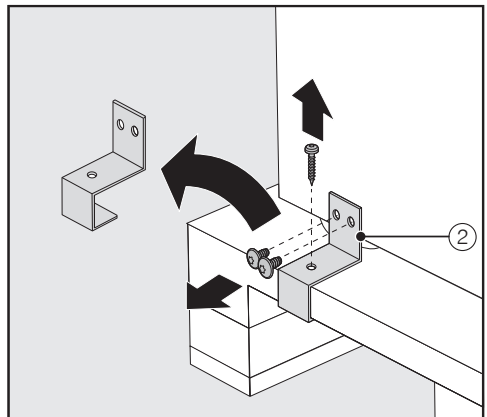


- Ant prietaiso durelių **palikite** pagalbinius reguliavimo elementus ①. Pagalbiniai reguliavimo elementai vėliau bus reikalingi išlygiuojant prietaisą montavimo nišoje.

⚠ Netinkamai pritvirtintas, prietaisas gali apvirsti ir sužaloti arba apgadinti turtą.

Atlaisvinus tvirtinimo kampus, kuriais šaldymo prietaisas tvirtinamas prie transportavimo padėklo, prietaisas daugiau nebus pritvirtintas.

Dėl didelio prietaiso svorio ir dydžio šaldymo prietaisą **montuokite tik padedant kitam asmeniui**.



- Atsukite tvirtinimo kampus ②.

- Atsargiai pakelkite prietaisą ir padedant kitiems asmenims nukelkite prietaisą nuo padėklo.



**Pavojus apgadinti grindis!**

Slinkdami prietaisą, rizikuojate pažeisti grindis.

Stumkite atsargiai, kad nesubraižytumėte grindų.

Kai tik prietaisas bus pastatytas, galite jį toliau stumti prietaiso apačioje esančiais ratukais.

## Montavimo nišos paruošimas



Netinkamai pritvirtintas prietaisas gali apvirsti.

Šaldymo prietaisas yra labai sunkus ir, atidarius dureles, gali apvirsti.

Montavimo nišą būtina keliose vietose tvirtai sujungti su galine arba viršutine siena. Tik taip apsaugosite vėliau nišoje pritvirtintą šaldymo prietaisą nuo apvirtimo!

Montavimo nišos tvirtinimui naudokite kartu pristatomus tvirtinimo kampus.

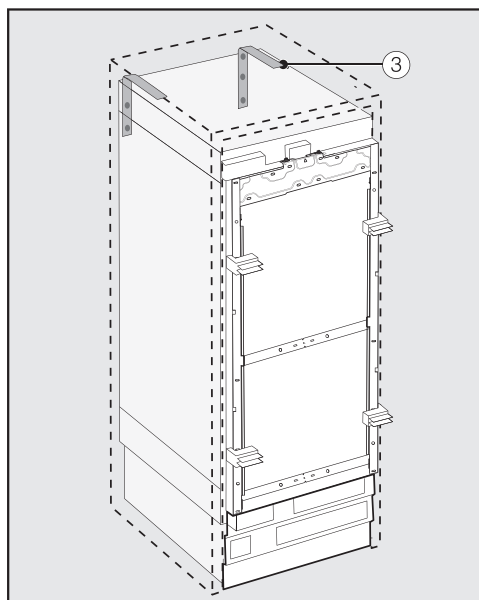
Šaldymo prietaiso montavimo medžiagos pristatomos kartu. Plastikiniai maišeliai pažymėti raidėmis.

- Atskirais montavimo etapais atsižvelkite į nurodytas raides ir naudokite atitinkamą plastikinį maišelį su atitinkamomis montavimo medžiagomis.

## Įrengimas

Tvirtinimo kampai apsaugo prietaisą nuo pasvirimo.

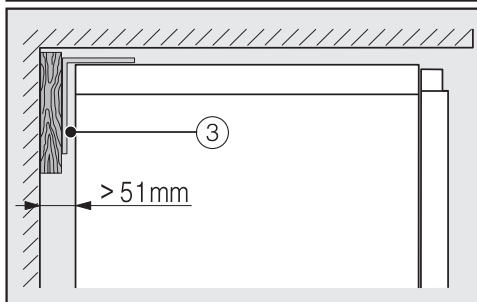
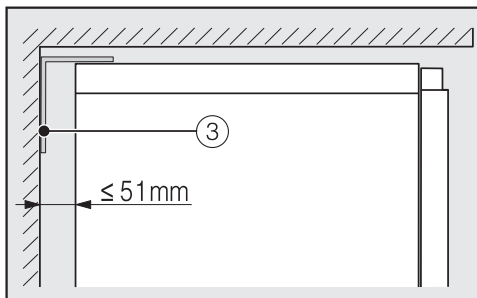
Tvirtinimo kampais montavimo niša papildomai pritvirtinama prie aplinkinių sienų.



- Kiekvienam šaldymo prietaisui atskirai naudokite 2 apsauginius tvirtinimo kampus ③, o jeigu montuojate du prietaisus ("Side-by-side"), atitinkamai naudokite 4 apsauginius tvirtinimo kampus.
- Apsauginius tvirtinimo kampus montuokite ③ montavimo nišos kairėje ir dešinėje pusėje.

Apsauginių tvirtinimo kampų montavimo aukštis priklauso nuo pastatymo kojelių aukščio ir turi būti 2134–2164 mm aukštyje nuo nišos pagrindo.

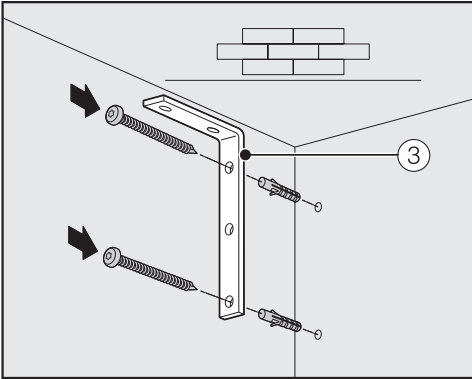
⚠ Virstantis šaldymo prietaisas gali sužeisti, galima materialinė žala!  
Per aukštai pritvirtinti apsauginiai kampai gali neapsaugoti prietaiso. Atstumas tarp prietaiso apsauginių kampų ir paties prietaiso negali viršyti 8 mm.



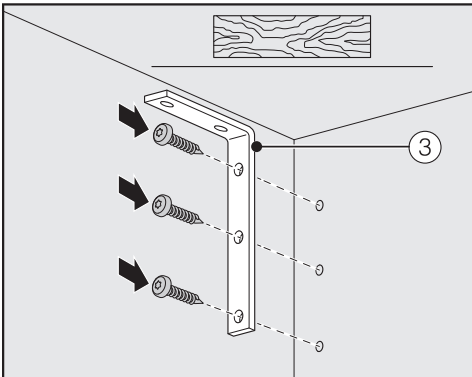
- Turėkite omenyje, kad tarpas tarp šaldymo prietaiso užpakalinės sienelės ir montavimo nišos negali būti platesnis negu 51 mm.
- Jeigu būtina, už prietaiso apsauginių kampų galite įstatyti medinį kaištį ③.
- Naudodami tvirtinimo kampus, montavimo nišos užpakalinėje sienelėje pažymėkite gręžimo kiaurymes.

**B**

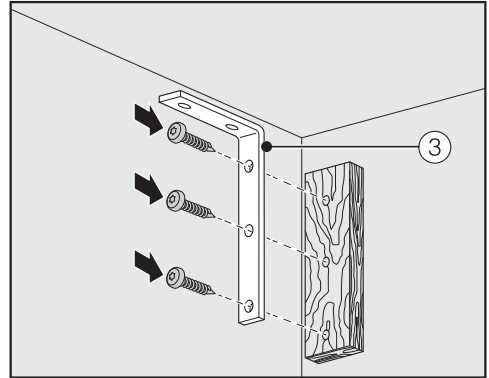
Prietaiso pristatymo komplekte taip pat pridėti tvirtinimo varžtai, skirti įvairioms montavimo situacijoms arba medžiagoms.



Tvirtinimas prie betono sienos



Tvirtinimas prie medinės sienos



Tvirtinimas mediniais kaiščiais

- Jeigu būtina, tvirtinimo kampais ③ montavimo nišą pritvirtinkite prie galinės arba viršutinės sienos.
- Prijunkite prietaisą prie gėlo vandens įvado (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Gėlo vandens jungtis”).

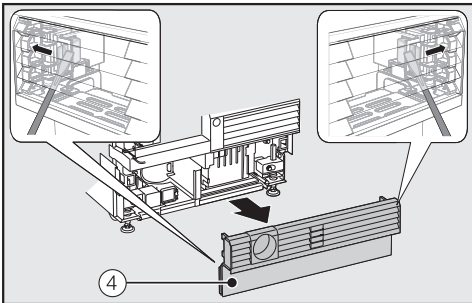
# Įrengimas

## Šaldymo prietaiso įstūmimas į nišą

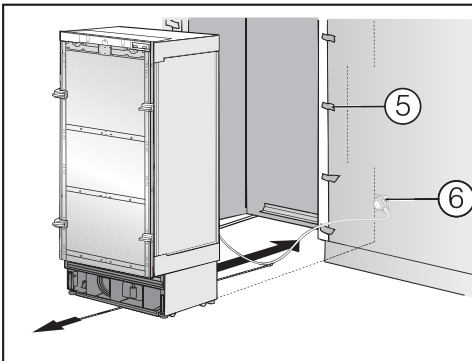
Šaldymo prietaisą stumdami į nišą atkreipkite dėmesį, kad nepažeistumėte elektros ir stacionarios vandentiekio jungties!

Jeigu norite montuoti “Side-by-side” kelis šaldymo prietaisus, sujunkite juos vieną su kitu (žr. “Side-by-side” montavimo rinkinio naudojimo instrukcija).

- Kad galiausiai galėtumėte išlygiuoti prietaisą, nuo prietaiso cokolio turėsite nuimti vėdinimo groteles.



- Abiejose pusėse per cokolio groteles ④ įstatykite atsuktuvą ir juo paspauskite į išorę viduje esančius plastikinius liežuvėlius, kad cokolio skydelis atsilaivsintų.
- Cokolio vėdinimo groteles kol kas padėkite į šalį.



- Uždėkite briaunų apsaugas ⑤, kad apsaugotumėte šalia esančių baldų priekinę dalį.
- Užpakalinėje šaldymo prietaiso pusėje įstatykite prietaiso kištuką (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Elektros jungtis”).
- Įstatykite kištuką ⑥ į maitinimo lizdą.

Kištukinis lizdas turi būti už prietaiso, ir, kilus pavojui, lengvai pasiekiamas.

**⚠** Elektros tinklo perkrova gali pažeisti prietaisą!

Elektros tinklo perkrova gali sukelti trumpąjį jungimą ir tuo pačiu pažeisti jūsų šaldymo prietaisą.

Kiekvienas “Side-by-side” įmontuotas šaldymo prietaisas turi turėti atsikrą kištukinį lizdą.

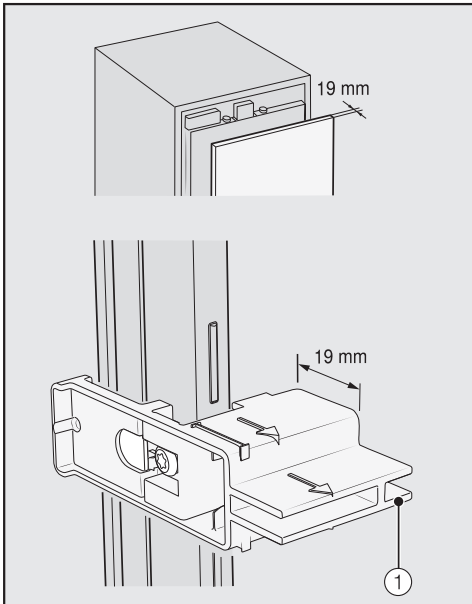
- **Patarimas:** Jungimo kabelius apsaugokite nuo prispaudimo: tinklo kabelio viduryje pritvirtinkite virvelę ir, įstumdami šaldymo prietaisą, kabelį traukite į priekį po šaldymo prietaisu.
- Šaldymo prietaisą atsargiai įstumkite į montavimo nišą:
- Jeigu šaldymo prietaiso nepavyksta įstumti į nišą, pvz., nes grindys yra nelygios, šiek tiek išsukite galines kojeles (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Šaldymo prietaiso išlygiavimas”) ir įstumkite šaldymo prietaisą į montavimo nišą.
- Nuo šalia esančios baldų priekinės dalies nuimkite briaunų apsaugas ⑤.

## Šaldymo prietaiso išlygiavimas

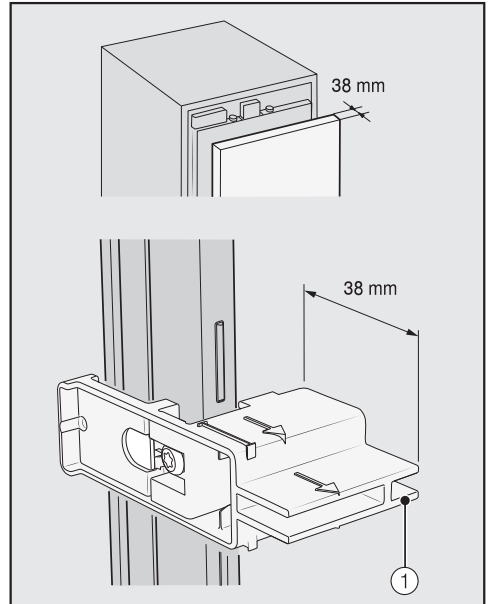
Pagalbiniai reguliavimo elementai ① padės išlygiuoti prietaisą montavimo nišoje.

Pagalbiniai reguliavimo elementai pritaikyti 19 mm arba 38 mm pločio priekinei baldų daliai.

- Šaldymo prietaisą išlygiuokite pagal baldų priekinę dalį.



Priekinė baldo dalis 19 mm



Priekinė baldo dalis 38 mm

Priekinės ir galinės prietaiso kojelės yra reguliuojamo aukščio ir gali būti reguliuojamos iš priekinės prietaiso pusės.

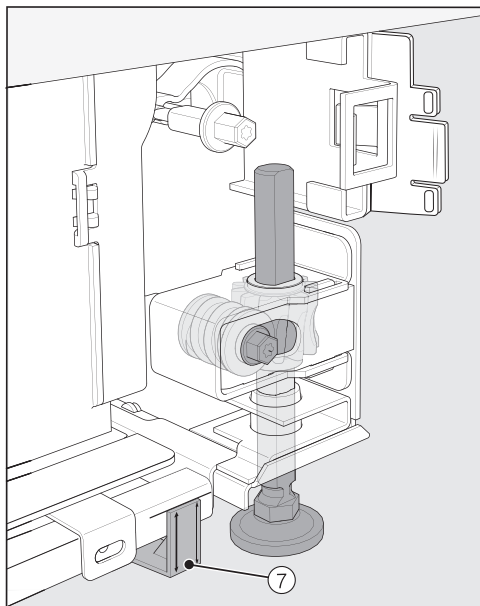
⚠ Dėl netinkamai sureguliuotų kojelių atsiradę pažeidimai.

Jeigu naudojate akumuliatorinį suktuvą, galite pažeisti reguliuojamas kojeles.

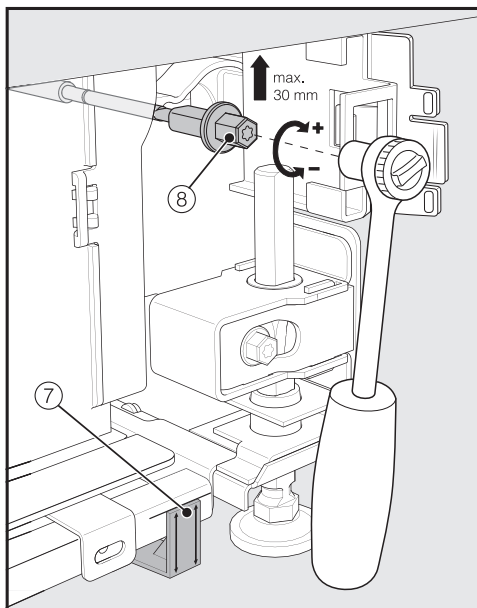
Todėl tiek priekines, tiek užpakalines kojeles reguliuokite tik rankomis.

# Įrengimas

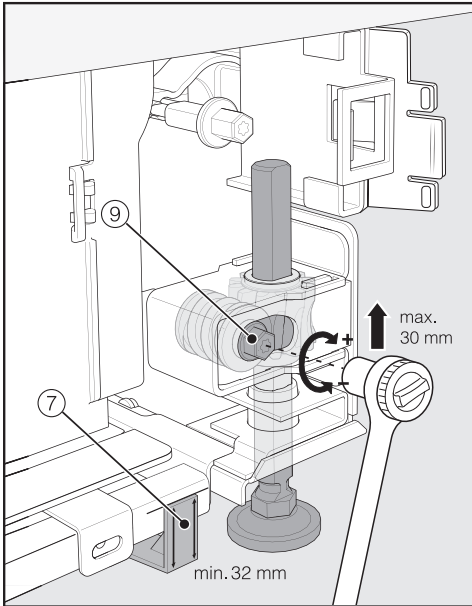
**A**



- Abiejose pusėse ant žymų šalia reguliuojamų kojelių prieš šaldymo prietaisą sudėkite kartu pristatomus tarpiklius ⑦.

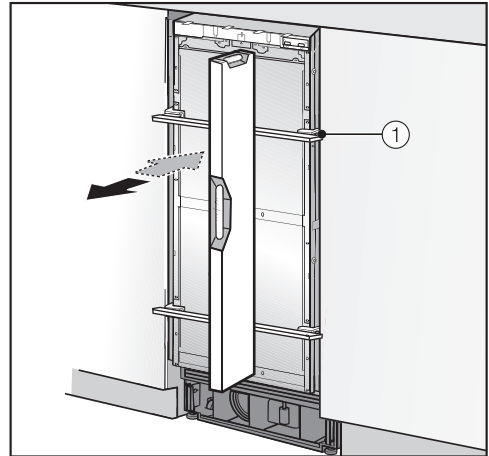


- Veržliarakčiu (įstatymas: galvutė, 8 mm) arba atsuktuvu (TX 20) ⑧ sureguliuokite užpakalines kojeles.



- Veržliarakčiu (įstatymas: galvutė, 8 mm) arba atsuktuvu (TX 20) ⑨ sureguliuokite priekines kojeles.

**Patarimas:** Kojeles išsukite palaipsniui: pakaitomis kairėje ir dešinėje ir t. t.



- Pridėkite gulsčiuką virš pagalbinių reguliavimo mechanizmų ① prietaiso durelėse ir išlygiuokite prietaisą.
- Reguluokite kojeles ⑧ ir ⑨ abiejose pusėse, kol ant cokolio nurodyta žyma pasieks ant tarpiklio ⑦ nurodytą 32 mm matmenį. 32 mm matmuo atitinka 2134 mm nišos aukštį.

Kojeles svarbu sureguliuoti iki min. 32 mm aukščio, kad per cokolį būtų užtikrintas prietaiso vėdinimas.

⚠ Per daug išsukę prietaiso kojeles, galite pažeisti prietaisą!

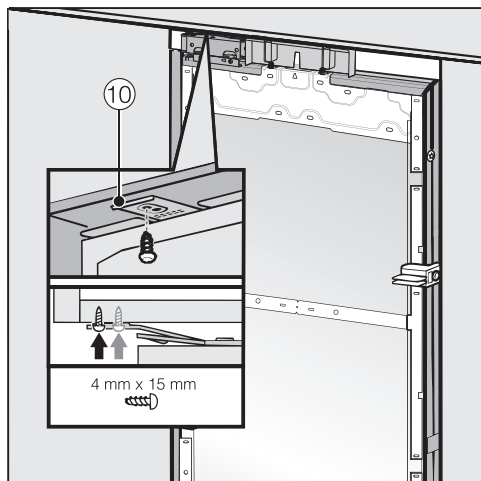
Galite pažeisti galines reguliuojamas kojeles.

Kojeles išsukite **tik tiek, kol** pasieksite ant cokolio nurodytą 62 mm matmens žymą (maks. nišos aukštis siekia 2164 mm).

- Dar kartą išlygiuokite šaldymo prietaisą per pagalbinius reguliavimo elementus ①, pasinaudokite gulsčiuku.

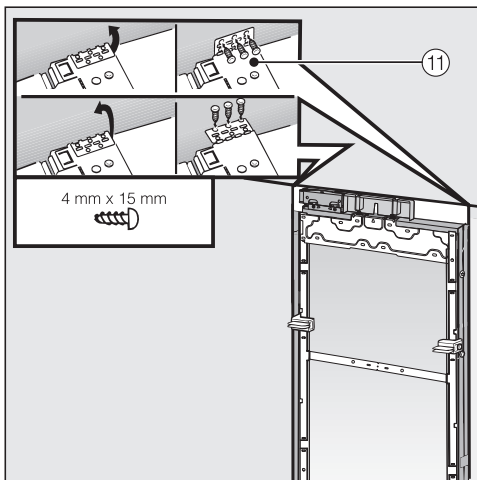
# Įrengimas

## Šaldymo prietaiso tvirtinimas nišoje



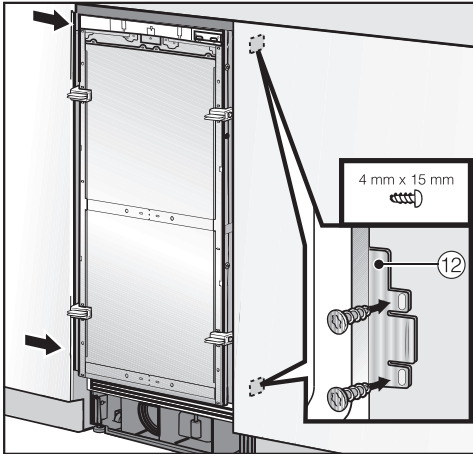
- Viršuje tvirtinimo plokštelės ⑩ ąselės sujunkite su viršutiniais / įmontuotais baldais.

Jeigu nėra galimybės pritvirtinti prietaiso viršuje, šaldymo prietaisą montavimo nišoje galima pritvirtinti šoninėmis tvirtinimo ąselėmis:



- Atlenkite šonines tvirtinimo ąseles ⑪.
- Šonines tvirtinimo ąseles ⑪ sujunkite su šalia esančiais baldais arba konstrukciniais elementais.

- Atidarykite prietaiso dureles.

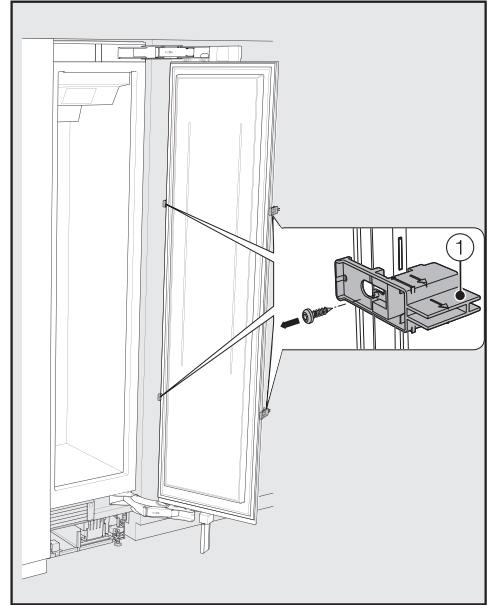


- Viršuje ir apačioje tvirtinimo plokštelės 12 ąseles pritvirtinkite prie šalia esančių baldų / įmontuojamųjų baldų.

Montuojant "Side-by-side", tik prietaiso išorinė pusė gali būti tvirtinama prie šalia esančių arba įmontuotų baldų.

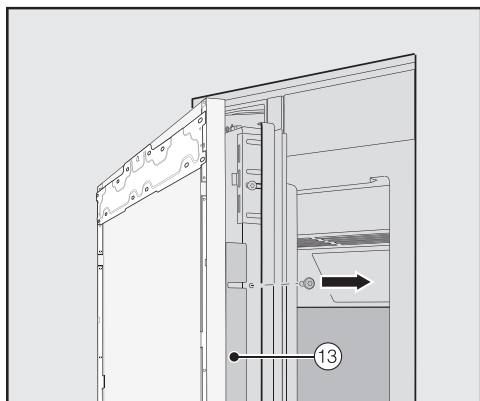
## Pasiruošimas montuoti priekinę baldų dalį

- Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

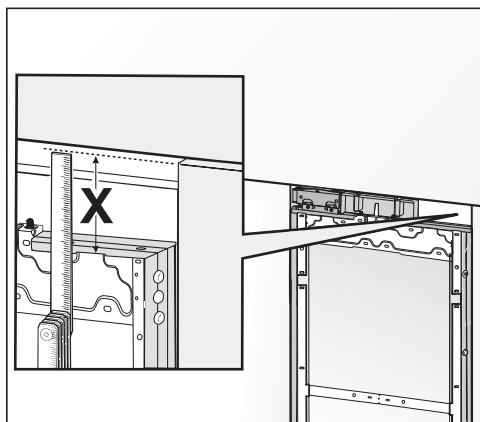


- Prietaiso durelėse atsukite pagalbinius montavimo elementus 1.

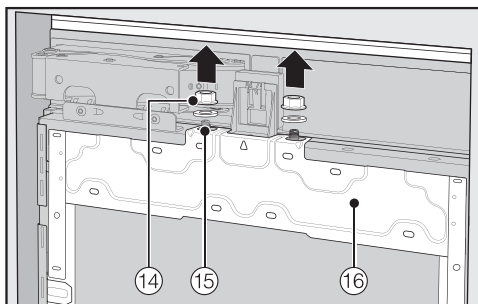
## Įrengimas



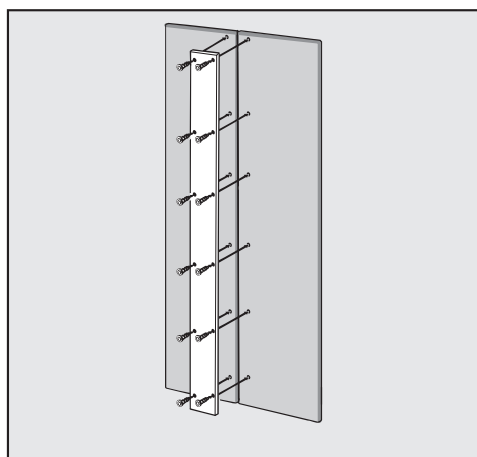
- Abiejose prietaiso durelių pusėse nuimkite kampų juosteles (13) ir kartu su tvirtinimo varžtais kol kas atidėkite – jie bus reikalingi vėliau.
- Uždarykite prietaiso dureles.



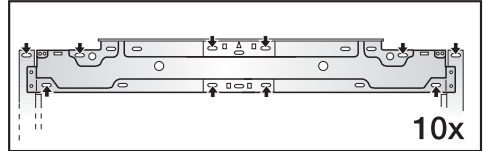
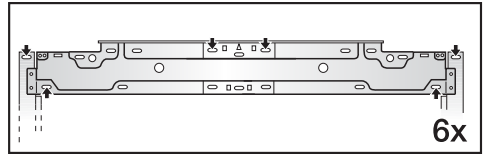
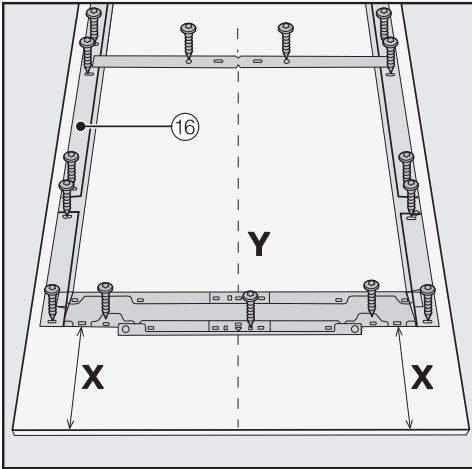
- Išmatuokite atstumą **X** tarp tvirtinimo rėmo ir šalia esančio baldo priekinės dalies viršutinės briaunos.



- Varžtus su poveržlėmis (14) nuimkite nuo srieginio strypo (15) ir kol kas atidėkite – jų taip pat reikės vėliau.
- Nuo prietaiso durelių nuimkite tvirtinimo rėmą (16) (keldami aukštyrą).



- Kasetiniai fasadai: ant baldo priekinės dalies tvirtindami metalinį skydelį, būtinai naudokite tinkamo dydžio varžtus.



- Priekinę baldų dalį, kurią ketinate montuoti, vidine puse į viršų paguldyskite ant tvirto pagrindo (kad nesubraižytumėte, paklokite paklotą).
- Vidinėje priekinės baldų dalies pusėje pažymėkite atstumą **X** – 3 mm.
- Nustatykite ir pažymėkite priekinės baldų dalies vidurį **Y**.
- Atitinkamai pagal žymas ant priekinės baldų dalies uždėkite tvirtinimo rėmą 16.
- Iš anksto išsigręžkite kiaurymes.

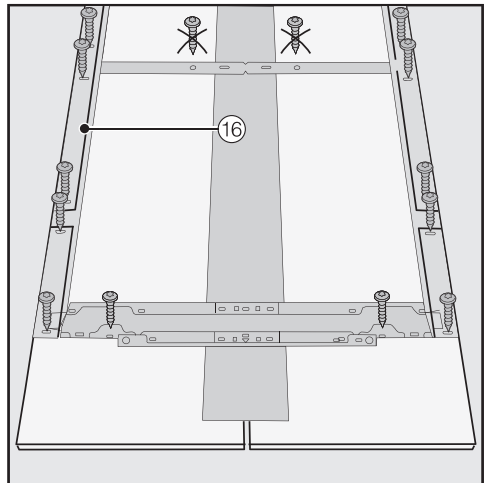
- Atsižvelgiant į tvirtinimo rėmo dydį 16, min. 6–10 varžtų viršuje pritvirtinkite rėmą prie priekinės baldų dalies.

Tvirtinimo rėmas yra su kiaurymėmis, kurios naudojamos tvirtinti įvairaus dydžio priekinę baldų dalį.

Tvirtinant montavimo rėmą, varžtus įsukite į tvirčiausią baldų durelių vietą! Rinkitės varžtus, kurie atitiktų baldų priekinės dalies storį.



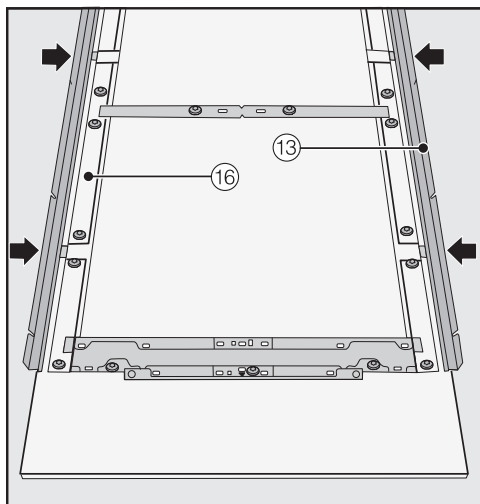
- Prie priekinės baldų dalies prisukite tvirtinimo rėmą 16: tvirtinimo rėmą 16 kiekvienoje kiaurymėje prisukite bent vienu varžtu.



- Kasetiniuose fasaduose: tvirtinimo rėmą 16 varžtais prisukite prie išorinio rėmo.

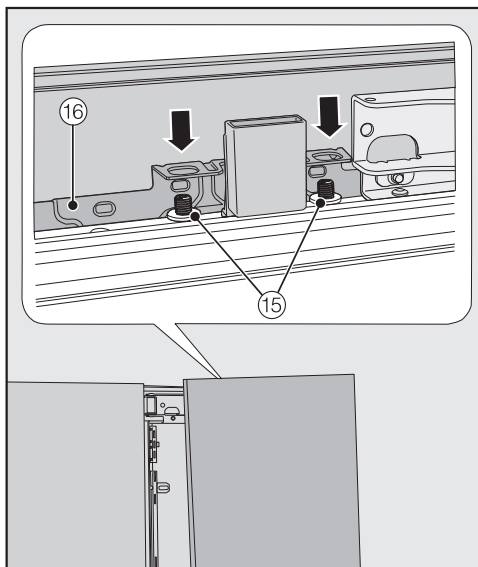
- Jeigu reikia, iš vidinės pusės prietaisų durelėse prisukite rankenėles (nėgalioja virtuvėse be rankenėlių).

## Įrengimas



- Kampines juosteles ⑬ abiejose pusėse iki galo įstatykite į specialiai tam skirtas tvirtinimo rėmo angas ⑯.

### Priekinės baldų dalies tvirtinimas ir išlygiavimas

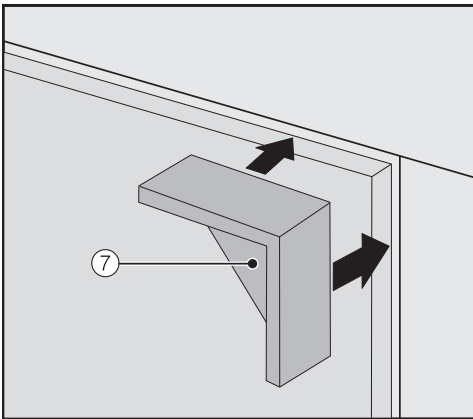


- Atidarykite prietaiso dureles ir priekinę baldų dalį su tvirtinimo rėmu ⑯ iš viršaus užkabinkite ant srieginių kaiščių ⑮.

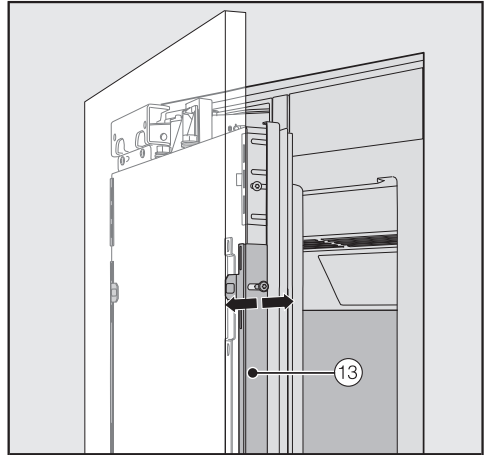
**E**



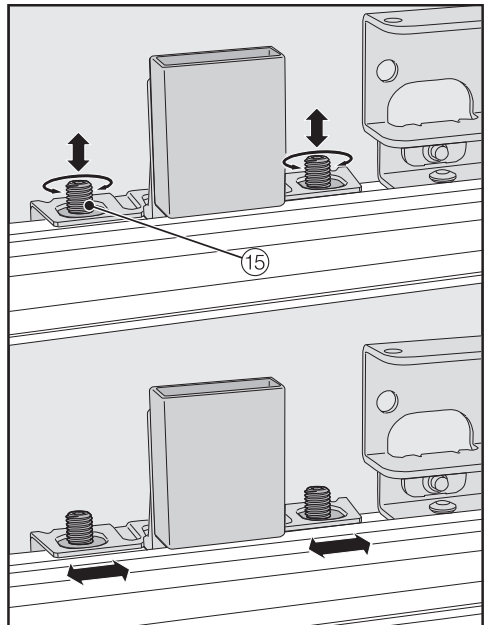
- Abiejose pusėse į baltą plastikinį rėmą įstatykite kampines juosteles ⑬ ir kol kas lengvai pritvirtinkite. Atsarginiai varžtai sudėti į E raide pažymėtą plastikinį maišelį.



- Abiejose pusėse viršutiniuose baldų priekinės dalies kampuose sudėkite ⑦ tarpiklius.
- Uždarykite prietaiso dureles ir patikrinkite atstumą iki šalia esančių baldų durelių.

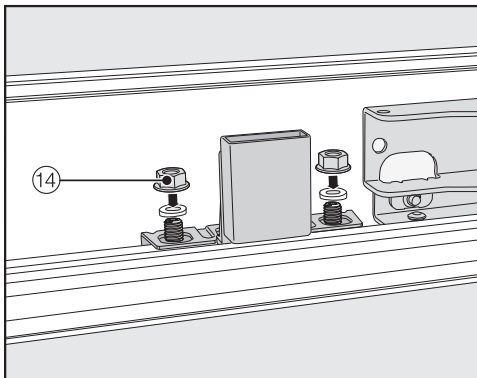


- Išlygiuokite prietaiso durelių ilgį virš kampų juostelių kiaurymių ⑬.

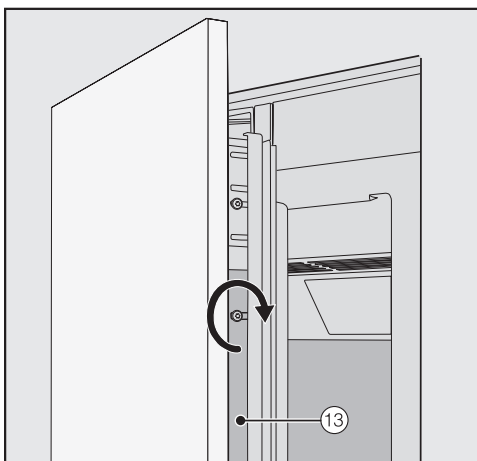


- Išlygiuokite prietaiso durelių aukštį ir šonus virš srieginių kaiščių ⑮.
- Uždarykite prietaiso dureles ir patikrinkite atstumą iki šalia esančių baldų durelių.

## Įrengimas



- Sudėkite veržles su poveržlėmis ⑭ ir priveržkite ⑭. Baldo priekinė dalis yra užfiksuota.



- Priveržkite varžtus kampų juostelėse ⑬.
- Atidarykite prietaiso dureles.
- Nuo baldų priekinės dalies nuimkite tarpiklius ⑦.

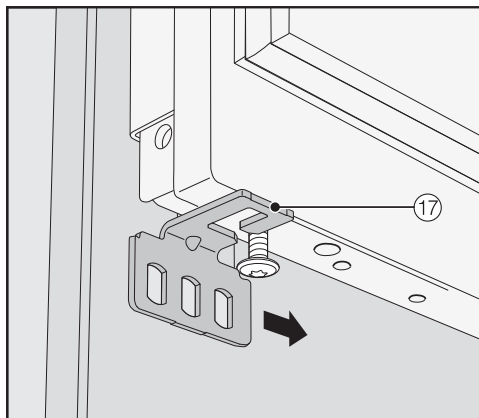
### Tvirtinimo kampų montavimas



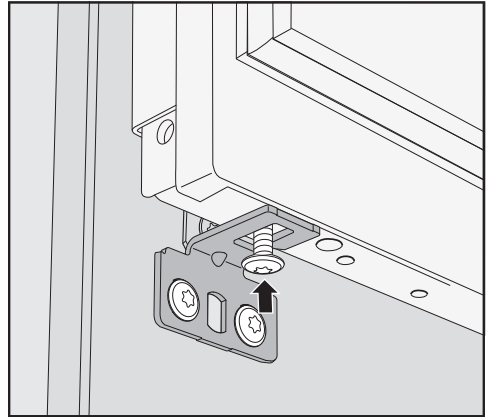
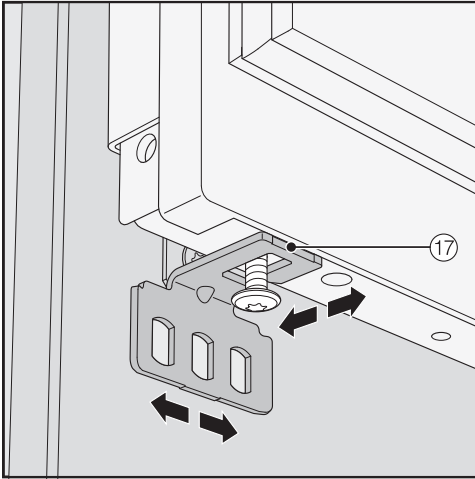
Tvirtinimo kampais baldų priekinė dalis papildomai tvirtinama prietaiso durelių apačioje.

Pirmiausia įmontuokite šaldymo prietaisą ir išlygiuokite jo priekinę dalį (gali būti "Side-by-side"), tik tada pritvirtinkite kampus.

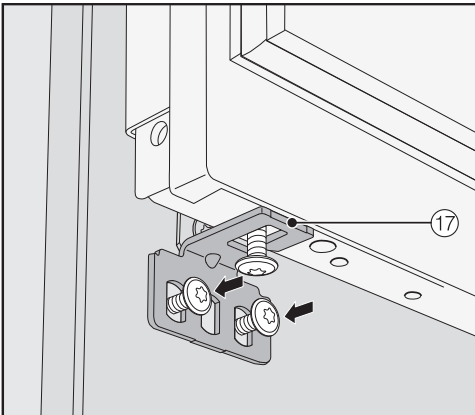
- Iki galo atidarykite prietaiso dureles.



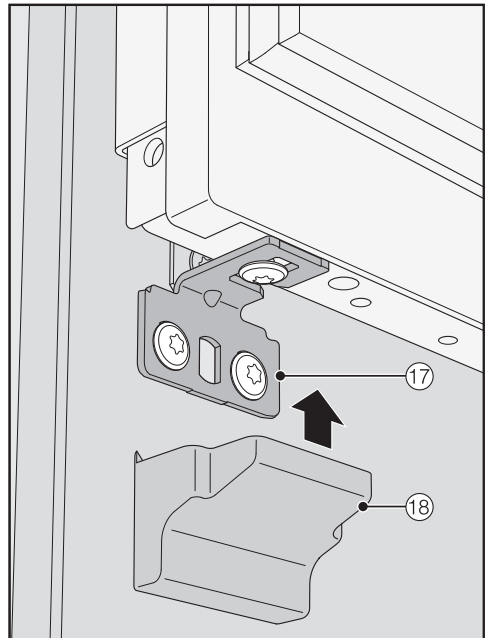
- Tvirtinimo kampą ⑰ iš šono stumkite ant varžto prietaiso durelių apačioje.



- Įsukite varžtą prietaiso durelių apačioje.

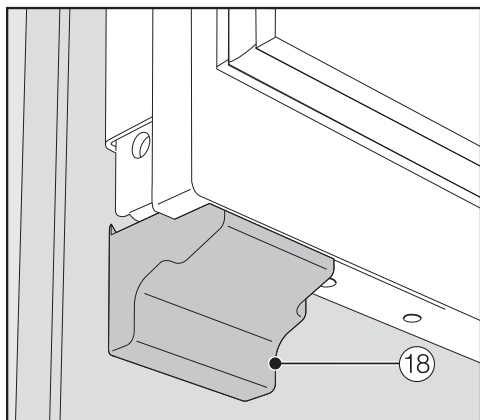


- Montavimo kampą ⑰ varžtais prisukite prie priekinės baldų dalies.



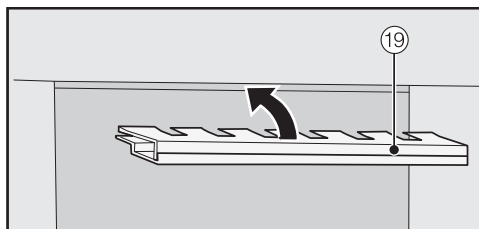
- Uždėkite dangtelį ⑱ ant tvirtinimo kampo ⑰.

## Įrengimas

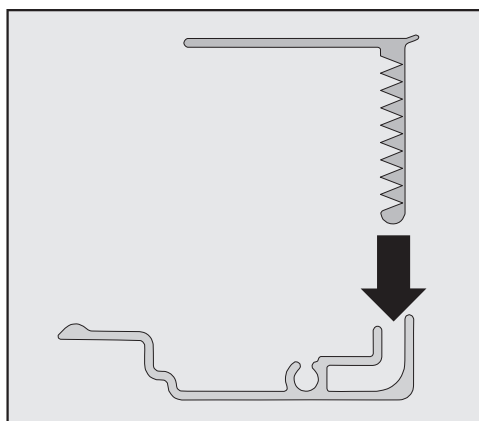


- Dangtelį 18 užfiksuokite, kad pasigirstų spragtelėjimas.

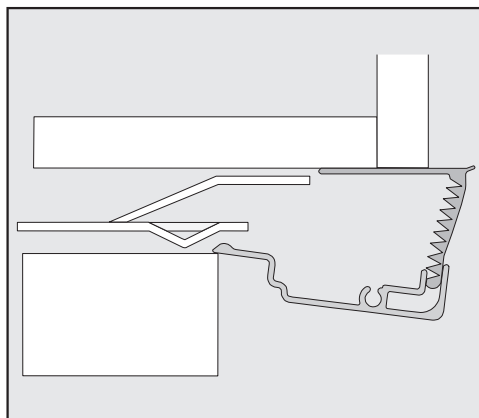
### Dengiamųjų juostelių tvirtinimas



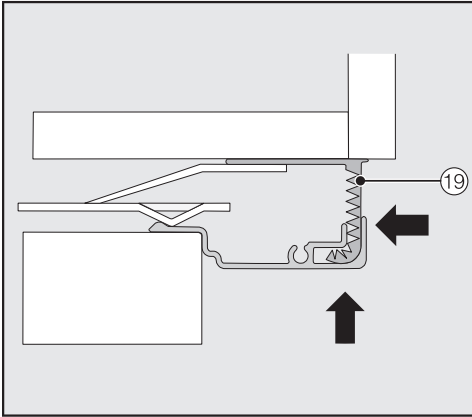
- Kad galėtumėte įstatyti juostelę 19 į tarpą virš šaldymo prietaiso, pirmiausia turite ją tinkamai sustatyti:



- Abi juostelės dalis sumaukite vieną į kitą.

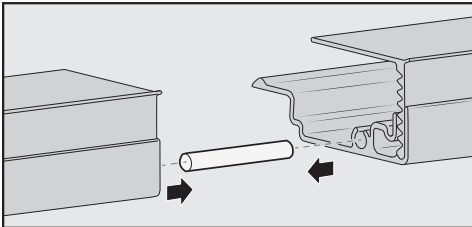


Dengiamosios juostelės vaizdas iš šono

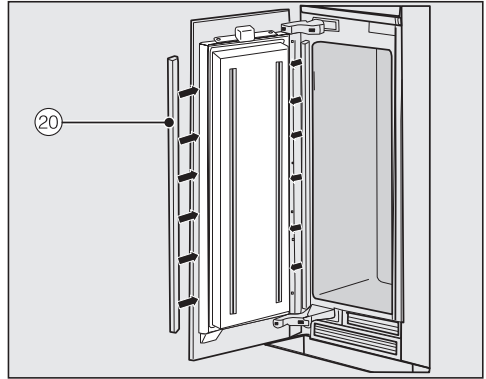


- Sujungtą juostelę ①9 įdėkite į tarpą virš šaldymo prietaiso ir užfiksuokite. Abi juostelės dalis tiek, kiek reikia, sumaukite vieną į kitą.

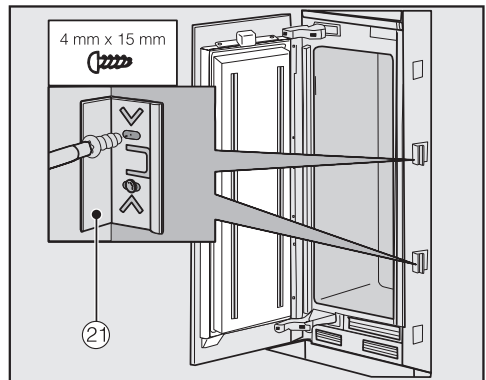
## Dangtelio montavimas prietaisus montuojant "Side-by-side"



- Kaištį (yra "Side-by-side" montavimo rinkinyje) iki pusės įstatykite į kairiojo šaldymo prietaiso juostelės kreiptuvą.
- Uždėkite ant kaiščio antrąją juostelę ir spauskite abi juosteles vieną prie kitos.
- Sujungtas juosteles įdėkite į tarpą virš šaldymo prietaiso ir užsifiksuokite.

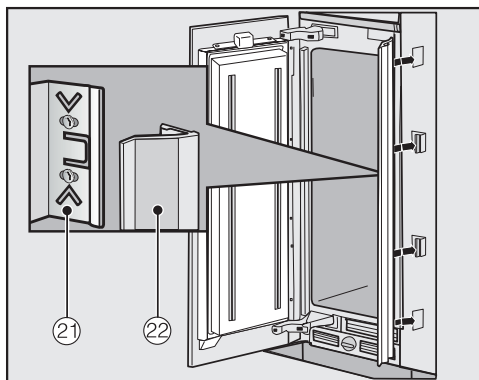


- Abiejose šaldymo prietaiso durelių pusėse įdėkite plastikines dengiamąsias juosteles ②0 – jas tvirtai iš apačios įspauskite į tarpą tarp prietaiso durelių ir baldų priekinės dalies.

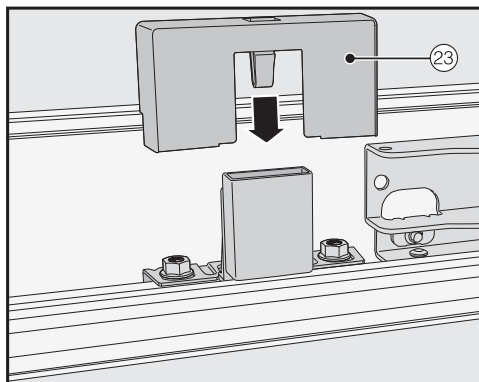


- Abiejose šaldymo prietaiso pusėse ②1 pritvirtinkite juosteles maž. 3 spaus-tukais.

# Įrengimas

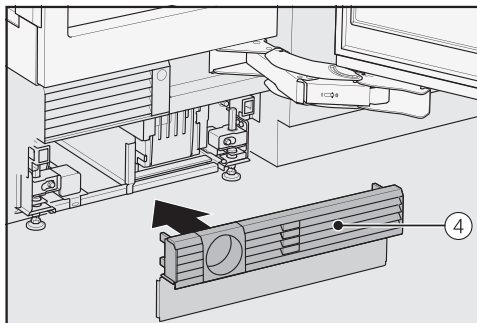


- Abiejose pusėse juostelėmis 22 uždenkite spastukus 21. Montuojant prietaisus “Side-by-side”, šias dengiamąsias juosteles galima uždėti tik iš išorinės pusės.

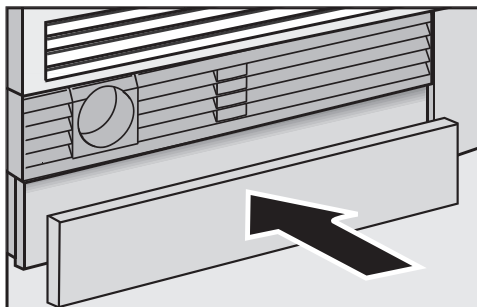


- Uždėkite dangtelį 23 ant apšvietimo kontakto jungiklio.

## Cokolio vėdinimo grotelių ir cokolio skydelio tvirtinimas




- Cokolio vėdinimo groteles 4 užfiksuokite prietaiso apačioje, cokolyje.



- Atpjaukite reikalingo ilgio ir aukščio cokolio juostelę (tarp cokolio ir grindų apatinio krašto).
- Apačioje prie cokolio vėdinimo grotelių pritvirtinkite cokolio skydelį.


## Gėlo vandens jungtis

### Gėlo vandens jungties montavimo nuorodos


 Dėl netinkamai įrengtos jungties kyla pavojus susižeisti ir apgadinti prietaisą.

Prietaisą netinkamai prijungus prie gėlo vandens įvado, galite susižeisti arba patirti materialinę žalą.

Įrengti gėlo vandens jungtį kvieskite kvalifikuotą specialistą.

 Prieš jungdami šaldymo prietaisą prie gėlo vandens įvado, atjunkite jį nuo maitinimo tinklo.

Kol bus vykdomi prijungimo darbai, užsukite vandens tiekimą.

 Užterštas vanduo gali sukelti sveikatos sutrikimus.


Vandens kokybė turi atitikti atitinkamos šalies, kurioje eksploatuojamas prietaisas, geriamojo vandens reikalavimus.

Šaldymo prietaisą prijunkite prie geriamojo vandens įvado.

Šaldymo prietaisas atitinka IEC 61770 ir EN 61770 reikalavimus.

Prijungiant prie namų vandentiekio, būtina laikytis galiojančių tos šalies nuostatų. Visi prietaisai ir įtaisai, kurie naudojami tiekti vandenį į prietaisą, turi atitikti galiojančias tos šalies nuostatas.

Vandens jungties slėgis turi siekti nuo 200 kPa iki 800 kPa (nuo 2 iki 8 barų).

 Per didelis slėgis vandens jungtyje gali pažeisti prietaisą!

Per didelis tiekimo slėgis vandens linijoje gali sugadinti šaldymo prietaisą.

Būtina įmontuoti slėgio redukcinį vožtuvą, jeigu tiekimo slėgis vandens linijoje viršija 800 kPa (8 bar).

Jeigu naudojamas slėgio redukcinis vožtuvas, maksimalus vandens slėgis iki šaldymo prietaiso vandens žarnų negali viršyti 1000 kPa (10 bar).

Jeigu nežinote, koks vandens tiekimo slėgis, kreipkitės į atsakingą vandens tiekimo bendrovę.

Kokybiškus ledo kubelius pagaminsite tik naudodami gėlą vandentiekio vandenį. Nerūdijančiojo plieno žarną prijungę tiesiai prie gėlo vandens įvado apsisaugosite, kad vandens tiekimo sistemoje neužsistovėtų vanduo.

Galima naudoti tik kartu pristatomą nerūdijančiojo plieno žarną. Nerūdijančiojo plieno žarną draudžiama trumpinti, ilginti arba naudoti kito gamintojo žarną.

Vietoj pažeistos nerūdijančiojo plieno žarnos galima naudoti tik originalią “Miele” atsarginę žarną. Vandens žarną galima įsigyti interneto parduotuvėje, “Miele” interneto parduotuvėje, “Miele” garantinio aptarnavimo skyriuje arba specializuotoje “Miele” prekybos vietoje.

Tarp nerūdijančiojo plieno žarnos ir namo vandentiekio įvado būtina įrengti vandens uždarymo čiaupą, kad prireikus, būtų galima užsukti vandens tiekimą.

## Įrengimas

Atkreipkite dėmesį, kad vandens uždarymo čiaupas turi būti lengvai pasiekiamas ir įmontavus prietaisą.

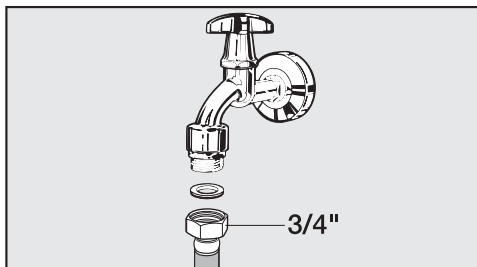
Šaldymo prietaisas pristatomas su įmontuota 2 m ilgio nerūdijančiojo plieno žarna.

### Šaldymo prietaiso prijungimas prie gėlo vandens įvado

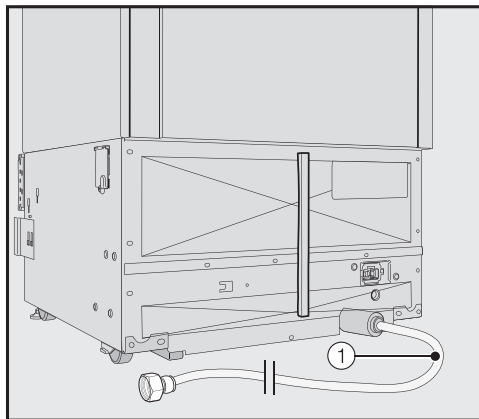
Montavimo niša turi būti paruošta taip, kad prietaisą beliktų tik į ją įstumti.

Atkreipkite dėmesį, kad neprispaustumėte arba nepažeistumėte nerūdijančiojo plieno žarnos.

- Pastatykite prietaisą prieš montavimo nišą, kad galėtumėte pasiekti vandens uždarymo čiaupą.



- Nerūdijančiojo plieno žarną ① prijunkite prie uždarymo čiaupo.
- Patikrinkite, ar tvirtas sujungimas.
- Atsargiai atsukite vandens uždarymo čiaupą ir patikrinkite, ar vandens sistema yra sandari.
- Dabar galite įmontuoti prietaisą į nišą (žr. skyriaus "Montavimas" poskyrį "Šaldymo prietaiso įmontavimas").



Šaldymo prietaiso nerūdijančiojo plieno žarna ① yra paruošta jungimui prietaiso užpakalinėje pusėje.

## Elektros jungtis

Šaldymo prietaiso jungimui prie maitinimo lizdo su įžeminimu leidžiama naudoti tik kartu su prietaisu pristatomą maitinimo kabelį.

Pastačius šaldymo prietaisą, kištukinis lizdas turi būti lengvai prieinamas. Jeigu kištukinis lizdas sunkiai prieinamas, kiekvienas elektros instaliacijos polius turi turėti skiriamąjį įtaisą.




Gaisro pavojus dėl perkaitimo.

Prietaisą prijungę prie sudėtinių kištukinių lizdų ir ilgintuvų, galite viršyti kabelio apkrovą.

Kad išvengtumėte galimų pavojų, nenaudokite ilgintuvų arba sudėtinių kištukinių lizdų.

Elektros instaliacija turi būti įrengta pagal VDE 0100.

Prietaisui jungti prie namų elektros tinklo saugumo sumetimais rekomenduojama naudoti  tipo liekamosios srovės apsauginį išjungiklį (RCD).

Pažeistas maitinimo laidas gali būti keičiamas tik to paties tipo specialiu maitinimo laidu (galima įsigyti “Miele” garantinės priežiūros skyriuje). Saugumo sumetimais keitimą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas arba “Miele” garantinės priežiūros skyriaus darbuotojas.

Daugiau informacijos apie nominalią imamąją galią ir atitinkamus saugikius ieškokite naudojimo instrukcijoje arba specifikacijų lentelėje. Šiuos duomenis palyginkite su elektros jungties duomenimis pastatymo vietoje. Kilus abejonių, pasikonsultuokite su elektriku.

Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksploatavimas naudojant autonominę arba tinklo sinchroninę elektros

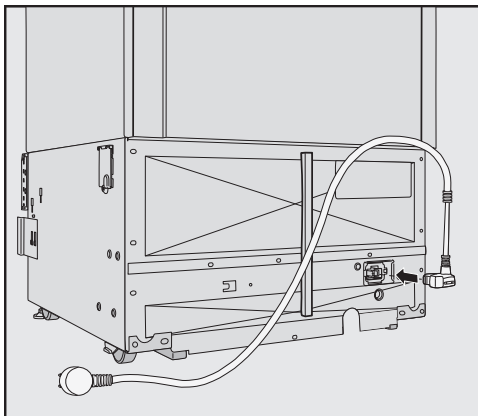
tiekimo sistemą (pavyzdžiui, autonomiais elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksploatavimo sąlyga – elektros tiekimo sistema turi atitikti EN 50160 arba panašių standartų nustatytąsias vertes.

Namų elektros instaliacijos sistemoje ir šiame “Miele” produkte numatytų saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinami veikiant autonominiu ir ne tinklo sinchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis. Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausiose VDE-AR-E 2510-2 taikymo taisyklėse.

# Įrengimas

---

## Šaldymo prietaiso jungimas



- Prietaiso kištuką įstatykite užpakalinėje šaldymo prietaiso pusėje.

Atkreipkite dėmesį, kad kištukas užsifiksuotų.

- Įstatykite į lizdą šaldymo prietaiso kištuką.

Prietaisas prijungtas prie maitinimo tinklo.

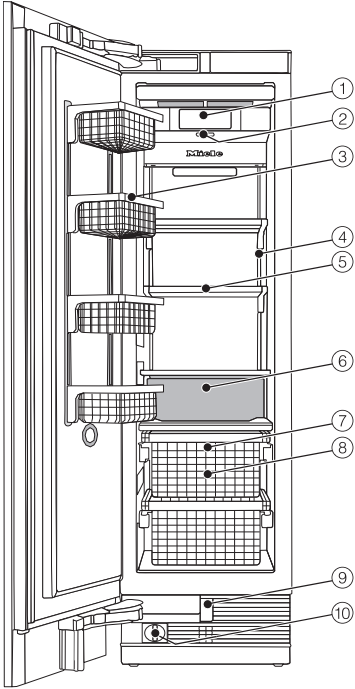
## Energijos taupymas

	<b>Įprastas energijos suvartojimas</b>	<b>Padidėjęs energijos suvartojimas</b>
<b>Pastatymas ir techninė priežiūra</b>	Vėdinamose patalpose.	Uždaroje nevedinamose patalpose.
	Apsaugotas nuo tiesioginių saulės spindulių.	Neapsaugotas nuo tiesioginių saulės spindulių.
	Ne prie šilumos šaltinių (radiatorių, viryklės).	Prie šilumos šaltinių (radiatorių, viryklės).
	Idealioje apie 20 °C kambario temperatūroje.	Aukštoje, nuo 25 °C kambario temperatūroje.
	Neuždenkite ventiliacijos angų ir reguliariai valykite dulkes.	Vėdinimo angos uždengtos arba pilnos dulkių.
<b>Temperatūros nustatymas</b>	Šaldiklio zona – 18 °C.	Nustačius žemą temperatūrą: kuo žemesnė šaldiklio zonos temperatūra, tuo didesnis energijos suvartojimas!

## Energijos taupymas

	<b>Įprastas energijos suvartojimas</b>	<b>Padidėjęs energijos suvartojimas</b>
<b>Naudojimas</b>	Stalčių ir lentynų išdėstymas toks pat, kaip ir pristatymo metu.	
	Prietaiso dureles atidarykite tik jeigu reikia ir tik trumpam. Maisto produktus laikykite tinkamai išrūšiuotus.	Dažnai varstant prietaiso dureles arba laikant jas atidarytas, prarandamas šaltis, į vidų patenka šilto oro. Šaldymo prietaisas šaldo dar intensyviau, pailgėja kompresoriaus veikimo laikas.
	Eidami apsipirkti, pasiimkite šaltkreipšį, o grįžę namo, maisto produktus iš karto sudėkite į prietaisą. Šaldymo prietaise nevėsinkite šiltų patiekalų arba gėrimų.	Šilti patiekalai ir iki išorės temperatūros sušilę maisto produktai atiduoda į prietaisą šilumą. Šaldymo prietaisas šaldo dar intensyviau, pailgėja kompresoriaus veikimo laikas.
	Dėkite supakuotus maisto produktus.	Dėl skysčių garavimo ir kondensato susidarymo šaldiklio zonoje prarandamas šaldymo našumas.
	Neperpildykite lentynų, kad galėtų cirkuliuoti oras.	Dėl pablogėjusios oro cirkuliacijos prarandamas šaltis.

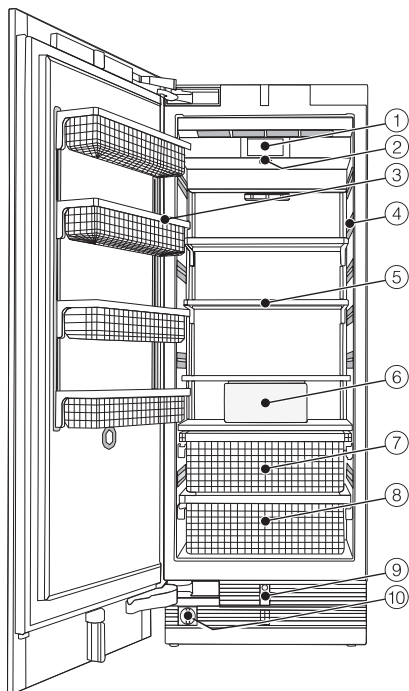
## F 2412 Vi, F 2413 Vi



- ① Ekranas
- ② Įjungimo / išjungimo jungiklis
- ③ Lentyna prietaiso durelėse
- ④ Vidaus apšvietimas
- ⑤ Lentynos
- ⑥ Ledo kubelių gaminimo aparatas
- ⑦ Ledo kubelių indas
- ⑧ Šaldymo krepšiai
- ⑨ Automatinis durelių atidarymas ("Push2open" / "Pull2open")
- ⑩ Vandens filtras

# Prietaiso aprašas

## F 2802 Vi, F 2812 Vi, F 2902 Vi, F 2912 Vi



- ① Ekranas
- ② Įjungimo / išjungimo jungiklis
- ③ Lentyna prietaiso durelėse
- ④ Vidaus apšvietimas
- ⑤ Lentynos
- ⑥ Ledo kubelių gaminimo aparatas
- ⑦ Ledo kubelių indas
- ⑧ Šaldymo krepšiai
- ⑨ Automatinis durelių atidarymas (“Push2open” / “Pull2open”)
- ⑩ Vandens filtras

## Pagrindinis ekranas












- ① “SuperFrost” rodmuo  
(matomas tik įjungus “SuperKühlen” funkciją)
- ② Temperatūros indikatorius (rodo nustatytą temperatūrą)
- ③ Jutiklinis mygtukas 🌡️  
skirtas temperatūros nustatymui
- ④ “Miele@home” prisijungimo būsenos rodmuo  
(matomas tik jeigu suaktyvinta “Miele@home” funkcija)
- ⑤ Nustatymų režimo jutiklinis mygtukas ⚙️,  
naudojamas pasirinkti įvairias funkcijas nustatymų režime







## Prietaiso aprašas

---





### Nustatymų režimas

Nustatymų režime galite pasirinkti įvairias šaldymo prietaiso funkcijas arba pakeisti tam tikrus nustatymus ir savo šaldymo prietaisą pritaikyti prie asmeninių poreikių.

Simbolis		Funkcija
	“Sprache”	nustatyti
	“Display-Helligkeit”	nustatymas (nuo tamsiau iki šviesiau)
	“Farbschema”	nustatymas (tamsiau arba šviesiau)
	“Signaltöne”	nustatyti garso stiprumą arba visiškai išjungti “Signaltöne” (pvz., durelių įspėjamojo signalo)
	“Tastenton”	nustatyti garso stiprumą arba visiškai išjungti “Tastenton”
°F/° C	“Temperatureinheit”	nustatyti (° Celsijaus arba ° Farenheito laipsnius)
	“Tastensperre”	įjungti arba išjungti (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)
	“Eco Modus”	įjungti arba išjungti (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)
	“Selbsttest”	sistema paleidžiama iš naujo, tikrinama, ar nėra trikčių arba gedimų (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)
	“Türassistent”	(“Push2open” arba “Pull2open”) įjungti arba išjungti (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)

	“Miele@home”	įdiegti, išaktyvinti arba patikrinti prisijungimo būseną (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)
	“Messeschaltung”	išjungti * (rodomas tik jeigu įjungtas “Messeschaltung” žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)
	“Werkeinstellungen”	gamyklinių nustatymų atkūrimas (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)
	“Ausgabeeinheit”	įjungti arba išjungti ledo kubelių gaminimo aparatą (žr. skyrių “Ledo kubelių gaminimas”)
	“Sabbat Modus”	įjungti arba išjungti (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)
	“Wasserfilter Anzeige”	įjungti, išjungti arba atkurti (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”)

## Nustatymų režimo simboliai

	naršyti nustatymų režime arba pasirinkti nustatymą
	keisti nustatymą (pvz., ekrano ryškumą)
	patvirtinti nustatymą
	išeiti iš meniu lygmens

# Priedai

## Kartu tiekiami priedai

### Prietaiso kištukas

### Vandens filtras (“IntensiveClear” tankusis filtras)

Šaldymo prietaisas tiekiamas su vandens filtru, kuris išvalo ledo kubelių gaminimui naudojamą vandentiekio vandenį.

“IntensiveClear” tankiojo filtro nebūtina keisti, pakanka tik išvalyti (žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyrį “Vandens filtro (“IntensiveClear” tankiojo filtro) keitimas”).

## Pasirenkamieji priedai

“Miele” asortimente yra įvairiausių pagalbinių priedų ir valymo bei priežiūros priemonių, pritaikytų šaldymo prietaisui.

### Daugiafunkcė mikropluošto šluostė

Mikropluošto šluoste nuvalomi pirštų atspaudai ir maži nešvarumai nuo nerūdijančiojo plieno priekinės dalies, prietaiso skydų, langų, baldų, automobilių stiklų ir t. t.

### Nerūdijančiojo plieno priekinės dalies apdaila

Nerūdijančiojo plieno prietaiso priekinė dalis užtikrina aukštos kokybės išorinį dizainą.

Papildomai galima įsigyti nerūdijančiojo plieno rankenėles ir cokolio skydelį.

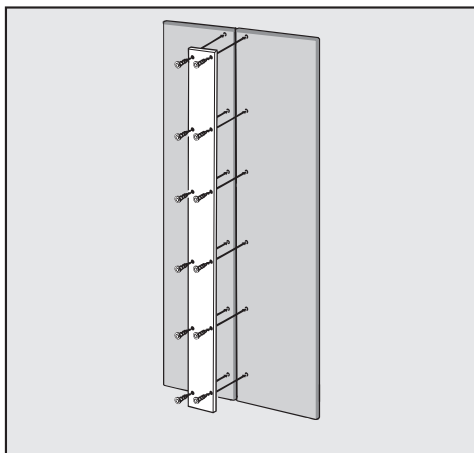
### Vandens filtras (“IntensiveClear” aktyviosios anglies filtras)

“IntensiveClear” aktyviosios anglies filtras iš vandentiekio vandens pašalina chlorą, blogą skonį ir kvapą.

Šaldymo prietaise esantį “IntensiveClear” tankųjį filtrą galima pakeisti “IntensiveClear” aktyviosios anglies filtru.

Skirtingai negu “IntensiveClear” tankųjį filtrą, “IntensiveClear” aktyviosios anglies filtrą būtina reguliariai pakeisti (žr. skyriaus “Vandens filtras” poskyrį “IntensiveClear aktyviosios anglies filtro keitimas”).

## Kasetinių baldų fasadų metalinis skydelis



Jeigu vietoje vienos priekinės baldo dalies ketinate montuoti dvi, jas būtina sujungti tarpusavyje metaliniu skydeliu.

### “Side-by-side” montavimo rinkinys

Jeigu ketinate vieną šalia kito montuoti du arba kelis šaldymo prietaisus, jums reikės “Side-by-side” montavimo rinkinio (žr. skyriaus “Montavimas” poskyrį “Side-by-side”).

### Lanksto laikiklis

Jeigu ketinate keisti savo prietaiso durelių atidarymo kryptį, turėsite permontuoti viršutines cokolio vėdinimo grotėles. Jums reikės naujo lanksto laikiklio.

Tą gali padaryti tik garantinio aptarnavimo skyrius!

Pasirenkamuosius priedus galite užsisakyti "Miele" interneto parduotuvėje. Šiuos gaminius galite įsigyti "Miele" klientų aptarnavimo tarnyboje (žr. šios naudojimo instrukcijos pabaigą) arba pas "Miele" specializuotą prekybininką.

# Pirmasis paleidimas

---

## Prieš naudojant pirmą kartą

Pristačius prietaisą, palikite jį maždaug 1 val., tada galite prijungti. Tai padės išvengti galimų prietaiso veikimo sutrikimų.

## Įpakavimo medžiagos

- Iš vidinio skyriaus pašalinkite visą įpakavimo medžiagą.

Prieš įjungdami prietaisą, būtinai pašalinkite visas pakavimo medžiagas, nulupkite lipnią plėvelę. Nuo šaltų paviršių plėvelė sunkiau nusilups.


## Valymas

Laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje “Valymas ir priežiūra”.

- Išvalykite spintos vidų ir priedus.

## Tinkamo pagalbinio durelių atidarymo mechanizmo (“Push2open” / “Pull2open”) pasirinkimas

Pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas padės atidaryti prietaiso dureles.

Galite rinktis “Push2open” arba “Pull2open” pagalbinį durelių atidarymo mechanizmą (žr. skyriaus “Kitų nustatymų pasirinkimas” poskyrį “Türassistent””).

Gamykloje nustatytas “Push2open” pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas.

- Pasirinkite pagalbinį durelių atidarymo mechanizmą “Pull2open”, jeigu jūsų prietaiso durelės yra su rankenėle.
- Pasirinkite pagalbinį durelių atidarymo mechanizmą “Push2open”, jeigu jūsų prietaiso durelės yra be rankenėlių.

## “Miele@home”

Jūsų šaldymo prietaise integruotas WLAN modulis.

Gamykliniuose nustatymuose tinklo konfigūravimo funkcija yra išjungta.

Naudojimui jums reikės:

- WLAN tinklo,
- “Miele” programėlės,
- “Miele” naudotojo paskyros. Naudotojo paskyrą galite susikurti “Miele” programėlėje.

“Miele” programėlėje pateiktos nuorodos padės sujungti šaldymo prietaisą ir namų WLAN tinklą.

Šaldymo prietaisą integravę į namų WLAN tinklą, galėsite pasinaudoti šiomis programėlės funkcijomis:

- peržiūrėti informaciją apie šaldymo prietaiso veikimą,
- pakeisti savo šaldymo prietaiso nustatymus.

Šaldymo prietaisą prijungus prie WLAN tinklo, padidės energijos sąnaudos, net jeigu išjungsite prietaisą.

Patikrinkite, ar prietaiso pastatymo vietoje pakankamai stiprus WLAN tinklo signalas.

## WLAN ryšio pasiekiamumas

WLAN ryšys dalinasi dažnio diapazonu su kitais prietaisais (pvz., mikrobangų krosnelėmis, nuotoliniu būdu valdomais žaislais). Galimi laikini arba nuolatiniai ryšio sutrikimai. Todėl gali nepavykti užtikrinti nuolatinį siūlomų funkcijų pasiekiamumą.

## “Miele@home” pasiekiamumas

Galimybė naudoti “Miele” programėlę priklauso nuo “Miele@home” paslaugos pasiekiamumo jūsų šalyje.

“Miele@home” paslauga veikia ne visose šalyse.

Daugiau informacijos apie paslaugų pasiekiamumą ieškokite tinklalapyje [www.miele.com](http://www.miele.com).

## “Miele” programėlė

“Miele” programėlę galima nemokamai atsisiųsti iš “Apple App Store®” arba “Google Play Store™”.

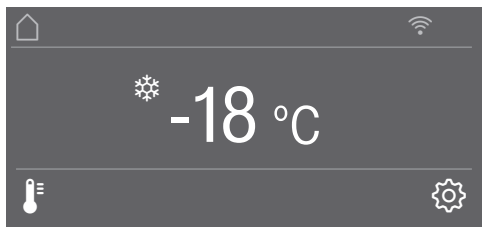


# Pirmasis paleidimas

## Šaldymo prietaiso valdymas


Jutiklinį ekraną galite subraižyti smailiais arba aštriais daiktais, pavyzdžiui, pieštukais.


Lieskite jutiklinį ekraną tik pirštais. Jeigu jūsų pirštai šalti, gali būti, kad jutiklinis ekranas nereaguos.




Po temperatūros indikatoriumi esančius jutiklinius mygtukus galima tiesiogiai **pasirinkti** palietus, simboliai ir tekstai temperatūros indikatoriuje arba virš jo bus tik **rodomi**.


## Nustatymų režimas

Nustatymų režime  galite pasirinkti įvairias šaldymo prietaiso funkcijas arba pakeisti tam tikrus nustatymus (žr. skyrių “Kitų nustatymų pasirinkimas”).

- Norėdami patekti į nustatymų režimą, palieskite jutiklinį mygtuką .
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite funkciją, kurios nustatymus ketinate pakeisti.
- Patvirtinkite savo pasirinkimą mygtuku “OK”.
- Galite pasinaudoti jutikliniais mygtukais < ir > arba mygtukais + ir – ir pakeisti nustatymus.
- Patvirtinkite savo pasirinkimą mygtuku “OK”.

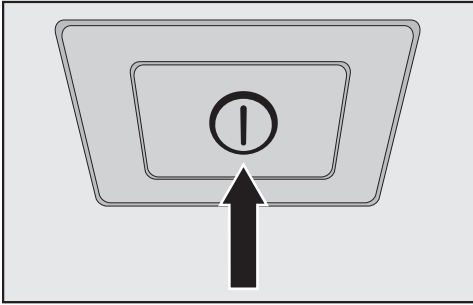
**Atitinkama spalva** visada žymi **pasirinktą** nustatymą, jį galima iš karto patvirtinti mygtuku “OK”.

- Jeigu norite sugrįžti į ankstesnį meniu arba sustabdyti procesą, palieskite jutiklinį mygtuką .

Kiekvienas ekrano bakstelėjimas patvirtinamas garsiniu signalu. Mygtukų garsinius signalus galite išjungti nustatymų režime .

## Pirmasis paleidimas

- Atidarykite prietaiso dureles.





- Įjunkite šaldymo prietaisą įjungimo ir išjungimo mygtuku.

Įjungimo ir išjungimo mygtukas yra po ekranu.

Prietaisas pradeda šaldyti, o atidarius prietaiso dureles, įsijungia vidaus apšvietimas.


Prietaiso ekrane rodoma "Miele".

- Prietaisą įjungus pirmą kartą, būsite paraginti pasirinkti atitinkamus nustatymus:
  - Nustatyti "Sprache"  
(jeigu netyčia pasirinkote ne tą "Sprache", grįžkite į nustatymų režimą  ir, orientuodamiesi pagal vėliavėlę , nustatykite savo šalies kalbą).
  - Nustatyti "Temperatureinheit":  
"°C" (Celsijaus laipsniai) arba "°F" (Farenheito laipsniai).
  - "Miele@home einrichten":
- Pasirinkite "weiter", jeigu "Miele@home" ketinate pradėti dabar. Toliaus etapai rodomi ekrane ir "Miele" programėlėje.

Šaldymo prietaisą sėkmingai prijungus prie WLAN tinklo, prietaiso ekrane rodoma "Verbindung erfolgreich hergestellt".

- Patvirtinkite veiksmą mygtuku "OK".

Jeigu prisijungta prie WLAN tinklo, ekrane rodoma .

- Pasirinkite "überspringen", jeigu "Miele@home" diegimą ketinate atidėti vėlesniam laikui.
- Jeigu norite sugrįžti į ankstesnį meniu, palieskite jutiklinį mygtuką .

Ekrane rodomas pranešimas "Erstinbetriebnahme erfolgreich abgeschlossen".

- Pirmąjį paleidimą patvirtinkite mygtuku "OK".

Ekrane rodomas pagrindinis ekranas (žr. skyriaus "Prietaiso aprašymas" poskyrį "Pagrindinis ekranas").

Pirmojo paleidimo negalima nutraukti. Jį galima nutraukti tik išjungus prietaisą. Pakartotinai įjungus prietaisą, turėsite užbaigti pirmąjį paleidimą.

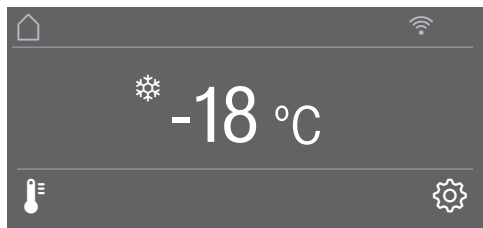
# Šaldymo prietaiso įjungimas ir išjungimas

## Šaldymo prietaiso įjungimas

- Atidarykite prietaiso dureles.
- Įjunkite šaldymo prietaisą įjungimo ir išjungimo mygtuku.

Prietaisas pradeda šaldyti, o atidarius prietaiso dureles, įsijungia vidaus apšvietimas.

Prietaiso ekrane rodoma "Miele", tada įsijungia pagrindinis ekranas:



Pirmą kartą įjungus arba kol šaldiklyje nusistovės nustatyta temperatūra, ekrane rodomas pranešimas "Gefriertemperatur war zu hoch. Max. Temperatur: °C".

Nuskamba įspėjamasis signalas.

- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

Įspėjamasis signalas nutyla, o ekrane užgessta pranešimas.

Gali būti, kad po tam tikro trumpo laiko ekrane ir vėl bus rodomas pranešimas.

Kai tik šaldiklyje bus pasiekta nustatyta temperatūra, nutils įspėjamasis signalas, ekrane užges pranešimas.

Kad temperatūra būtų pakankamai žema, prieš pirmą kartą sudėdami maisto produktus, šaldymo prietaisą kelias valandas palikite veikti tuščią. Maisto produktus sudėkite į šaldiklį tik kai bus pasiekta pakankamai žema temperatūra (bent  $-18\text{ °C}$ ).

⚠ Pavojus pažeisti prietaisą dėl didelės oro drėgmės!

Dėl didelės oro drėgmės ant prietaiso išorinių sienelių gali formuotis kondensatas. Kondensatas gali sukelti prietaiso ir išorinių sienelių koroziją. Kad to išvengtumėte, šaldymo prietaisą statykite gerai vėdinamoje, sausoje patalpoje su įrengta oro kondicionavimo sistema.

Nejunkite šaldymo prietaiso, jeigu kečinate ilgesniam laikui išvykti.

Nepalikite ilgesnį laiką šaldymo prietaiso veikti be priežiūros.

## Šaldymo prietaiso išjungimas

- Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir išjunkite šaldymo prietaisą.


Išsijungia šaldymas ir vidaus apšvietimo sistema.

Svarbu: Jeigu šaldymo prietaisas yra išjungtas jungikliu, jis nėra išjungtas iš maitinimo tinklo!

## Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui

Jei ilgesnį laiką neketinate naudoti šaldymo prietaiso,

- išjunkite prietaisą;
- ištraukite iš tinklo kištuką arba išjunkite namo elektros instaliacijos saugiklį.

 Užšalus vandens įleidimo vamzdeliui, prietaisas gali sugesti!

Jeigu veikimo metu vandens tiekimas yra uždarytas, bet neišjungtas ledo kubelių gaminimo aparatas, gali užšalti vandens įleidimo vamzdelis.


Jeigu uždarėte vandens tiekimą, išjunkite ir ledo kubelių gaminimo aparatą (pvz., atostogų metu).


- Užsukite vandens čiaupą (likus 3 valandoms iki prietaiso išjungimo – taip išvengsite pelėsio susidarymo dėl užsistovėjusio vandens).
- Ištuštinkite ledo kubelių indą.
- Išvalykite šaldymo prietaisą.
- Išvalykite vandens filtrą.
- Palikite atidarytas dureles, kad prietaisas išsivėdintų ir neatsirastų nemalonaus kvapo.


Jeigu, išvykdami ilgesniam laikui, šaldymo prietaisą išjungsitė, bet jo neišvalysitė ir paliksitė uždarytas dureles, gali atsirasti pelėsis.

Būtinai išvalykite šaldymo prietaisą.


## Kitų nustatymų parinkimas


Nustatymų režime  galite pasirinkti įvairias šaldymo prietaiso funkcijas arba pakeisti tam tikrus nustatymus ir savo šaldymo prietaisą pritaikyti prie asmeni- nių poreikių.

Toliau aprašomos tik tos nustatymų reži- mo funkcijos , kurioms būtinas toles- nis paaiškinimas.

Kol įjungtas nustatymų režimas , au- tomatiškai slopinamas durelių ir kiti įspėjamieji signalai.

### “Tastensperre” / įjungi- mas ir išjungimas

Aktyvinta “Tastensperre” funkcija apsau- gos nuo neplanuoto temperatūros regu- liavimo arba nuo neplanuotų pakeitimų nustatymų režime .

- Nustatymų režime  jutikliniais myg- tukais < ir > pasirinkite “Tastensperre” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > “ein” arba “aus” įjunkite mygtukų blokatorių ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Uždarius prietaiso dureles, bus akty- vintas mygtukų blokatorius.

Įjungtas mygtukų blokatorius nebus ro- domas ekrane.

Jeigu pasirinksite jutiklinį mygtuką, kol įjungtas mygtukų blokatorius, ekrane bus rodomas pranešimas “Zum Entriegeln OK-Taste 6 Sekunden gedrückt halten”.


- Vadovaukitės ekrane pateiktais nuro- dymais.


Ekranas trumpam atrakinamas, galite pasirinkti norimą nustatymą. Uždaryda- mi prietaiso dureles, vėl aktyvinsite mygtukų blokatorių.

### “Eco Modus” įjungimas arba išjungimas


Jei, pvz., atostogų metu, didelis šaldymo našumas nėra būtinas, bet nenorite vi- siškai išjungti šaldymo prietaiso, reko- menduojame įjungti “Eco Modus”. Prie- taisą naudojant “Eco Modus”, energijos sąnaudos bus žemesnės nei įprastai.


Šaldiklio zonoje palaikoma –16 °C tem- peratūra.

Jeigu įjungta funkcija “SuperFrost” , aktyvius “Eco Modus”, funkcija išjungi- ma.

- Nustatymų režime  jutikliniais myg- tukais < ir > pasirinkite “Eco Modus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- “Eco Modus” įjunkite jutikliniais myg- tukais < ir > “ein” arba “aus” ir patvir- tinkite mygtuku “OK”.

Įjungus “Eco Modus”, ekrane pasikeis temperatūra.

**Patarimas:** Funkciją “Eco Modus” galite išjungti tiesiogiai pakeitę temperatūrą  (žr. skyriaus “Tinkama temperatūra” poskyrį “Temperatūros nustatymas”).

 Vartojant sugedusius produktus, kyla pavojus sveikatai.

Nuolat palaikoma aukštesnė negu – 18 °C temperatūra gali neigiamai veikti maisto produktų tinkamumo vartoti terminą ir kokybę.


Funkciją “Eco Modus” visada naudoki- te tik tam tikrą ribotą laiką.


Prieš įjungdami funkciją “Eco Modus” patikrinkite, ar šaldiklyje sudėti mais- to produktai jau pakankamai sušalę.

Jeigu įjungta funkcija “Eco Modus”, jo- kiu būdu nešaldykite naujų maisto produktų.

### “Selbsttest” vykdymas

Jeigu jums atrodo, kad šaldymo prietaisas veikia netinkamai ir norite patikrinti, ar nėra veikimo sutrikimų, atlikite “Selbsttest”.

■ Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Selbsttest” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.


■ Jeigu norite sustabdyti procesą, palieskite jutiklinį mygtuką .

“Selbsttest” pradedamas, tikrinama, ar šaldymo prietaise nėra trikčių arba gedimų.

- Jeigu prietaiso diagnostikos metu nebuvo rasta jokių trikčių arba gedimų, ekrane rodomas pranešimas “System Neustart”.

- Jeigu prietaiso diagnostikos metu buvo rasta trikčių arba gedimų, ekrane rodomas pranešimas.

Papildomai nuskamba įspėjamasis signalas.

■ Jei įspėjamasis signalas jums trukdo, galite jį išjungti mygtuku .

■ Pasižymėkite rodomą (-us) klaidos pranešimą (-us).

■ Susisieki su garantinio aptarnavimo skyriumi ir informuokite apie rodomą (-us) klaidų pranešimą (-us).

■ Paspauskite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Ekrane rodomas pranešimas “System Neustart”.

Šaldymo prietaisas trumpam išsijungia ir vėl įsijungia.

Ekrane rodomas pranešimas “Selbsttest abgeschlossen”.

■ Paspauskite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Ekrane rodomas pagrindinis ekranas.

## Kitų nustatymų parinkimas


### “Türassistent” įjungimas

Galite rinktis vieną iš dviejų pagalbinių durelių atidarymo mechanizmų “Push2open” ir “Pull2open”.

Gamykloje nustatytas “Push2open” pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas.

Jeigu jūsų baldų durelės be rankenėlių, naudokite pagalbinį durelių atidarymo mechanizmą “Push2open”. Lengvai spustelėjus, durelės atidaromos automatiškai.


Jeigu jūsų baldų durelės be rankenėlių, naudokite pagalbinį durelių atidarymo mechanizmą “Pull2open”. Prietaiso durelės atsidaro lengvai, nereikia naudoti jėgos.


 Pavojus pažeisti prietaisą per anksti uždarius prietaiso dureles!

Jeigu įjungtas pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas, pakartotinis išankstinis prietaiso durelių uždarymas gali sukelti prietaiso funkcijų sutrikimus.

Nebandykite sulaukyti arba uždaryti prietaiso durelių, kol veikia automatinio durelių atidarymo mechanizmas. Jeigu uždarėte dureles, palikite jas 5 minutes uždarytas. Automatinis durelių atidarymas vėl veiks kaip įprastai.



### “Push2open” įjungimas

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Türassistent” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Modus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Push2open” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Norėdami grįžti į ankstesnį meniu, palieskite jutiklinį mygtuką .



### – Intensyvumo nustatymas

Papildomai galite nustatyti funkcijos “Push2open” intensyvumą. Kuo mažesnis intensyvumas nustatytas, tuo mažiau jėgos reikės panaudoti spaudžiant prietaiso dureles.

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Türassistent” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Intensität” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite tinkamą intensyvumą (“niedrig”, “mittel”, “hoch”) ir patvirtinkite mygtuku “OK”.



### – Trukmės ir “AutoClose” nustatymas

Galite nustatyti trukmę, kiek laiko durelės bus atidarytos, kol jos vėl savarankiškai užsidarys.

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Türassistent” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “AutoClose” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais + ir – pasirinkite tinkamą trukmę (5–30 sekundžių) ir patvirtinkite mygtuku “OK”.



Apsauga nuo netyčinio atidarymo: jeigu prietaiso durelių neatidarysite, praėjus nustatytam laiko tarpui, jos užsidarys automatiškai.

### “Pull2open” įjungimas

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Türassistent” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Modus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Pull2open” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Norėdami grįžti į ankstesnį meniu, palieskite jutiklinį mygtuką .

### – Intensyvumo nustatymas



Papildomai galite nustatyti funkcijos “Pull2open” intensyvumą. Kuo mažesnę intensyvumą nustatysite, tuo mažiau jėgos reikės panaudoti atidarant prietaiso dureles.

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Türassistent” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Intensität” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite tinkamą intensyvumą (“niedrig”, “mittel”, “hoch”) ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

## Kitų nustatymų parinkimas

---

### “Türassistent” išjungimas

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Türassistent” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Modus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “aus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Norėdami grįžti į ankstesnį meniu, palieskite jutiklinį mygtuką .


### “Miele@home”

#### “Miele@home” diegimas

Pranešimas “Miele@home einrichten” rodomas tik tuo atveju, jeigu šaldymo prietaisas dar neprijungtas prie WLAN namų tinklo.

- Prijunkite savo šaldymo prietaisą, kaip aprašyta skyriuje “Pirmasis paleidimas”.


#### “Miele@home” išjungimas

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Miele@home” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “deaktivieren” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Ekrane rodomas pranešimas “Deaktivierung erfolgreich”.


- Paspauskite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Jūsų šaldymo prietaisas atjungtas nuo WLAN tinklo.

Užgęsta simbolis .


### “Miele@home” aktyvinimas

Jeigu “Miele@home” prieš tai jau buvo aktyvintas ir vėliau ryšys buvo išjungtas, turite dar kartą aktyvinti prietaiso jungimą prie tinklo.


- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Miele@home” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “aktivieren” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Ekране rodomas pranešimas “Aktivierung erfolgreich”.





- Paspauskite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Jeigu prisijungta prie WLAN tinklo, ekrane rodoma .

### WLAN ryšio stiprumo patikrinimas


- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Miele@home” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Verbindungsstatus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Ekране rodoma informacija apie WLAN ryšio stiprumą:

-  prisijungta: stiprus signalas,
-  prisijungta: vidutinio stiprumo signalas,
-  prisijungta: silpnas signalas,
-  prisijungta: nėra signalo.

### “Miele@home” pakartotinis diegimas

Jeigu pasikeitė Jūsų WLAN tinklas, savo prietaise galite iš naujo įdiegti “Miele@home” funkciją.


- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Miele@home” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Neu einrichten” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Ekране rodomas pranešimas “Konfiguration zurücksetzen?”.

- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “ja” arba “nein” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

### Tinklo konfigūracijos atkūrimas

Atkurkite šaldymo prietaiso gamyklinius nustatymus, jeigu ketinate prietaisą utilizuoti, parduoti arba jeigu ketinate eksploatuoti naudotą prietaisą. Bus atkurta gamyklinė tinklo konfigūracija, o iš prietaiso pašalinti visi asmeniniai duomenys. Tokiu atveju buvęs prietaiso savininkas neturės prieigos prie prietaiso.

- Atkurkite gamyklinius šaldymo prietaiso nustatymus, kaip nurodyta skyriuje “Nustatymai pristatymo metu” .


## Kitų nustatymų parinkimas

---

### “Messeschaltung” ■ išjungimas

Parodomasis režimas leidžia pardavėjui pademonstruoti prietaiso veikimą **nejungiant šaldymo**. Naudojant namuose, šio nustatymo nereikės.

Jeigu gamykloje buvo įjungtas parodomasis režimas, ekrane rodoma ■.

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Messeschaltung” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Ekrane rodomas pranešimas “Zur Deaktivierung OK-Taste 4 Sekunden lang drücken”.

- Vadovaukitės ekrane pateiktais nurodymais.

Ekrane rodomas atvirkštinis skaičiavimas “Deaktivierung der Messeschaltung in Sekunden”.

Ekrane rodomas pranešimas “Messeschaltung deaktiviert. Gerät kühlt”.


- Paspauskite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Ekrane rodomas pagrindinis ekranas.

### Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Galite atkurti gamyklinius šaldymo prietaiso nustatymus.

Atkurkite šaldymo prietaiso gamyklinius nustatymus, jeigu ketinate prietaisą utilizuoti, parduoti arba jeigu ketinate eksploatuoti naudotą prietaisą. Bus atkurta gamyklinė tinklo konfigūracija, o iš prietaiso pašalinti visi asmeniniai duomenys. Toku atveju buvęs prietaiso savininkas neturės prieigos prie prietaiso.

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Werkeinstellungen” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “zurücksetzen” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Netrukus ekrane vėl bus rodomas pranešimas “Einstellungen zurückgesetzt”.













- Paspauskite “OK” ir patvirtinkite pranešimą.

Iš naujo pradamas pirmasis paleidimas (žr. skyriaus “Pirmasis paleidimas” poskyrį “Pirmojo paleidimo vykdymas”).

Atkuriamos šios šaldymo prietaiso nustatymų vertės:

## Kitų nustatymų parinkimas

---


Funkcija		Nustatymas pristatymo metu
	“Sprache”	anglų kalba
	“Display-Helligkeit”	vidutinė vertė (4 iš 7 segmentų)
	“Farbschema”	tamsus
	“Signaltöne”	vidutinė vertė (4 iš 7 segmentų)
	“Tastenton”	vidutinė vertė (4 iš 7 segmentų)
° C/°F	“Temperatureinheit”	° Celsijaus
	“Tastensperre”	išjungta
	“Eco Modus”	išjungta
	“Türassistent”	“Push2open”
@	“Miele@home”	išjungta
	“Ausgabeeinheit”	įjungta
	“Sabbat Modus”	išjungta
	“Wasserfilter Anzeige”	įjungta
	“Temperatur”	–18 °C


### “Sabbat Modus” įjungimas arba išjungimas


Remiant religinius papročius, šaldymo prietaise yra “Sabbat Modus”.

Kol įjungtas “Sabbat Modus”, galėsite keisti šaldymo prietaiso nustatymus.

Reguliariai patikrinkite, ar uždarytos prietaiso durelės, nes “Sabbat Modus” režime išjungiami visi akustiniai ir vaizdiniai įspėjamieji signalai.


- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Sabbat Modus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “ein” arba “aus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Jeigu įjungtas “Sabbat Modus”, ekrane rodomas , sumažinamas ekrano ryškumas (uždarius prietaiso dureles, ekranas nepasikeičia).


Jeigu įjungtas “Sabbat Modus”, išjungiami:

- pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas (jeigu baldų durelės be rankenėlių, prietaiso dureles turėsite atidaryti suėmę už apatinės arba už šoninės dalies),
- apšvietimas,
- garsiniai ir vaizdiniai signalai,
- temperatūros rodymo indikatorius,
- funkcija “SuperFrost” (jei prieš tai buvo įjungta),
- ledo kubelių gaminimo aparatas (jei įjungtas).

Galima toliau naudoti:

- nustatymų režimo jutiklinį mygtuką , skirtą išjungti “Sabbat Modus”.

Po 125 val. funkcija “Sabbat Modus” automatiškai išsijungia.

 Vartojant sugedusius produktus, kyla pavojus sveikatai.

Įjungus šabo režimą, nebus rodomas galimai sutrikęs elektros srovės tiekimas, todėl maisto produktai gali apdirpti arba atitirpti. Gali sutrumpėti produktų tinkamumo vartoti terminas.

Patikrinkite maisto produktų kokybę. Patikrinkite, ar neaptirpo arba neatiptirpo šaldyti produktai. Jei taip, stenkitės maisto produktus kuo greičiau suvartoti, arba prieš dar kartą sudėdami į šaldiklį, juos termiškai apdorokite (išvirkite arba iškepkite).

## Kitų nustatymų parinkimas

### “Wasserfilter Anzeige” įjungimas, išjungimas arba atkūrimas


Atsižvelgiant į pagamintų ledo kubelių kiekį, “Wasserfilter Anzeige” kas pusę metų paragins išplauti vandens filtrą. Ekране rodoma: “Wasserfilter reinigen”.

Kaip plauti vandens filtrą, žr. skyriaus “Valymas ir priežiūra” poskyryje “Vandens filtro (“IntensiveClear” tankiojo filtro) plovimas”.

Raginimas pakeisti tankųjį filtrą pirmą kartą bus rodomas automatiškai, jo nebūtina specialiai įjungti.

### “Wasserfilter Anzeige” įjungimas


Jeigu “Wasserfilter Anzeige” buvo išjungta, turėsite ją papildomai įjungti.

■ Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Wasserfilter Anzeige” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

■ Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “ein” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Buvo įjungta “Wasserfilter Anzeige”.

### “Wasserfilter Anzeige” išjungimas

■ Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Wasserfilter Anzeige” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.


■ Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “aus” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

“Wasserfilter Anzeige” buvo išjungta.

### “Wasserfilter Anzeige” atkūrimas

Išplovę arba pakeitę vandens filtrą, rodmens turite atsukti atgal “Wasserfilter Anzeige”, kad po 6 mėnesių šis ir vėl būtų rodomas.

Kol rodmens neatsuksite, šis bus rodomas vėl ir vėl.

- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Wasserfilter Anzeige” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “zurücksetzen” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Ekrane užgęsta pranešimas “Wasserfilter reinigen”.

“Wasserfilter Anzeige” buvo aktyvintas kitam vandens filtro plovimui.

# Tinkama temperatūra

Maisto produktų laikymui labai svarbu pasirinkti tinkamą temperatūrą. Krentant temperatūrai, sulėtėja mikroorganizmų dauginimosi procesai. Pailgėja maisto produktų laikymo trukmė.


Norint užšaldyti šviežius maisto produktus, reikalinga **-18 °C** temperatūra. Tai leidžia pailginti maisto produktų tinkamumo vartoti terminą, išsaugoma optimali produktų kokybė.

Temperatūrai pakilus daugiau nei – 10 °C, prasideda mikroorganizmų sukeltas maisto produktų irimas, sutrumpėja jų galiojimo laikas. Todėl aptirpusius arba ištirpusius produktus galima vėl užšaldyti tik juos termiškai apdorojus (išvirtus arba iškeptus). Aukštoje temperatūroje žūsta dauguma mikroorganizmų.

Šaldymo prietaise temperatūra padidės, jeigu:

- dažnai varstote ar ilgiau paliekate atidarytas prietaiso dureles;
- sudėjote daug maisto produktų;
- kuo šiltesni šviežiai sudėti maisto produktai;
- kuo aukštesnė šaldymo prietaiso aplinkos temperatūra. Šaldymo prietaisas skirtas tam tikrai klimato klasei (kambario temperatūros diapazonas), kurios būtina laikytis.

## Temperatūros nustatymas

- Palieskite jutiklinį mygtuką  ir nustatykite temperatūrą.

Rodoma prieš tai nustatyta temperatūra.

- Jutikliniais mygtukais + ir – nustatykite temperatūrą. Jeigu paliesite ir laikysite mygtukus, temperatūra keisis nenutrūkstamai.
- Temperatūros nustatymą patvirtinkite mygtuku “OK” arba paskutinį kartą paspauskite mygtuką ir palaukite apie 8 sekundes. Temperatūra pasikeičia automatiškai.

**Patarimas:** Uždarius prietaiso dureles, bus patvirtinta ir perimta naujai nustatyta temperatūra.

Ekranu temperatūros indikatoriuje visada rodoma **nustatyta** temperatūra.

Jeigu pakeitėte temperatūrą, patikrinkite temperatūros indikatorių **maždaug po 6 valandų, jeigu šaldymo prietaisas mažiau pakrautas, ir maždaug po 24 valandų, jeigu šaldymo prietaisas yra visiškai pakrautas**. Tik tada nusistovi tikroji temperatūra.

- Jei temperatūra vis dar yra per aukšta arba per žema, nustatykite ją iš naujo.

## Galimos temperatūros nustatymo vertės

Galima nustatyti temperatūrą nuo –14 °C iki –24 °C.

Žemiausios temperatūros nustatymas priklauso nuo prietaiso pastatymo vietos ir patalpos temperatūros. Jeigu aukšta patalpos temperatūra, ne visuomet pavyksta pasiekti žemiausią temperatūrą.

# Funkcijos “SuperFrost” naudojimas

## Funkcija “SuperFrost” ❄️

Norėdami tinkamai užšaldyti šviežius maisto produktus, įjunkite greitojo užšaldymo funkciją “SuperFrost”.



Maisto produktai ne tik bus užšaldyti labai greitai, bet ir išsaugos savo maistingąsias medžiagas, vitaminus, išvaizdą ir skonį.


### Išimtyms:

- jeigu sudėsite jau sušaldytus maisto produktus,
- jei per dieną įdėsite ne daugiau kaip 2 kg maisto produktų.


## “SuperFrost” funkcijos įjungimas

Prieš sudėdami šaldymui paruoštus maisto produktus, **4–6 valandas** laikykite įjungtą “SuperFrost” funkciją. Jeigu ketinate išnaudoti **didžiausią šaldymo našumą**, “SuperFrost” funkciją būtina įjungti **prieš 24 valandas!**

- Palieskite jutiklinį mygtuką  ir nustatykite temperatūrą.
- Palieskite jutiklinį mygtuką  ir įjunkite “SuperFrost” funkciją.


Pasikeičia simbolio  spalva, o temperatūros indikatoriuje rodoma naujai pasirinkta temperatūra –30 °C.


- Temperatūros nustatymą patvirtinkite mygtuku “OK” arba per 8 sekundes, nuo paskutinio mygtuko paspaudimo. Nustatymas išsaugomas automatiškai.


Šaldytuvo zonos temperatūros indikatoriuje rodomas simbolis .


Prietaisas šaldo visu našumu.

## “SuperFrost” funkcijos išjungimas


- Palieskite jutiklinį mygtuką  ir nustatykite temperatūrą.

Pasikeičia simbolio  spalva, o temperatūros indikatoriuje rodoma –30 °C temperatūra.

- Palieskite jutiklinį mygtuką  ir išjunkite “SuperFrost” funkciją.

Pasikeičia simbolio  spalva, o temperatūros indikatoriuje rodoma anksčiau pasirinkta temperatūra.

- Temperatūros nustatymą patvirtinkite mygtuku “OK” arba paskutinį kartą paspaudę mygtuką, palaukite apie 8 sekundes. Nustatymas išsaugomas automatiškai.

Šaldytuvo zonos temperatūros indikatoriuje užgęsta simbolis .

Prietaisas vėl šaldo įprastu našumu.

Jeigu neišjungsite “SuperFrost”, maždaug po 54 valandų ši funkcija išsijungs automatiškai. Funkcijos trukmė priklauso nuo kąt tik sudėtą maisto produktų kiekio.

Prietaisas vėl šaldo įprastu našumu.

**Patarimas:** Norėdami taupyti energiją, galite patys išjungti “SuperFrost” funkciją, kai tik šaldiklyje bus pasiekta **pastovi** min. –18 °C temperatūra. Patikrinkite šaldiklio temperatūrą.

## Temperatūros ir durų įspėjamieji signalai

Kad šaldiklio zonoje nepastebimai nepakiltų temperatūra, nebūtų eikvojama energija palikus praviras dureles, prietaise yra įrengta įspėjamoji sistema.

### Temperatūros įspėjamasis signalas

Jeigu šaldiklio temperatūra pasiekė per aukštą temperatūros ribą, ekrane pasirodo pranešimas "Gefriertemperatur war zu hoch. Max. Temperatur: °C".


Papildomai nuskamba įspėjamasis signalas.

Temperatūros indikatoriuje rodoma aukščiausia temperatūros vertė, pasiekta šaldiklio temperatūros kilimo metu.

Toliau eina garsinis ir vaizdinis signalai, jeigu:

- įjungus šaldymo prietaisą, esama temperatūra per daug skiriasi nuo nustatytos,
- rūšiuojant ir išimant šaldytus produktus, patenka per daug šilto oro,
- šaldote didesnį maisto produktų kiekį,
- šaldote šiltus, šviežius maisto produktus,
- buvo sutrikęs elektros srovės tiekimas.

Pavojui praėjus, nutyla įspėjamasis signalas, o ekrane užgęsta pranešimas.

 Vartojant sugedusius produktus, kyla pavojus sveikatai.

Jei temperatūra ilgesnį laiką buvo aukštesnė negu  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , patikrinkite, ar neaptirpo arba neatitirpo šaldyti produktai. Gali sutrumpėti produktų tinkamumo vartoti terminas.

Patikrinkite, ar neaptirpo arba neatitirpo šaldyti produktai. Jei taip, stenkitės maisto produktus kuo greičiau suvartoti, arba prieš dar kartą sudėdami į šaldiklį, juos termiškai apdorokite (išvirkite arba iškepkite).

# Temperatūros ir durų įspėjamieji signalai

---

## Temperatūros įspėjamojo signalo išjungimas anksčiau laiko

Prieš išjungiant temperatūros įspėjamąjį signalą, reikia nustatyti signalo skambėjimo priežastį ir ją pašalinti.

Jei įspėjamasis signalas jums trukdo, galite jį išjungti anksčiau laiko.

- Palieskite jutiklinį mygtuką "OK".

Įspėjamasis signalas nutyla, o ekrane užgęsta pranešimas.

## Durelių įspėjamasis signalas

Jei prietaiso durelės paliekamos atidarytos ilgiau negu 2 minutes, pasigirsta įspėjamasis signalas.

Papildomai ekrane rodomas pranešimas "Tür schließen".

Uždarius praviras prietaiso dureles, įspėjamasis signalas nutyla, o ekrane užgęsta pranešimas.

## Durelių įspėjamojo signalo išjungimas anksčiau laiko

Jei įspėjamasis signalas jums trukdo, galite jį išjungti anksčiau laiko.

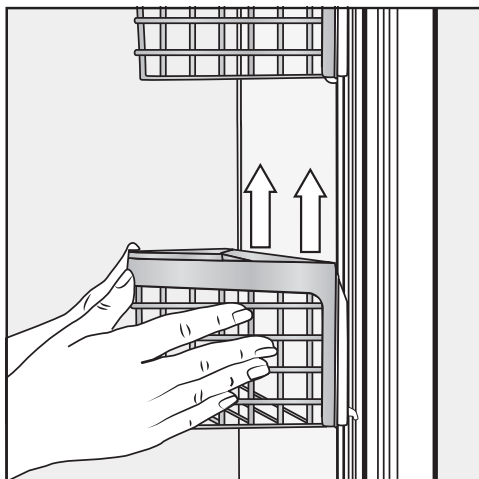
- Palieskite jutiklinį mygtuką "OK".

Įspėjamasis signalas nutyla, o ekrane užgęsta pranešimas.

Kol neuždarysite durelių, po tam tikro laiko vėl įsijungs įspėjamasis signalas, o ekrane vėl bus rodomas pranešimas.

### Lentynėlių prietaiso durelėse perkėlimas arba išėmimas

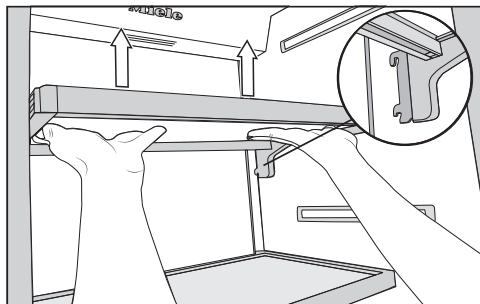
Galima perkelti arba išimti tik tuščias lentynėles.



- Abiem rankomis suimkite lentynėlę už apačios, šiek tiek kilstelėkite ir abiejose pusėse išimkite iš fiksatorių.
- Lentynėles galite išimti arba perkelti į kitą vietą tame pačiame aukštyje įstatę į kreiptuvus lentynėlės fiksatorius.
- Atkreipkite dėmesį, kad lentynėlę įstatytumėte tiesiai.

**Patarimas:** Galima nuimti pakabinamus lentynų vielos krepšelius, norint sudėti arba išimti maisto produktus arba išvalyti.

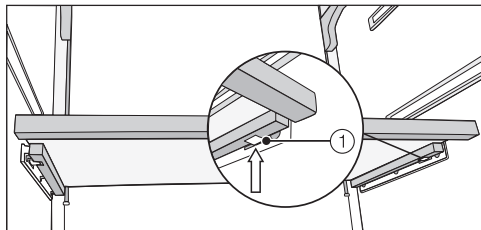
### Lentynėlių išėmimas arba perkėlimas



- Abiem rankomis kilstelėkite lentynėlę už apačios ir abiejose pusėse išimkite iš fiksatorių.
- Lentynėlę išimkite traukdami į save.
- Lentynėles galite išimti arba perkelti į norimą padėtį, fiksatorius vėl įstatę į kreiptuvus.
- Atkreipkite dėmesį, kad lentynėlės būtų įstatytos tiesiai.

# Vidaus skyriaus planavimas

## Lentynų ir ledo kubelių gamini- mo aparato išėmimas



- Abiem rankomis kilstelėkite lentynėlę už apačios ir abiejose pusėse išimkite iš fiksatoriaus ①.

Išimdami ir vėl įdėdami lentynas, stenkitės nepažeisti šoninių sienelių.

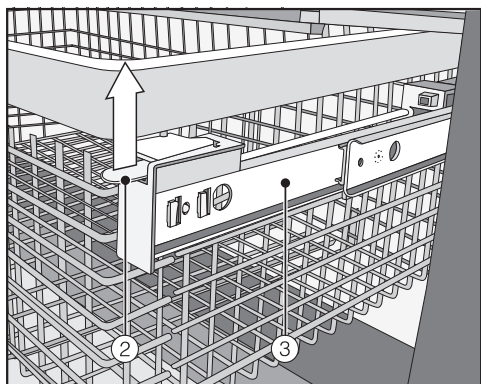
- Lentynėlę atsargiai išimkite traukdami į save.
- Norėdami įdėti atgal, lentynėlę abiejose pusėse atsargiai įstatykite į kreiptuvus ir įstumkite iki galo.

## Šaldiklio krepšių išėmimas

- Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

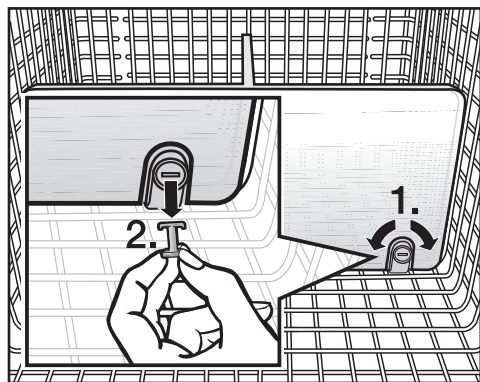
Draudžiama sumažinti durelių atidarymo kampą iki 90°, nes negalėsite išimti šaldymo krepšių.

- Iki galo ištraukite šaldiklio krepšį.



- Abiejose pusėse patraukite į viršų spragtukinę jungtį ② ir šaldymo krepšį atsargiai iškelkite.
- Norėdami įdėti atgal, iki galo ištraukite teleskopinius bėgelius ③.
- Uždėkite šaldiklio krepšį.
- Įstumkite krepšį iki galo, kad šis užsifikuotų spragtukinėse jungtyse.

## Pertvaros išėmimas (atsižvelgiant į modelį)



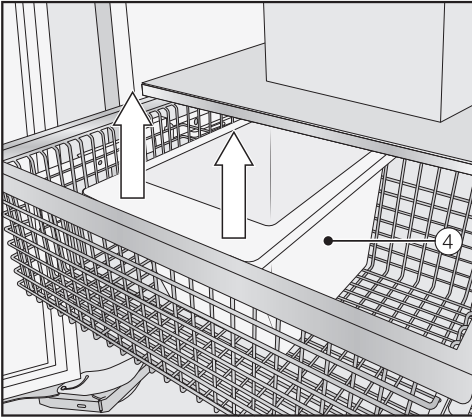
- Iki galo ištraukite šaldiklio krepšį.
- Atitinkamu įrankiu pasukite kaiščių griovelius į horizontalią padėtį (1.) ir atlaisvinkite laikiklius.
- Ištraukite kaiščius iš laikiklių (2.).
- Pertvarą truktelėkite aukštyn ir išimkite.
- Jeigu ketinate atgal įdėti stalčiaus pertvarą, nustatykite laikiklius vertikaliai ir įstatykite į juos pertvarą, kad ši girdimai užsifikuotų.
- Įstatykite į laikiklius kaiščius ir kaiščių griovelius tinkamu įrankiu pasukite į vertikalą padėtį.
- Iki galo įstumkite šaldiklio krepšį.

### Ledo kubelių indo išėmimas

- Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

Draudžiama sumažinti durelių atidarymo kampą iki 90°, nes negalėsite iki galo ištraukti viršutiniojo šaldiklio krepšio.

- Iki galo ištraukite viršutinįjį šaldiklio krepšį.



- Paverskite ledo kubelių indą ④ į priekį ir išimkite.

Išėmus ledo kubelių indą, gamyba vykdoma toliau. Ledo kubeliai gali pradėti byrėti į apačioje esantį šaldymo krepšį.

Todėl stenkitės ledo kubelių indą išimti tik trumpam, o prieš tai išjunkite ledo kubelių gaminimo aparatą (žr. skyriaus “Ledo kubelių gaminimas” poskyrį “Ledo kubelių gaminimo aparato išjungimas”).

- Norėdami atgal įdėti ledo kubelių indą, vėl iki galo ištraukite viršutinįjį šaldiklio krepšį.
- Pirmiausia gale įstatykite ir užfiksuokite ledo kubelių indą.

- Vėl iki galo įstumkite viršutinįjį šaldiklio krepšį.

# Užšaldymas ir laikymas

## Didžiausias šaldymo našumas

Net jeigu norite, kad maisto produktai kuo greičiau sušaltų, draudžiama viršyti didž. šaldymo našumą. Maks. šaldymo našumas per 24 val. nurodytas specifikacijų lentelėje “Šaldymo našumas ... kg / 24 val.”

## Kas vyksta šaldant šviežius maisto produktus?

Šviežius maisto produktus būtina kuo greičiau užšaldyti, kad būtų išsaugota maistinė vertė, vitaminai, išvaizda ir skonis.

Kuo lėčiau užšaldomi maisto produktai, tuo daugiau skysčių iš atskirų ląstelių patenka į tarpines ertmes. Ląstelės susitraukia. Produktui atitirpstant, tik dalis ankščiau ištekėjusių skysčių grįžta į ląsteles. Praktiškai tai reiškia, kad maisto produktai praranda didžiąją dalį sulčių. Tai pastebėsite, nes apie atitirpinamą maisto produktą daugėja vandens.

Jeigu maisto produktai buvo greitai užšaldyti, lieka mažiau laiko skysčiui iš ląstelių iškelti į tarpines ertmes. Ląstelės susitraukia gerokai mažiau. Produktui atitirpstant, tik nedidelis skysčio kiekis, kuris buvo patekęs į tarpines ertmes, gali grįžti į ląsteles, kad būtų prarandama labai mažai sulčių. Apie produktą susidaro tik mažas vandens plotelis!

## Šaldytų produktų laikymas

Aptirpusių arba atitirpusių prekių pakartotinai neužšaldykite. Tik apdoroję maisto produktus (išvirę arba iškepę) galite juos užšaldyti pakartotinai.

Jei norite laikyti šaldytus produktus, dar pirkdami parduotuvėje patikrinkite,

- ar nepažeista pakuotė,
- tinkamumo vartoti terminą ir
- parduotuvės šaldytuvo temperatūrą.

Jei šaldymo zonos temperatūra yra aukštesnė negu  $-18^{\circ}\text{C}$ , sutrumpėja šaldytų produktų tinkamumo vartoti terminas.

- Šaldytus maisto produktus parduotuvėje imkite baigdami apsipirkti ir vežkite įvynioję į laikraštinį popierių arba šaltkrepyje.
- Namuose šaldytus maisto produktus iš karto sudėkite į šaldymo prietaisą.

### Maisto produktų šaldymas namuose

Šaldykite tik šviežius ir kokybiškus maisto produktus!

#### Prieš šaldydami atkreipkite dėmesį

- **Šaldymui tinka:** šviežia mėsa, paukštiena, žvėriena, žuvis, daržovės, prieskoninės žolelės, švieži vaisiai, pieno produktai, kepiniai, maisto produktai, kiaušinių tryniai, baltymai ir daugelis paruoštų patiekalų.
- **Šaldymui netinka:** vynuogės, lapinės salotos, ridikėliai, ridikai, grietinė, majonezas, kiaušiniai su lukštu, svogūnai, švieži obuoliai ir kriaušės.
- Kad išsaugotumėte spalvą, skonį, kvapą ir vitaminą C, prieš užšaldydami daržoves apvirkite. Daržoves padalinkite į porcijas ir 2–3 minutes palaikykite verdančiame vandenyje. Tada išimkite ir greitai atvėsinkite šaltame vandenyje. Daržoves nuvarvinkite.
- Liesa mėsa labiau tinkama šaldymui negu riebi, jos galiojimo trukmė yra ilgesnė.
- Kepsnius, didkepsnius, pjausnius ir pan. atskirkite maistine plėvele. Taip šaldomi produktai nesusušals į vieną gabalą.
- Prieš šaldydami šviežius maisto produktus ir apvirtas daržoves, negardininkite jų prieskoniais ir druska, į patiekalus prieskonių ir druskos berkite nedaug. Kai kurie šaldyti prieskoniai pakeičia savo skonį.

- Kad neatitirptų šaldyti maisto produktai ir nepadidėtų energijos sąnaudos, šaldymo prietaise nevėsinkite šiltų patiekalų arba gėrimų.

#### Šaldomų produktų įpakavimas

- Šaldykite maisto produktus dalimis.

#### – Tinkamos pakuotės

- Maistinė plėvelė
- Polietileninė rankovė
- Aliuminio folija
- Šaldymo indeliai

#### Netinkamos pakuotės

- Pakavimo popierius
- Pergamentinis popierius
- Celofanas
- Šiuikšlių maišai
- Naudoti pirkiniių maišai
- Išleiskite iš pakuotės orą.
- Pakuotę sandariai uždarykite
- guminiiais žiedais,
- plastikiniais spaustukais,
- raišteliais arba
- šalčiui atspariomis lipniomis juostelėmis.

**Patarimas:** Polietileningus maišelius ir rankoves galite užlydyti plėvelės užlydymo aparatu.

- Ant pakuotės pažymėkite jos turinį ir užšaldymo datą.

# Užšaldymas ir laikymas

## Prieš sudėdami produktus

- Jeigu norite sutalpinti daugiau negu 2 kg šviežių maisto produktų, prieš sudėdami įjunkite “SuperFrost” funkciją (žr. skyrių “SuperFrost” funkcijos naudojimas).

Jau sudėti užšaldyti produktai galės šalti toliau – temperatūra nenukris.

## Maisto produktų sudėjimas

Maisto produktus galima šaldyti visoje šaldiklio zonoje. Viršutiniame šaldiklio krepšyje produktai bus šaldomi ne tik labai greitai, bet dar ir švelniai.

- Šaldomus produktus paskirstykite kuo plačiau ant šaldiklio krepšio dugno, kad produktai greičiau sušaltų.
- Dėkite tik sausas pakuotes, kad jos nesuliptų ir neprišaltų.
- Šaldiklio krepšius įstumkite iki galo ir užfiksuokite.
- Toliau pateiktoje lentelėje nurodyti leistini šaldiklio krepšių pakrovimo svoriai:

	<b>Viršutinis šaldiklio krepšys</b>	<b>Apatinis šaldiklio krepšys</b>
F 2412 Vi, F 2413 Vi	12 kg	12 kg
F 2802 Vi, F 2812 Vi	28 kg	28 kg
F 2902 Vi, F 2912 Vi	36 kg	36 kg

Naujai sudėti maisto produktai neturėtų liestis su jau užšaldytais, kad šie neaptirptų.

## Užšaldytų maisto produktų laikymas

Maisto produktų laikymas, net išlaikant  $-18^{\circ}\text{C}$  temperatūrą, yra gana įvairus. Net ir šaldytuose produktuose lėtai vyksta senėjimo procesas. Dėl atmosferinio deguonies poveikio, pvz., gali apkarsti riebalai. Liesą mėsą galima išlaikyti beveik dvigubai ilgiau, negu riebią.

Nurodytos laikymo trukmės yra skirtingų maisto produktų grupių laikymo šaldiklio zonoje gairės.

<b>Maisto produktų grupė</b>	<b>Laikymo trukmė (mėnesiai)</b>
Maistiniai ledai	nuo 2 iki 6
Duona, kepiniai	nuo 2 iki 6
Sūris	nuo 2 iki 4
Riebi žuvis	nuo 1 iki 2
Liesa žuvis	nuo 1 iki 5
Dešra, kumpis	nuo 1 iki 3
Žvėriena, kiauliena	nuo 1 iki 12
Paukštiena, jautiena	nuo 2 iki 10
Daržovės, vaisiai	nuo 6 iki 18
Žolelės	nuo 6 iki 10

Jei norite laikyti parduotuvėje įsigytus šaldytus maisto produktus, atkreipkite dėmesį į ant pakuotės nurodytą laikymo trukmę.

Šaldiklyje palaikant nuolatinę  $-18^{\circ}\text{C}$  temperatūrą ir laikantis atitinkamų higienos normų, galėsite maksimaliai išnaudoti maisto produktų tinkamumo vartoti terminą ir užtikrinsite produktų suvartojimą.

## Užšaldytų produktų atitirpinimas

Aptirpusių arba atitirpusių prekių pakartotinai neužšaldykite. Tik apdoroję maisto produktus (išvirę arba iškepę) galite juos užšaldyti pakartotinai.

Užšaldytus produktus galite atitirpinti

- mikrobangų krosnelėje,
- orkaitėje, nustatę karštojo oro “Heißluft” arba atitirpinimo “Auftauen” režimą,
- kambario temperatūroje,
- šaldytuve (išsiskiriantis šaltis panaudojamas maisto produktų šaldymui),
- garinėje orkaitėje.

**Aptirpusius plokščius mėsos ir žuvies gabalėlius** galima dėti į įkaitintą keptuvę.

**Mėsos ir žuvies gabalėlius** (pvz., maltą mėsą, vištieną, žuvies filė) atitirpinkite sudėję taip, kad jie nesiliestų prie kitų maisto produktų. Atitirpstant atsiradusį vandenį surinkite ir kruopščiai išpilkite.

**Vaisius** atitirpinkite kambario temperatūroje, pakuotėje arba uždengtame dubenyje.


**Daržoves** paprastai galima supilti neatitirpintas į verdantį vandenį arba įkaitintus riebalus. Dėl pasikeitusios ląstelių struktūros kepimo laikas yra šiek tiek trumpesnis nei šviežių daržovių.

## Greitas gėrimų atšaldymas

Butelius, kuriuos norėdami greitai atšaldyti įdedate į šaldiklį, nepamirškite išimti **ne vėliau kaip po valandos**. Buteliai gali sprogti.

## Ledukų gamyba


Įrenkite šaldymo prietaise gėlo vandens jungtį (žr. skyriaus “Prijungimas” poskyrį “Gėlo vandens jungtis”).

 Užsistovėjęs vanduo gali sukelti sveikatos sutrikimus.

Užsistovėjusio vandens vartojimas gali sukelti sveikatos sutrikimus.

Ledo kubelių gaminimo aparatą naudojant pirmą kartą, negalima vartoti pirmųjų trijų indų su ledo kubeliais, nes tas pats vanduo buvo naudojamas plauti vandens tiekimo sistemą! Tai taip pat taikoma, jeigu šaldymo prietaisas ilgesnį laiką buvo išjungtas.

### Ledo kubelių gaminimo aparato įjungimas

- Patikrinkite, ar po ledo kubelių gaminimo aparatu yra įdėtas ledo kubelių indas.
- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “Ausgabeeinheit” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite “ein” ir patvirtinkite mygtuku “OK”.

Kai šaldiklio zona yra tinkamai atšaldyta, ledo kubelių gaminimo aparatas pripildomas vandens.


Vandeniui užšalus, ledo kubeliai iš aparato sukrenta į ledo kubelių indą.

Prisipildžius ledo kubelių indui, gamyba automatiškai nutraukiama.

Ledo kubelių gaminimo aparatas per 24 val. vidutiniškai pagamina apie 1,3 kg ledo kubelių.

Pagaminamų ledo kubelių kiekis priklauso nuo šaldiklio temperatūros: **kuo žemesnė temperatūra, tuo daugiau ledo kubelių pagaminama.**

Pirmą kartą įjungus prietaisą, gali užtrukti iki 10 valandų, kol aparatas pradės gaminti ledo kubelius.

 Blokuodami ledo kubelių gaminimo aparatą, rizikuojate jį sugadinti! Ledo kubelių gaminimo aparatas gali būti užblokuotas ir sugadintas. Į ledo kubelių indą nedėkite jokių butelių ar maisto produktų, ketindami juos atvėsinti.


Ledo kubelių indą reguliariai ištuštinkite, vėliausiai, jeigu ilgiau nei savaitę nenaudojote ledo kubelių. Taip visada turėsite šviežiai pagamintų ledo kubelių, šie tarpusavyje nesulips.

Iššėmus ledo kubelių indą, gamyba vykdoma toliau. Ledo kubeliai gali pradėti byrėti į apačioje esantį šaldymo krepšį.

Todėl stenkitės ledo kubelių indą išimti **tik trumpam**, prieš tai išjunkite ledo kubelių gaminimo aparatą.

## Ledo kubelių gaminimo aparato išjungimas

Jeigu neketinate gaminti ledo kubelių, aparatą galite išjungti, neišjungę šaldiklio.

- Likus 3 valandoms iki prietaiso išjungimo, užsukite vandens uždarymo čiaupą – taip išvengsite pelėsio susidarymo dėl užsistovėjusio vandens.
- Nustatymų režime  jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite "Ausgabeinheit" ir patvirtinkite mygtuku "OK".
- Jutikliniais mygtukais < ir > pasirinkite "aus" ir patvirtinkite mygtuku "OK".

## Savaiminis atitirpimas

---

Šaldymo prietaisas yra su bešerkšnio šaldymo sistema “NoFrost”, todėl jis atitirpinamas savaime.

Susidaranti drėgmė kaupiasi garintuve ir periodiškai atitirpinama ir išgarinama.

Dėl savaiminio atitirpinimo funkcijos šaldiklyje nesiformuoja ledo sluoksnis. Dėl šios ypatingos sistemos maisto produktai neatitirpsta.

Stebėkite, kad į elektros ir apšvietimo sistemą nepatektų vandens.



Drėgmė gali sukelti veikimo sutrikimus.

Garinio valytuvo garai gali pažeisti prietaiso plastikines dalis ir elektrinius komponentus.

Nenaudokite valymo garais prietaiso.

Draudžiama pašalinti prietaiso viduje esančią specifikacijų lentelę. Jos gali prireikti sutrikus prietaiso veikimui!

## Valymo priemonės pasirinkimas

Kad nepažeistumėte paviršių, valydami **nenaudokite**

- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra sodos, amoniako, rūgščių arba chloridų;
- kalkių šalinimo priemonių;
- šveitimui skirtų priemonių (pvz., šveitimo miltelių, šveitimo skysčių, šveitimo akmenų);
- valymo priemonių, kurių sudėtyje yra tirpiklių;
- nerūdijančiojo plieno valiklių;
- indaplovėms skirtų ploviklių;
- aerosolinių orkaitių purškiklių;
- stiklo valymo priemonių;
- kietų šveitimo kempinių ir šepėčių (pvz., puodams valyti skirtų kempinių);
- purvo trintukų;
- aštrių metalinių grandiklių.

Šaldymo prietaiso vidinę dalį valykite tik saugiomis valymo ir priežiūros priemonėmis.

Rekomenduojame valyti šiltu vandeniu, naudoti šiek tiek indų ploviklio.

## Valymas ir priežiūra

### Prieš valydami šaldymo prietaisą

- Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir išjunkite šaldymo prietaisą.
- Išimkite iš šaldymo prietaiso maisto produktus ir sudėkite į vėsią vietą.
- Išimkite visas išimamas dalis ir išvalykite (žr. skyriaus "Vidinės dalies planavimas").

### Vidinė dalis, priedai

Šaldymo prietaisą išvalykite bent kartą per mėnesį.

Nelaukite, kol nešvarumai pridžius, iš karto juos nuvalykite.

- Šaldymo prietaiso vidų valykite įprastu plovikliu ir drungnu vandeniu. Visas dalis plaukite rankomis, nedėkite į indaplovę.
- Nuskalaukite švari vandeniu ir nusausinkite šluoste.
- Kad šaldymo prietaisas išsivėdintų ir neatsirastų nemalonus kvapo, prietaiso dureles trumpam palikite atidarytas.

### Aliuminio rėmas

Lentynų ir durelių lentynėlių rėmeliai iš dalies pagaminti iš aliuminio.

Aliuminis yra gyva medžiaga. Stebėjimo kampas, šviesos pluošto kritimo kampas ir aplinka lemia atspindintį efektą ir kartu prietaiso išvaizdą. Aliuminis yra jautrus įbrėžimams ir įpjovimams.

Laiku nenuvalius nešvarumų, paviršiai gali nusidažyti arba pakisti.

Todėl nuo aliuminio rėmelių iš karto pašalinkite visus nešvarumus.

## Durelių sandariklio valymas

⚠ Netinkamai valant, kyla pavojus apgadinti prietaisą.

Tepant durelių sandariklį alyva arba riebalais, šis gali tapti porėtas.

Netepkite durelių sandariklio alyva arba riebalais.

- Reguliariai nuplaukite durelių sandariklį švariu vandeniu ir kruopščiai nusausinkite šluoste.

## Vėdinimo ir ventiliacijos angų valymas

Dėl dulkių sluoksnio padidėja energijos sąnaudos.

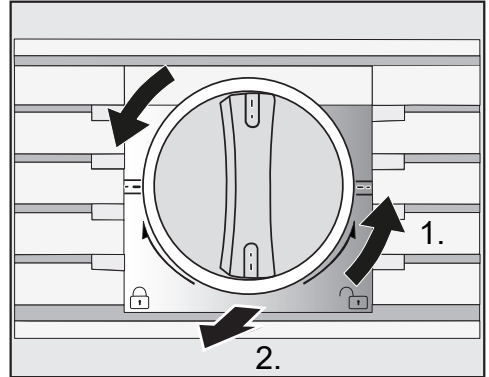
- Šepetėliu arba dulkių siurbliu reguliariai išvalykite vėdinimo ir ventiliacijos angas (galima naudoti "Miele" dulkių siurbliui skirtą siurbimo antgalį).

## Vandens filtro ("IntensiveClear" tankusis filtras) plovimas

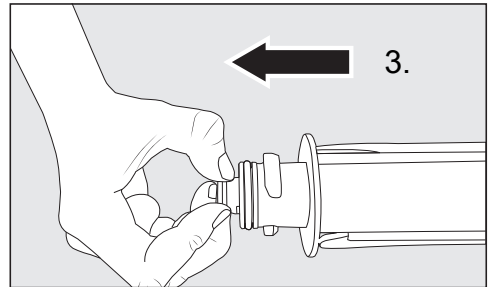
Atsižvelgiant į pagamintų ledo kubelių kiekį, "IntensiveClear" tankųjį filtrą būtina kas pusę metų išplauti.

Ekrane rodoma: "Wasserfilter reinigen".

- Patvirtinkite pranešimą mygtuku "OK".

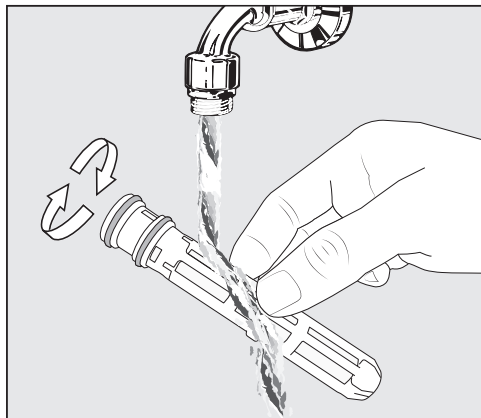


- Filto kasetės dangtelį pasukite prieš laikrodžio rodyklę į vertikalią padėtį 1) ir išimkite iš filtro laikiklio 2).

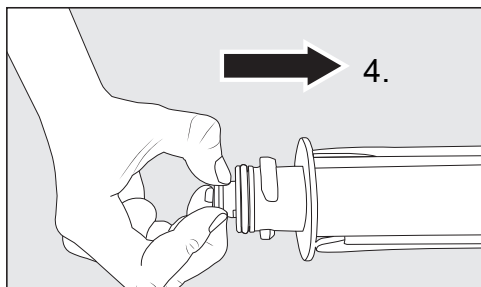


- Iš filtro kasetės gale išimkite sietelį 3).

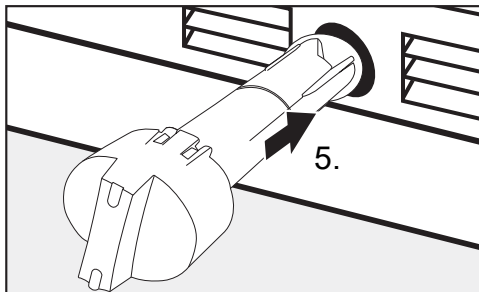
## Valymas ir priežiūra



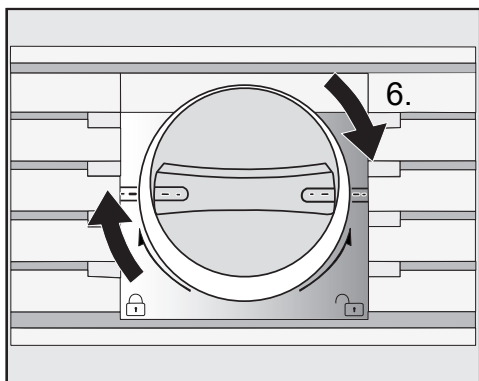
- Sietelį išplaukite po tekančiu vandeniu. Sukite sietelį, kad šis būtų išplautas iš visų pusių.



- Sietelį iš galo įdėkite į filtro kasetę 4).



- Filtro kasetę įdėkite į laikiklį ir užfiksuokite 5), dangtelis turi likti vertikaliaje padėtyje.






- Filtro kasetės dangtelį pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi į horizontalią padėtį 6).

⚠ Iš prietaiso tekantis vanduo gali jį pažeisti!

Jeigu filtro kasetė neteisingai įdėta, kyla pavojus, kad iš šaldymo prietaiso pradės tekėti vanduo.

Keisdami filtro kasetę patikrinkite, ar ji įdėta iki žymos.

Išplovę “IntensiveClear” tankųjį filtrą, vandens filtro indikatorius  ekrane esančiame nustatymų režime  reikia atsukti į pradinę būseną (žr. skyriaus “Kitų nustatymų pasirinkimas” poskyrį ““Wasserfilter Anzeige”  grąžinimas”).

### Baigę valyti

- Sudėkite į šaldymo prietaisą visas dalis.
- Vėl įjunkite šaldymo prietaisą.
- Kad šaldiklyje greitai būtų pasiekta žema temperatūra, trumpam įjunkite “SuperFrost” ❄️ funkciją.
- Kai šaldiklyje bus pasiekta pakankamai žema temperatūra, sudėkite krepšius su produktais.
- Kai šaldiklyje nusistovės pastovi temperatūra, t. y. bent  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , išjunkite “SuperFrost” ❄️ funkciją.

## Vandens filtras

---

Šaldymo prietaisas pristatomas su vandens filtru ("IntensiveClear" tankiuoju filtru), kuris valo ledo kubelių gaminimui skirtą vandentiekio vandenį.

"IntensiveClear" tankusis filtras filtruoja iš vandentiekio vandens kietąsias medžiagas, ne bakterijas arba mikrobus.

Vandens filtro nebūtina keisti. Kad būtų užtikrinta neprikaištinga ledo kubelių kokybė, svarbu reguliariai išplauti vandens filtrą.

Įdėję naują vandens filtrą, išmeskite visus ledo kubelius, pagamintus per 24 val. po filtro keitimo.

Atsižvelgiant į pagamintų ledo kubelių kiekį, "IntensiveClear" tankųjį filtrą būtina kas pusę metų išplauti.

Ekране rodoma: "Wasserfilter reinigen".

- "IntensiveClear" tankiojo filtro nebūtina keisti, pakanka tik išvalyti (žr. skyriaus "Valymas ir priežiūra" poskyrį "Vandens filtro ("IntensiveClear" tankiojo filtro) keitimas").

## “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtro keitimas (žr. skyrių “Papildomi priedai”)

⚠ Bakterijomis užterštas vanduo pavojingas sveikatai.

Reguliariai nekeičiamame “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtre gali pradėti daugintis mikrobai.

Todėl “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtrą reguliariai pakeiskite.

Naujų aktyvintosios anglies filtrų galite įsigyti “Miele” klientų aptarnavimo skyriuje, specializuotoje parduotuvėje arba internete.

“Wasserfilter Anzeige” išjunkite tik tokiu atveju, jeigu savo namuose vietoje “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtro įdėjote išorinį vandens filtrą.

**Patarimas:** jeigu vietoj “IntensiveClear” tankiojo filtro naudojate “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtrą, “Wasserfilter Anzeige” galite naudoti kaip priminimą, kad “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtrą būtina reguliariai pakeisti. Priminimas rodomas kas pusę metų.

Atsižvelgiant į pagamintų ledo kubelių kiekį, “IntensiveClear” tankujį filtrą būtina keisti kas pusę metų.

Ekrane rodoma: “Wasserfilter reinigen”.

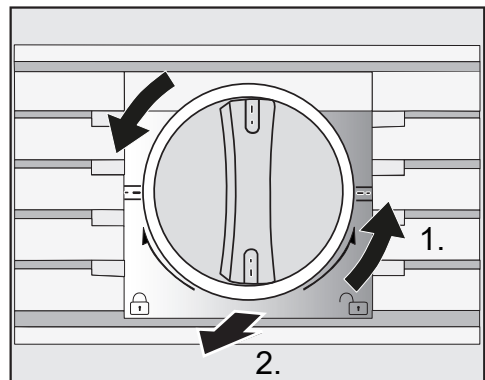
Papildomai suskamba signalas.

■ Patvirtinkite pranešimą mygtuku OK.

### Turėkite omenyje:

- Jeigu savo namuose įdėjote išorinį vandens filtrą, vietoje “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtro naudokite prieš tai įdėtą “IntensiveClear” tankujį filtrą (žr. skyriaus “Priedai” poskyrį “Kartu pristatomi priedai”).
- Įdėję naują vandens filtrą (“IntensiveClear” tankujį filtrą arba “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtrą), išmeskite visus ledo kubelius, pagamintus per 24 val. po filtro keitimo.
- Jeigu savo šaldymo prietaiso arba ledo kubelių gaminimo įtaiso beveik nenaudojote per paskutines savaites ar mėnesius arba ledo kubeliai nemalonus kvapo, pakeiskite “IntensiveClear” aktyvintosios anglies filtrą.

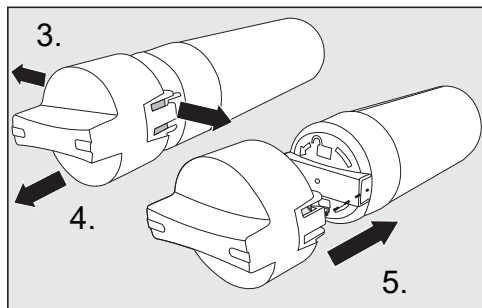
Dėl sistemoje esančio oro vanduo ir filtro kasetė išimant išstumiamos su jėga. Todėl keisdami aktyvintosios anglies filtrą būkite itin atidūs.



- Filtro kasetės dangtelį sukite prieš laikiklio rodyklę į vertikalią padėtį 1.) ir išimkite iš filtro laikiklio 2.).

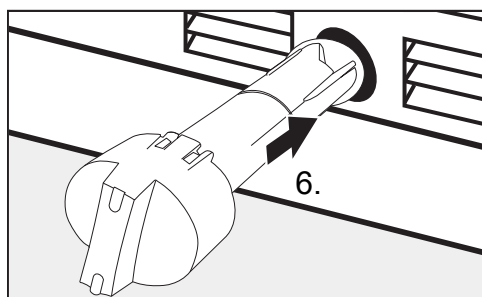
## Vandens filtras

- Nuimkite naujos filtro kasetės apsauginį dangtelį.

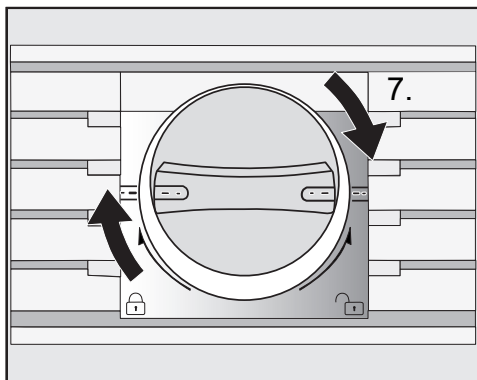


- Panaudotos filtro kasetės dangtelį atlaisvinkite abiejose pusėse 3.) ir nuimkite 4.).
- Dangtelį uždėkite ant naujos filtro kasetės 5.).
- Ištuštinkite panaudotą filtro kasetę.

**Patarimas:** kasetę galite išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.



- Naują filtro kasetę įdėkite į laikiklį ir užfiksuokite 6.), dangtelis turi likti vertikaliaje padėtyje.






- Filtro kasetę už dangtelio sukite laikrodžio rodyklės kryptimi į horizontalią padėtį 7.).

⚠ Pažeidimo pavojus vandeniui tekant iš prietaiso!

Jeigu filtro kasetė neteisingai įdėta, kyla pavojus, kad iš šaldymo prietaiso pradės tekėti vanduo.

Keisdami filtro kasetę įsitinkinkite, kad ją įsukote iki žymos.

Pakeitus „IntensiveClear“ aktyvintosios anglies filtrą, vandens filtro keitimo indikatorius  reikia atkurti į pradinę būseną, ekrane atvėrus režimo nustatymus  (žr. skyriaus „Kitų nustatymų pasirinkimas“ poskyrį „Wasserfilter Anzeige“  atkūrimas“).

Įdėję naują „IntensiveClear“ aktyvintosios anglies filtrą, išmeskite visus ledo kubelius, pagamintus per 24 val. po filtro keitimo.

Daugumą prietaiso veikimo sutrikimų, galinčių atsirasti kasdienio naudojimo metu, galima pašalinti savarankiškai. Tai padės sutaupyti laiko ir pinigų, nes nereikės kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Užėję į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą.






Toliau pateiktos lentelės padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo priežastį ir saugiai ją pašalinti.

Kol nepašalintas gedimas, neatidarykite prietaiso durelių, kad būtų prarasta kuo mažiau šalčio.


Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Jeigu jums atrodo, kad šaldymo prietaisas veikia netinkamai ir norite patikrinti, ar nėra veikimo sutrikimų, atlikite "Selbsttest". Prietaise bus ieškoma trikčių arba gedimų.</b>	<p>Atlikus prietaiso diagnostiką, ekrane rodomos rastos klaidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atlikite prietaiso diagnostiką (žr. skyriaus "Kiti nustatymai" poskyrį "Selbsttest" <input checked="" type="checkbox"/> vykdymas").</li> <li>■ Jeigu reikia, susisieki su garantinio aptarnavimo skyriumi ir informuokite apie rodomą klaidos pranešimą.</li> </ul>
<b>Neveikia prietaiso šaldymas, atidarius dureles, neveikia vidaus apšvietimas.</b>	<p>Šaldymo prietaisas išjungtas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įjunkite šaldymo prietaisą. Ekrane vėl rodomas temperatūros indikatorius.</li> </ul>
	<p>Kištukas neteisingai įstatytas į lizdą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įstatykite į lizdą kištuką.</li> </ul>
	<p>Suveikė namų elektros instaliacijos saugiklis. Gali būti, kad sugedo šaldymo prietaisas, namuose sutriko elektros srovės tiekimas arba sugedo kažkuris kitas prietaisas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kreipkitės į elektros specialistą arba garantinio aptarnavimo skyrių.</li> </ul>

## Ką daryti, jeigu ...




Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Vis dažniau įsijungia ir ilgiau veikia kompresorius – per žema šaldymo prietaiso temperatūra.</b></p>	<p>Užsikimšusios arba užstatytos šaldytuvo oro padavimo ir ištraukimo angos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stenkitės jų neuždengti.</li> <li>■ Iš ventiliacijos ir vėdinimo angų reguliariai išvalykite dulkes.</li> </ul>
	<p>Prietaiso durelės buvo per dažnai atidaromos arba buvo užšaldytas didelis kiekis šviežių maisto produktų.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prietaiso dureles atidarykite tik tada, kai reikia ir tik trumpam.</li> </ul> <p>Prietaiso temperatūra po kurio laiko automatiškai sureguliuos.</p>
	<p>Nevisiškai uždarytos durelės.</p> <p>Šaldiklio zonoje galimai susidarė storesnis ledo sluoksnis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uždarykite prietaiso dureles.</li> </ul> <p>Prietaiso temperatūra po kurio laiko automatiškai sureguliuos.</p> <p>Jeigu susidarė storesnis ledo sluoksnis, sumažėja šaldymo galia, padidėja energijos sąnaudos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atitirpinkite ir išvalykite šaldymo prietaisą.</li> </ul>
	<p>Per aukšta patalpos temperatūra. Kuo aukštesnė patalpos temperatūra, tuo ilgiau veikia kompresorius.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vadovaukitės skyriaus “Montavimas” poskyryje “Pastatymo vieta” pateikta informacija.</li> </ul>
	<p>Šaldymo prietaisas buvo neteisingai įmontuotas į nišą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vadovaukitės skyriuose “Montavimas” ir “Šaldymo prietaiso įmontavimas” pateiktais nurodymais.</li> </ul>
	<p><b>Vis dažniau įsijungia ir ilgiau veikia kompresorius, temperatūra prietaise yra per žema.</b></p>
<p>Vienu metu buvo užšaldoma didesnis kiekis maisto produktų.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vadovaukitės skyriuje “Užšaldymas ir laikymas” pateikiamais nurodymais.</li> </ul>	
<p>Dar įjungta funkcija “Greitas užšaldymas”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeigu norite tausoti energiją, galite patys anksčiau išjungti funkciją “Greitas užšaldymas”.</li> </ul>	

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Kompresorius įsijungia vis rečiau ir veikia trumpiau, temperatūra šaldymo prietaise kyla.</b></p>	<p>Tai ne gedimas. Nustatyta temperatūra yra per aukšta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sureguliuokite temperatūrą.</li> <li>■ Po 24 valandų dar kartą patikrinkite temperatūrą.</li> </ul> <p>Užšaldyti produktai pradeda tirpti. Per žema patalpos temperatūra, kurioje stovi šaldymo prietaisas. Jeigu patalpos temperatūra yra per žema, kompresorius rečiau įsijungia. Todėl šaldiklyje gali būti per šilta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vadovaukitės skyriaus “Montavimas” poskyryje “Pastatymo vieta” pateikta informacija.</li> <li>■ Padidinkite aplinkos temperatūrą.</li> </ul>
<p><b>Nuolat veikia kompresorius.</b></p>	<p>Tai ne triktis. Siekiant taupyti energiją, esant mažesniai šalčio poreikiui, kompresorius persijungia į mažesnio sūkių skaičiaus režimą. Pailgėja kompresoriaus veikimo laikas.</p>
<p><b>Šaldomi produktai virto ledu.</b></p>	<p>Maisto produktų pakuotė įdedant nebuvo sausa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Šaldomą produktą atlaisvinkite buku daiktu, pavyzdžiui, šaukšto kotu.</li> </ul>
<p><b>Pasigirsta įspėjamasis signalas.</b></p>	<p>Prietaiso durelės paliktos atidarytos ilgiau negu 2 minutes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uždarykite prietaiso dureles.</li> </ul>
<p><b>Nepasigirsta įspėjamasis signalas, nors atidarytos prietaiso durelės.</b></p>	<p>Išjungėte garsinį signalą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nustatymų režime  vėl įjunkite garsinį signalą.</li> </ul> <p>Įjungta funkcija “Sabbat Modus” : užgęsta temperatūros indikatorius, ekrane šviečia simbolis .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Šabo režimą galite bet kada išjungti (žr. skyriaus “Kitų nustatymų pasirinkimas” poskyrį “Sabbat Modus”  įjungimas / išjungimas”).</li> </ul>
<p><b>Neatsidaro prietaiso durelės.</b></p>	<p>Pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas “Pull2open” įjungtas, šaldymo prietaiso durelės yra be rankenėlės.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jeigu durelės be rankenėlių, įjunkite pagalbinį durelių atidarymo mechanizmą “Push2open” (žr. skyriaus “Kitų nustatymų pasirinkimas” poskyrį “Tūrasistent”  įjungimas ir išjungimas”).</li> </ul>







## Ką daryti, jeigu ...

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Jeigu įjungtas “Sabbat Modus” , prietaiso durelės neatsidarys.</b>	<p>Įjungtas pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas “Push2open”, papildomai įjungtas “Sabbat Modus”.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Jeigu įjungtas “Sabbat Modus”, papildomai įjungiamas ir durelių atidarymo mechanizmas.</li><li>■ Atidarydami dureles, laikykite už apačios arba už šonų.</li></ul>

Pranešimai ekrane

Pranešimas	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Pasigirsta įspėjamasis signalas, o ekrane rodomas pranešimas</b> “Gefrier-temperatur war zu hoch. Max. Temperatur: °C”.</p>	<p>Šaldymo prietaise pakilo temperatūra. Taip gali nutikti dėl kelių priežasčių, pvz.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– prietaiso durelės buvo dažnai varstomos arba praviros;</li> <li>– buvo įdėtas didelis kiekis šaldytinų maisto produktų;</li> <li>– ilgam buvo dingęs elektros tiekimas.</li> </ul> <p>■ Jei įspėjamasis signalas jums trukdo, galite jį išjungti anksčiau laiko mygtuku “OK”.</p> <p>Įspėjamasis signalas nutyla.</p> <p>■ Išjunkite įspėjamąjį signalą.</p> <p>Įspėjamasis signalas nutyla, o ekrane užgęsta pranešimas.</p> <p>Temperatūros indikatoriuje rodoma aukščiausia temperatūra, pasiekta šaldiklio temperatūros kilimo metu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite temperatūrą ir apžiūrėkite, ar maisto produktai neaptirpo arba neatitirpo. Jei taip atsitiko, prieš pakartotinai užšaldydami maisto produktus, juos termiškai apdorokite (išvirkite arba iškepkite).</li> <li>■ Jeigu sutriko elektros srovės tiekimas, patikrinkite, ar ledo kubelių inde nėra ledo kubelių, jei taip, juos išpilkite. Kitaip ledo kubeliai gali tarpusavyje sušalti ir išsiplėtę apgadinti ledo kubelių indą.</li> </ul>
<p><b>Pasigirsta įspėjamasis signalas, o ekrane rodomas pranešimas</b> “Tür schließen”.</p>	<p>Atidarytos prietaiso durelės.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uždarykite prietaiso dureles.</li> <li>■ Jeigu norite anksčiau laiko išjungti įspėjamąjį signalą, palieskite ekrane jutiklinį mygtuką “OK”.</li> </ul> <p>Įspėjamasis signalas nutyla.</p>
<p><b>Užgęsta temperatūros indikatorius, ekrane šviečia</b> .</p>	<p>Funkcija “Sabbat Modus”  įjungta: vidaus apšvietimas išjungtas, prietaisas šaldo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Šabo režimą galite bet kada išjungti (žr. skyriaus “Kitų nustatymų pasirinkimas” poskyrį “Sabbat Modus”  įjungimas / išjungimas”).</li> </ul>

## Ką daryti, jeigu ...

Pranešimas	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Ekrane rodoma “F Bitte rufen Sie den Miele Kundendienst”, papildomai nu-skamba įspėjamasis signalas.</b></p>	<p>Yra gedimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasižymėkite klaidos pranešimą.</li> <li>■ Kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.</li> <li>■ Palietę simbolį , išjungsite įspėjamąjį signalą.</li> </ul> <p>Pašalinus prietaiso triktį, klaidos pranešimas užges.</p> <p>Įtampa yra per didelė arba per maža.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vadovaukitės skyriaus “Montavimas” poskyryje “Elektra jungtis” pateiktais jungimo duomenimis.</li> <li>■ Jeigu būtina, kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.</li> <li>■ Palietę simbolį , išjungsite įspėjamąjį signalą.</li> </ul> <p>Pašalinus prietaiso triktį, klaidos pranešimas užges.</p>
<p><b>Ekrane rodoma . Šaldymo prietaisas nešaldo, bet veikia jo valdymas.</b></p>	<p>Įjungta “Messeschaltung” . Parodomasis režimas leidžia pardavėjui pademonstruoti prietaiso veikimą nejungiant šaldymo. Naudojant namuose, šio nustatymo nereikės.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išjunkite parodomąjį režimą  (žr. skyriaus “Kitų nustatymų pasirinkimas” poskyrį “Messeschaltung”  išjungimas”).</li> </ul>

**Ledukų gaminimo aparato problemos**





Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Ledo kubelių gaminimo aparatas negamina ledo kubelių.</b></p>	<p>Šaldytuvas ir ledo kubelių gaminimo aparatas neįjungti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įjunkite šaldytuvą ir ledo kubelių gaminimo aparatą.</li> <li>■ Patikrinkite, ar teisingai įdėtas vandens filtras.</li> </ul>
	<p>Nėra įrengtos gėlo vandens jungties.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar teisingai įrengta gėlo vandens jungtis.</li> </ul>
	<p>Neatsuktas vandens tiekimas arba iš sistemos neišleistas oras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atsukite vandens tiekimą.</li> <li>■ Patikrinkite, ar iš vandens tiekimo sistemos išleistas oras.</li> </ul>
	<p>Vandens žarna užlenkta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite vandens žarną ir, jeigu reikia, ją pakeiskite.</li> </ul>
	<p>Per aukšta šaldiklio temperatūra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nustatykite žemesnę temperatūrą.</li> </ul>
	<p>Prietaiso durelės buvo dažnai varstomos, todėl ilgiau veikė kompresorius, užšalo ledo kubelių gaminimo aparatas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prietaiso dureles atidarykite tik tada, kai reikia ir tik trumpam.</li> </ul>
	<p>Vandens jungties slėgis yra per žemas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar vandens slėgis yra nuo 200 kPa iki 800 kPa (2 barų ir 8 barų).</li> <li>■ Patikrinkite, ar prijungtas tinkamas vožtuvas ir ar slėgis nėra mažas.</li> </ul>
	<p><b>Atminkite, kad pirmųjų ledo kubelių gaminimas gali užtrukti iki 10 valandų.</b></p>

## Ką daryti, jeigu ...

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Ledo kubelių gaminimo aparatas gamina tik mažus ledų kubelius.</b></p>	<p>Ijungti keli buitiniai prietaisai su gėlo vandens jungtimi. Taip sumažėja įtekančio vandens kiekis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stenkitės tuo pačiu metu nenaudoti indaplovės ir skalbyklės ar pan.</li> </ul>
	<p>Užsikimšęs vandens filtras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar nereikia pakeisti vandens filtro.</li> </ul>
	<p>Per žemas vandens slėgis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar vandens slėgis yra nuo 200 kPa ir 800 kPa (2 barų ir 8 barų).</li> <li>■ Patikrinkite, ar prijungtas tinkamas vožtuvas.</li> </ul>
<p><b>Ledo kubelių gaminimo aparatas gamina per mažai arba netinkamos formos ledų kubelius.</b></p>	<p>Užsikimšęs vandens filtras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar nereikia pakeisti vandens filtro.</li> </ul>
	<p>Per žemas vandens slėgis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar vandens slėgis yra nuo 200 kPa ir 800 kPa (2 barų ir 8 barų).</li> </ul>
	<p>Per aukšta šaldiklio temperatūra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nustatykite žemesnę temperatūrą.</li> </ul>
<p><b>Ledo kubeliai nemalonaus kvapo arba skonio.</b></p>	<p>Ledo kubelių indas yra nuolat naudojamas, todėl jį būtina reguliariai išvalyti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar švarus ledų kubelių indas, jei reikia, išvalykite.</li> </ul>
	<p>Ledo kubelių indas naudojamas labai retai. Ilgesnį laiką laikomi ledų kubeliai gali įgauti kitų produktų kvapą ir skonį.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ištuštinkite ledų kubelių indą, jeigu jo ilgesnį laiką neketinate naudoti.</li> </ul>
	<p>Šaldiklio zonoje laikomi nesupakuoti maisto produktai. Ledas gali įgauti nesupakuotų maisto produktų kvapą ir skonį.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Šaldiklio zonoje laikykite tik supakuotus maisto produktus.</li> </ul>
	<p>Nešvarus vandens filtras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar nereikia pakeisti vandens filtro.</li> </ul>

Problema	Priežastis ir šalinimas
<p><b>Iš šaldymo prietaiso teka vanduo.</b></p>	<p>Vandens įvado gedimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iš karto užsukite vandens čiaupą!</li> <li>■ Patikrinkite, ar nėra vandens linijos prietaise pažėdimų.</li> <li>■ Nedelsdami kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.</li> <li>■ Patikrinkite, ar ne per aukštas vandens slėgis.</li> </ul> <hr/> <p>Per aukštas vandens slėgis gali sukelti nuotėkį (žr. skyriaus "Prijungimas" poskyrį "Gėlo vandens jungtis").</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patikrinkite, ar vandens slėgis yra nuo 200 kPa ir 800 kPa (2 barų ir 8 barų).</li> <li>■ Patikrinkite, ar prijungtas tinkamas vožtuvas.</li> </ul>

### Neveikia vidaus apšvietimas

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Neveikia vidaus apšvietimas.</b>	<p>Šaldymo prietaisas išjungtas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Įjunkite šaldymo prietaisą.</li></ul>
	<p>Įjungta funkcija "Sabbat Modus": užgęsta temperatūros indikatorius, ekrane šviečia simbolis .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ "Sabbat Modus" galite bet kada išjungti nustatymų režime .</li></ul>
	<p>Yra gedimas.</p> <div data-bbox="404 496 1031 746" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Prisiļietę prie neizoliuotų dalių, kuriomis teka elektros srovė, galite patirti elektros smūgį. Nuimdami apšvietimo gaubtą, rizikuojate prisiliesti prie įtampingųjų dalių. Nebandykite nuimti apšvietimo gaubto. Pakeisti arba reguliuoti apšvietimą šviesos diodais gali tik garantinio aptarnavimo skyriaus darbuotojai.</p></div> <div data-bbox="404 762 1031 975" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Pavojus susižeisti šviesos diodais! Šis apšvietimas atitinka RG 2 rizikos grupę. Jeigu gaubtas yra pažeistas, gali pažeisti akis. Jeigu pažeistas apšvietimo gaubtas, nestebėkite šviesos diodų iš arti optiniu prietaisu (didinamuoju stiklu ar pan.)!</p></div> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių.</li></ul>

Įprasti garsai	Kas juos sukelia?
<b>Brrrrr ...</b>	Burzgimą sukelia kompresorius. Įsijungus kompresoriui, gali trumpam šiek tiek pagarsėti.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Burbuliavimo, čiurlenimo arba burzgimo garsas atsiranda šaltnešiu tekant vamzdžiais.
<b>Spragt ...</b>	Spragtelėjimas pasigirsta visada, kai termostatas įjungia arba išjungia kompresorių.
<b>Sssrrrrr ...</b>	Tylus šniokštimas gali atsirasti dėl oro cirkuliacijos prietaiso viduje.
<b>Trakšt ...</b>	Traškėjimas girdisi visada, kai šaldytuve plečiasi medžiagos.
Atminkite, kad kompresoriaus ir cirkuliacijos garsai šaldymo kontūre neišvengiami.	

Garsai	Priežastis ir šalinimas
<b>Bildėjimas, trinksėjimas, barškėjimas</b>	Šaldymo prietaisas stovi ant nelygaus pagrindo. Išlygiuokite jį gulsčiuuku. Pasinaudokite reguliuojamomis kojelėmis po šaldymo prietaisu.
	Šaldymo prietaisas liečiasi su kitais baldais arba prietaisais. Pa- traukite juos.
	Kliba arba užstringa stalčiai, krepšiai arba lentynos. Patikrinkite išimamas dalis ir, jei reikia, įdėkite jas iš naujo.
	Liečiasi buteliai ir indai. Šiek tiek atitraukite juos vienus nuo kitų.



“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamos garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

## I Garantijos trukmė ir pradžia

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
  - a) 24 mėnesiai buitiniams prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
  - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytų atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsimas.

## II Garantijos suteikimo sąlygos

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

## III Garantijos turinys ir suteikiamos paslaugos

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Susijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą ir atsargines dalis, padengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo, nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padarė tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksploatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

## IV Garantijos suteikimo apribojimai

Garantija netaikoma trūkumams arba trikdims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz., netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus apribojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksnių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyti ir negaliojanti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originaliųjų atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos paklaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

## V Duomenų apsauga

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prireiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.

## Sutartiniai ženklai

DE	LT
aktivieren	Įjungti / aktyvinti
Aktivierung erfolgreich	Įjungimas / aktyvinimas sėkmingas
aus	Išjungti / išjungta
Ausgabereinheit	Ledo kubelių tiekimo blokas
AutoClose	Automatinis durelių uždarymas
deaktivieren	Išjungti
Deaktivierung der Messeschaltung in Sekunden	Parodomojo režimo išjungimas sekundėmis
Deaktivierung erfolgreich	Išjungimas sėkmingas
Display-Helligkeit	Ekrano ryškumas
Eco Modus	Ekonomiškasis režimas
ein	Įjungti
einrichten	Įdiegti
Einstellungen zurückgesetzt	Atkurti nustatymus
Erstinbetriebnahme erfolgreich abgeschlossen	Pirmasis paleidimas sėkmingai baigtas
F Bitte rufen Sie den Miele Kundendienst	F Kreipkitės į garantinio aptarnavimo skyrių
Farbschema	Ekrano rodmenų spalvos
Gefriertemperatur war zu hoch. Max. Temperatur: °C	Per aukšta šaldiklio temperatūra. Maks. temperatūra: °C
hoch	Didelės raiškos
Intensität	Intensyvumas
ja	Taip
Konfiguration zurücksetzen?	Atkurti konfigūraciją?
Messeschaltung	Parodomasis režimas
Messeschaltung deaktiviert. Gerät kühlt	Parodomasis režimas išjungtas. Prietaisas šaldo
mittel	Vidutinė
Modus	Režimas

## Sutartiniai ženklai

DE	LT
nein	Ne
Neu einrichten	Įdiegti iš naujo
niedrig	Žemas
OK	Gera
Per App	Programėlėje
Per WPS	Per belaidžio ryšio (“Wi-Fi”) apsaugotą sąranką
Pull2open	“Pull2open” durelių atidarymo mechanizmas
Push2open	“Push2open” durelių atidarymo mechanizmas
Sabbat Modus	Šabo režimas
Selbsttest	Prietaiso diagnostika
Selbsttest abgeschlossen	Diagnostika baigta
Signaltöne	Garsiniai signalai
Sprache	Kalba
System Neustart	Sistemos paleidimas iš naujo
Tastensperre	Mygtukų blokatorius
Tastenton	Mygtukų garsinis signalas
Temperatur	Temperatūra
Temperatureinheit	Temperatūros vienetas
Tür schließen	Uždaryti dureles
Türassistent	Pagalbinis durelių atidarymo mechanizmas
überspringen	Pereiti
Verbindung erfolgreich hergestellt	Prisijungimas sėkmingas
Verbindungsstatus	Prisijungimo būseną
Wasserfilter Anzeige	Vandens filtro indikatorius
Wasserfilter reinigen	Išvalyti vandens filtrą
weiter	Toliau

## Sutartiniai ženklai

---

DE	LT
Werkeinstellungen	Gamykliniai nustatymai
Zum Entriegeln OK-Taste 6 Sekunden gedrückt halten	Norėdami atrakinti, 6 sekundes spauskite mygtuką "OK"
Zur Deaktivierung OK-Taste 4 Sekunden lang drücken	Norėdami išjungti, 4 sekundes spauskite mygtuką "OK"
zurücksetzen	Atkurti

Šiuo dokumentu "Miele" patvirtina, kad šaldiklis atitinka 2014/53/ES direktyvą.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto svetainėse:

- [www.miele.lt](http://www.miele.lt) – produktai atsisiųsti.
- [www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm](http://www.miele.lt/namu-ukis/informacija-385.htm) – paslaugos, rodyti daugiau informacijos, naudojimo instrukcijos; būtina nurodyti produkto pavadinimą arba gamyklinį numerį.

Dažnio juosta	2,4000 GHz– 2,4835 GHz
---------------	---------------------------

Didžiausia perdavimo galia	< 100 mW
----------------------------	----------

## Autoriaus teisės ir licencijos

---

Prietaiso eksploatavimui ir valdymui “Miele” naudoja savo arba išorinę programinę įrangą, kuriai netaikomos taip vadinamos atvirojo kodo licencijos sąlygos. Programinė įranga arba programinės įrangos komponentai yra saugomi autoriaus teisių. Galioja “Miele” ir trečiųjų šalių autorių teisių apsauga.

Šiame prietaise taip pat naudojami programinės įrangos komponentai, kurie platunami pagal atvirojo kodo licencijos naudojimo sąlygas. Naudojamus atvirojo kodo programinės įrangos komponentus ir taikomus autorių teisių reikalavimus, galiojančių licencijos naudojimo sąlygų kopijas arba kitą susijusią informaciją galite peržiūrėti dokumente “Open Source Information and Licenses”. Atviro kodo licencijos sąlygose numatytos atsakomybės ir garantijos taisyklės galioja tik atitinkamų teisių turėtojams.

Prietaise naudojami tam tikri programinės įrangos komponentai, kurie yra autorių licencijuoti pagal “GPL atvirosios programinės įrangos licencijos” 2 versiją arba “GLPL atvirosios programinės įrangos licencijos” 2.1 versiją. Mažiausiai trejus metus nuo prietaiso įsigijimo arba pristatymo datos “Miele” suteikia galimybę Jums arba trečiosioms šalims laikmenose (CD-ROM, DVD arba USB rakte) naudoti nuskaitomą, pagal “GPL atvirosios programinės įrangos licencijos” 2 versijos arba “GLPL atvirosios programinės įrangos licencijos” 2.1 versijos sąlygas licencijuotą prietaiso atvirojo kodo programinės įrangos komponentų išėtinio kodo kopiją. Norėdami gauti šį išėtinį kodą, susisiekite su mumis el. paštu (info@miele.com), nurodydami prietaiso pavadinimą serijos numerį ir pirkimo datą arba kreipkitės adresu:

Miele & Cie. KG  
Open Source  
GTZ/TIM  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

Naudojama ribota garantija, siekiant apsaugoti autorius, kaip nurodyta “GPL atvirosios programinės įrangos licencijos” 2 versijos arba “GLPL atvirosios programinės įrangos licencijos” 2.1 versijos sąlygose:

*This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.*







Vokietija - Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

F 2412 Vi, F 2413 Vi, F 2802 Vi, F 2812 Vi, F 2902 Vi, F 2912  
Vi